

# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, miércoles, 10 de julio de 1968

AÑO XXXIII-NUM. 10.288

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. -- Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

tv **ANGLO** Modelos - 19, 23, 25 pulgadas

**TINY-VISION** donde Vd. desee

SU MEJOR COMPAÑERO EN RUTA **Radiomatic** LA PRIMERA MARCA EUROPEA EN AUTO-RADIO

**baquero motor**

AVENIDA CALVO SOTELO, 81  
Teléfono 33100 - Granada

## Voto de confianza al Gobierno para conceder la independencia a Guinea Ecuatorial

Es el artículo único, aprobado por unanimidad, del proyecto de ley para completar el proceso constitucional de aquellos territorios

### El señor Castiella hizo un documentadísimo relato histórico de las vicisitudes de la colonia hasta estos días

MADRID, 9 (PYRESA). — La Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, que preside don Joaquín Bau, se reunió a las 5,10 de la tarde. A esta reunión asistieron el presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, y el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella.

El señor Iturmendi pronunció unas palabras en las que se refirió a que ya en la primera reunión de la Comisión en la actual legislatura tuvo ocasión de saludar a los procuradores, y seguidamente dio la bienvenida y agradeció al ministro de Asuntos Exteriores su comparecencia ante la Comisión, que era prueba elocuente de la consideración que le merecían las Cortes y que iba a pronunciar unas palabras previas al debate sobre el proyecto de ley autorizando al Gobierno para completar el proceso constitucional de la Guinea Ecuatorial.

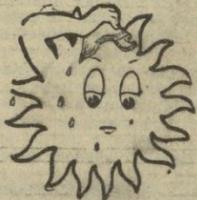
#### NUEVA VIDA A UN PUEBLO

El señor Castiella tras agradecer sus palabras al presidente de las Cortes y expresar su cordial saludo al presidente de la Comisión, señor Bau, al que dedicó grandes elogios, saludó asimismo a los miembros de la Comisión y dijo que, con lenguaje coloquial, quería referirse al proyecto que la Comisión iba a deliberar y que se sale del marco de lo ordinario, ya que tiene una importancia especial. "Vamos a

(Pasa a la pág. segunda)

## OLA DE CALOR EN GRANADA

40 grados a la sombra



Ayer, no sabemos si hoy seguirá ascendiendo la temperatura, señaló Granada la máxima temperatura del verano: 40 grados a la sombra.

Parece que Febo ha puesto sus rayos en Andalucía, si bien nuestra ciudad no dio la máxima. Como la media estuvo en 31,4, la jornada fue bastante penosa de soportar. Los botijos ya no resuelven el problema ni los sabrosos gazpachos. Hay que echar mano a las botellas de agua o bebidas carbónicas guardadas en la nevera, o mejor, a la cerveza o la Coca-Cola.

Los tiempos modernizan las costumbres y estos recursos son signos de haberse elevado el nivel de vida. Sin frigorífico, por modesto que sea, es difícil soportar los rigores del verano.

## AHORA, UNA MODISTILLA



En Valparaíso, María Elena Penaloza, una modistilla enferma del corazón, saluda al fotógrafo desde su habitación del hospital, ocho días después de habersele trasplantado un corazón. Ella es la segunda persona que recibe un corazón nuevo en Sudamérica.—(Telefoto UPI-CIFRA)

## Saigón pide negociaciones directas con Hanoi

La guerra es cosa entre los dos Vietnam y nada se espera de las conversaciones de París

### Johnson y Van Thieu se reunirán el día 20 en Honolulu para tratar sobre la situación

PARIS, 9 (EFE - UPI). — Vietnam del Sur ha informado hoy que la guerra en este país era primordialmente una lucha entre el Sur y el Norte, solicitando oficialmente la celebración de negociaciones de paz directas entre Saigón y Hanoi.

Bui Diem, embajador survietnamita en Washington y observador de Saigón en las conversaciones de paz norteamericano - nortvietnamitas de París, ha formulado esta propuesta en una conferencia de Prensa convocado hoy. Diem ha expresado escepticismo acerca del posible éxito de las conversaciones que se vienen celebrando en París, en donde, según su criterio, Hanoi ha mostrado su mala fe.

#### REUNION JOHNSON - THIEU, EN HONOLULU

WASHINGTON, 9 (EFE). — El presidente Johnson conferenciará con el presidente Nguyen Van Thieu de Vietnam del Sur, en una reunión que comenzará alrededor del 20 de julio en Honolulu, para tratar sobre la situación de la guerra y la paz en ese país.

La oficina de Thieu en Saigón anunció hoy la reunión y funcionarios de Washington la han confirmado, sin embargo, se considera que se realizará en el fin de semana del 19 al 21 del corriente.

La reunión en Honolulu —la quinta vez que Johnson y funcionarios de Vietnam del Sur se reunirán en el Pacífico y la segunda en Hawai— sustituirá una proyectada visita de Thieu a Estados Unidos.

El viaje de Thieu a EE. UU. ha sido cancelado debido a los continuos ataques de Vietnam del Norte a Saigón y a la tirantez entre éste y el vicepresidente Ky.

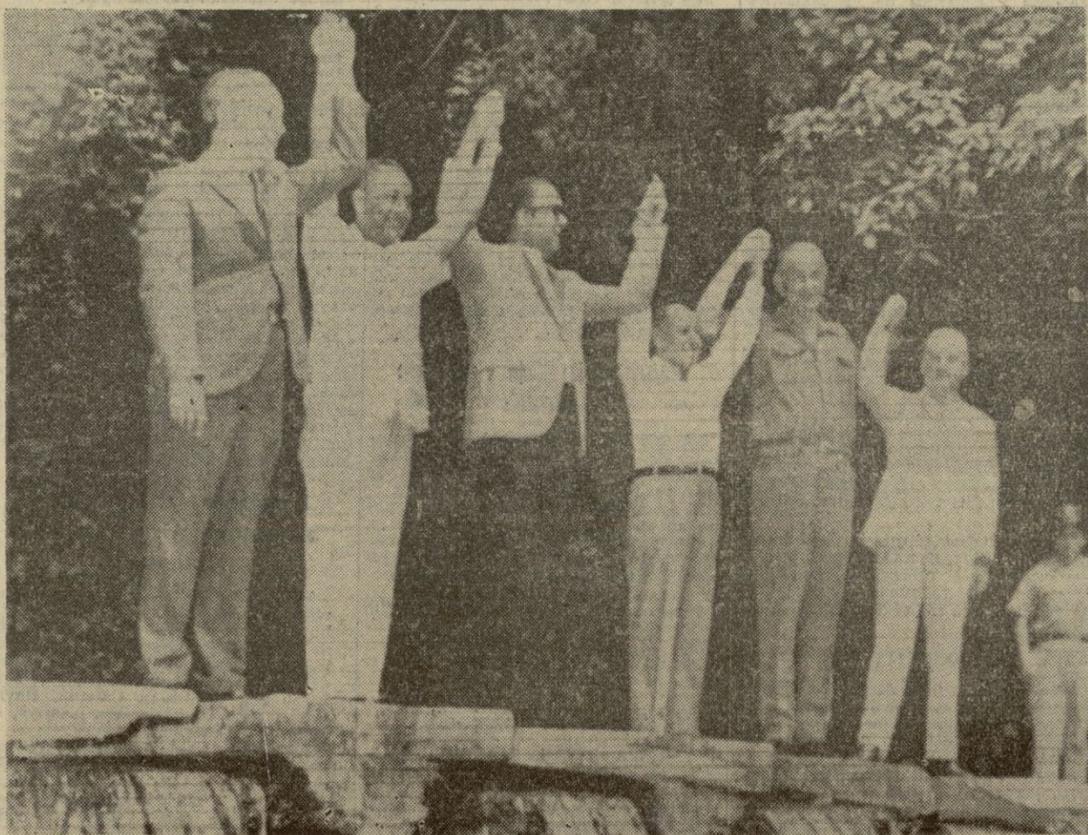
Se considera que el presidente Johnson será acompañado por los secretarios de Estado, Rusk; Defensa, Clifford; el general Earle G. Wheeler, jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor de EE. UU.; Walt W. Rostow, ayudante especial de seguridad de la Casa Blanca; el embajador norteamericano en Saigón, Ellsworth Bunker, y el nuevo jefe de las fuerzas norteamericanas en survietnam, General Crighton Abrams.

#### ATAQUE DEL VIETCONG

SAIGON, 9 (EFE - REUTER). — Los guerrilleros del Vietcong, utilizando bombas de gases lacrimógenos y fuego de fusil, han atacado a un puesto survietnamita, defendido por 30 hombres, situado a 80 kilómetros al sureste de Saigón.

Un portavoz había revelado anteriormente que los guerrilleros han empleado un gas químico desconocido en este ataque, produciendo vómitos de sangre a cuatro milicianos survietnamitas. Las bajas gubernamentales han sido calificadas de moderadas.

## PEQUEÑA CONFERENCIA EN LA CUMBRE



Seis presidentes de Centro y Norteamérica se unen con las manos juntas al final de unas pequeñas conversaciones en la cumbre. De izquierda a derecha, José Joaquín Trejos (Costa Rica); Oswaldo López Arellano (Honduras); Anastasio Somoza-Debayle (Nicaragua); Fidel Sánchez Hernández (El Salvador); Lyndon B. Johnson (USA); y Julio César Méndez Montenegro (Guatemala). — (Telefoto UPI-CIFRA)

## RUMORES DE UNA REORGANIZACION MINISTERIAL

Lo que haya de cierto se sabrá antes de la dispersión veraniega

### Especulaciones sobre la conveniencia de reunir en un mando único los tres ministerios de las fuerzas armadas

MADRID, 9. (PYRESA). — Una posible reorganización ministerial es tema de actualidad en los círculos políticos madrileños, durante los últimos días.

En los medios "generalmente bien informados", en los corrillos de las Cortes Españolas y en las sedes de otras instituciones políticas, se comentan con mayor o menor amplitud las probables dimensiones de la supuesta crisis. Existen rumores de alcance muy variado, desde los que apuntan a un simple relevo ministerial en ciertos departamentos, hasta los que indican la posibilidad de una reorganización más extensa.

Los medios informativos también se han hecho eco, en cierta medida, de estos comentarios. "Tradicionalmente estos rumores — escribe el cronista nacional "Interino" de "El Alcázar" — se intensifican en víspera del 18 de julio. Quizá los nombramientos se produzcan, aunque a niveles de Direcciones generales. De todos modos, pronto saldremos de dudas, pues lo que sea habrá de producirse antes de la dispersión veraniega oficial que comenzará hacia el 25 de julio. Por otra parte — añade — existen vacantes que constituyen dorados retiros para los posibles cesantes como son la presidencia de tres Bancos oficiales y una subgobernatura del Banco de España".

Como se recordará, a raíz precisamente del recrudescimiento de los incidentes universitarios, también surgió el rumor insistente de una crisis ministerial. La realidad fue que el momento político pasó con el solo relevo del titular del departamento de Educación y Ciencia. En aquella ocasión, los "círculos bien informados" no se mostraron muy inclinados a creer en la posibilidad de una reorganización, sino en el simple relevo, tal y como ocurrió. Los mismos medios señalaron las fechas de julio como más probables para una reorganización amplia, basándose quizá en los antecedentes observados en anteriores crisis y en las fechas en que ocurrieron.

En aquellos días, "La Actualidad Española" facilitó una lista de treinta personalidades, en su opinión, "ministrables". El nombramiento del nuevo titular de Educación y Ciencia no coincidió, sin embargo, con ninguno de los nombres a que aludía la publicación.

(Pasa a la pág. segunda)

# Voto de confianza al Gobierno para conceder la independencia a Guinea Ecuatorial

(Viene de la pág. primera)

—dijo— nueva vida a un pueblo que habla nuestro idioma y profesa nuestra fe y que va a integrarse en la Comunidad hispánica e internacional".

El señor Castiella, haciendo gala de su erudición y conocimiento del tema, hizo un amplio recorrido histórico sobre las vicisitudes del problema de Guinea desde sus orígenes, que se remontan a los tratados de San Ildefonso y de El Pardo, de 1777 y 1778. Indicó que en estos primeros tiempos no se prestó a Guinea la debida atención. Hubo momentos, como en 1839 en que el entonces regente, general Espartero, pensó en vender a Inglaterra nuestras posesiones en Guinea en 60.000 libras y para ello se llegó a elaborar un proyecto de ley que originó grandes protestas por parte del pueblo español y que no llegó a cristalizarse.

Se refirió más tarde a las expediciones de Llerena en 1843, que ocupó Annobón, y como en 1858 se nombró primer gobernador de los territorios a Chacón. En 1883 se instituyó la primera misión evangelizadora permanente y posteriormente se llevaron a cabo importantes descubrimientos geográficos, entre los que el ministro citó la labor realizada por Iradier.

Hasta 1903, España casi se encuentra desentendida del problema. En el primer cuarto del presente siglo tampoco se aprecia un interés mayor. Tiene que llegar el Gobierno del general Primo de Rivera para que se dé algún paso adelante en el problema: en 1924 se crea el Patronato de Indígenas.

## EL MOVIMIENTO NACIONAL

Es con nuestro Movimiento nacional cuando la situación varía por completo. En 1936 la isla de Fernando Poo se adhirió al Movimiento nacional, pero no así el territorio de Río Muni. Hubo un combate de resultado incierto y la situación no se resolvió hasta la llegada del "Ciudad de Mahón", que transportó las fuerzas que inclinaron hacia el Movimiento esos territorios. En 1938 se publica la ordenanza general para la Guinea Ecuatorial, que suponía un considerable avance en el desarrollo material y moral, no sólo de los españoles residentes de Guinea, sino también de los nativos.

Luego surge la segunda guerra mundial y al término de la contienda, en 1945, la carta de las Naciones Unidas, que señala el camino a la independencia de los pueblos. Poco después se produce la independencia de una serie de importantes naciones, como India y Pakistán. Indica cómo de las 49 Naciones que firmaron la carta de las Naciones Unidas, se ha pasado a 124 y es de esperar que

## RUMORES DE UNA REORGANIZACION MINISTERIAL

(Viene de la pág. primera)

MADRID, 9 (PYRESA). — En Occidente sólo hay dos países, España y Brasil, en los que las Fuerzas Armadas no dependan de un Ministerio único. La idea del ministro único cuenta con muchos simpatizantes en las Fuerzas Armadas españolas, y personalmente reconocemos que es una solución sencilla", ha manifestado el teniente general Díez-Alegria, director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, en el discurso de clausura del cuarto ciclo académico.

Asistieron al acto los ministros de Obras Públicas, Agricultura, Aire, secretario general del Movimiento, el presidente del Tribunal Supremo y el jefe del Alto Estado Mayor.

## SOLUCION DIFICIL DE ADOPTAR

El general Díez-Alegria puso, sin embargo, de manifiesto que en los estudios que realiza actualmente el "Ceseden" sobre el proyecto de ley de Bases de la Defensa, el ministerio de Defensa aparece como una solución que, por ahora, resulta difícil de adoptar. "La sencillez —agregó— es una virtud orgánica, pero no hay que confundirla con la simplicidad, que es un defecto. El principio de mando único es incondicionalmente válido en la ejecución de la guerra, pero fuera del campo ejecutivo puede ser discutible".

A continuación señaló que se trata de armonizar necesidades, y que la organización unitaria de nuestra defensa nacional tiene lugar a nivel supraministerial. Por último, se refirió a la variación del concepto de soberanía, y a las modificaciones experimentadas por el derecho de guerra y el derecho a la guerra.

## ENTREGA DE DISTINTIVOS

Seguidamente, los miembros de la presidencia entregaron el distintivo de la Escuela de Estado Mayor Conjunto a cada uno de los representantes de los Ejércitos de la primera y segunda promoción, y se entregaron diversas condecoraciones a colaboradores del Centro. Finalmente, el ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga, declaró clausurado el curso del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

con el ingreso de Guinea se llegue al número 125.

## RELACIONES CON LA O. N. U.

El señor Castiella hizo referencia a nuestras relaciones con las Naciones Unidas y a los agravios que se nos infringieron al principio, poniendo de relieve cómo la firme y justa actitud de nuestro Caudillo y del entonces ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo (al que la Comisión dedicó cariñosos aplausos) hicieron posible que terminara por triunfar nuestra actitud, con el ingreso de España en la ONU, el 14 de diciembre de 1955. "Nosotros —subrayó el ministro— formamos parte voluntariamente de las Naciones Unidas y por tanto nos comprometimos a aceptar sus principios".

En 1956, la organización internacional nos envió las primeras comunicaciones con relación a los territorios no autónomos: Se contestó con elasticidad. El Gobierno se enfrentó con dos caminos: en principio seguimos el marcado por la ley de provincialización de 1959, que buscaba equiparar a los guineanos con los peninsulares, considerando a estos territorios como provincias, pero en la práctica surgieron dificultades y se producen los gérmenes nacionalistas. En 1959 se envía a la ONU el primer escrito nacionalista guineano.

## DIFERENTES GRUPOS POLITICOS

El señor Castiella hizo mención más tarde de las vicisitudes y problemas de aquellos tiempos y de cómo surgieron diferentes grupos políticos, como el monalgista, el munge y frenapo. El año 1960 se consideró internacionalmente como el año de la descolonización. Entonces, 18 países adquieren su independencia. En ese año se produce una comunicación de las Naciones Unidas de extrema dureza para España y Portugal. El señor Castiella destacó la gran labor realizada por nuestro delegado permanente en las Naciones Unidas, don José Félix de Lequerica. En marzo de 1961 el ministro se trasladó a Portugal, donde mantuvo conversaciones con el presidente del Consejo portugués y con su ministro de Asuntos Exteriores. Se llegó a la conclusión de que los problemas de los dos países, en el aspecto que se debatía, eran distintos y España siguió la línea a cuyo final se llega ahora.

El señor Castiella salió al paso del infundio que se había propagado por infamia o producto de la ignorancia. Se dijo que nuestra labor de descolonización de Guinea se llevaba a cabo amparando nuestros propios sobre Gibraltar, nada hay más falso. El tema de Gibraltar no se plantea ante las Naciones Unidas hasta septiembre de 1963 y mucho antes nuestro Gobierno se había estado ocupando seriamente del problema de Guinea.

## LEY DE AUTONOMIA

En 1963 se da un paso considerable con la aprobación de la ley de autonomía para Guinea Ecuatorial, aceptada por un referéndum con 57.000 votos a favor. El propio señor Castiella acudió a las Naciones Unidas para poner de relieve la gran labor realizada por el Gobierno de Franco en Guinea en los terrenos sanitario y cultural, con la lucha y desaparición de numerosas epidemias y con la lucha contra el analfabetismo. La ley de autonomía representó un gran paso adelante y permitió a muchos guineanos exiliados participar en tareas de Gobierno. No representa una perfecta solución, pero sí un progreso considerable.

El ministro se refirió más tarde a las peticiones y acuerdos de las Naciones Unidas y a cómo el Gobierno español estuvo constantemente ocupado en el problema. Indicó los trabajos de una Comisión interministerial designada para el estudio del tema, que trabajó con dedicación y desarrollo una labor meritoria. Hizo mención más tarde del firme propósito del Gobierno español de convocar la conferencia constitucional, que por causas ajenas a la voluntad del Gobierno y dada la petición de los guineanos, que querían más tiempo para poder procurarse mayor información sobre los diversos temas, no se pudo convocar en los primeros meses de 1967, sino el 30 de octubre de ese mismo año, en que se desarrolló la primera fase que duró hasta el 15 de diciembre. En esta primera fase nuestro Gobierno tropezó con dos dificultades, por una parte, había un grupo de guineanos partidario de la separación territorial y, por otro, existía la negativa a discutir los temas de la futura cooperación entre España y Guinea. Sobre los temores de los que pudiéramos llamar "guineanos separatistas", el señor Castiella indicó que no compartía tales temores y que no existían radicales diferencias raciales entre Bubi y Fangs.

El ministro destacó más tarde el decreto ley de 8 de febrero del presente año, que suspendió el proceso de renovación de autoridades, ya que el propósito firme del Gobierno era el de ir hacia la independencia.

## LA CONSTITUCION

La segunda fase de la conferencia constitucional comenzó el 17 de abril y terminó el 22 de junio, con 30 sesiones plenarias y 75 de trabajo, reuniones que resultaron utilísimas y donde se trató de recoger al máximo las aspiraciones de unos y otros. La Constitución a que se ha llegado es una Constitución avanzada, prudente llena de sabiduría, aunque, como to-

da obra humana, puede tener defectos.

El señor Castiella terminó su larga documentada intervención encareciendo a todos los procuradores que dieran un crédito de confianza al Gobierno, que tanto se ha desvelado por este país hermano. La solución va a constituir una gloria de España y un prestigio para el régimen. Terminó diciendo que podría recordar la frase de que "en Guinea empieza a amanecer". (Grandes aplausos).

El presidente de la Comisión, señor Bau, tras elogiar la figura del ministro y agradecer las palabras que le había dedicado, destacó la personalidad del señor Castiella. Dijo que el mundo ha de reconocer y dar la razón a España, al régimen y a Franco. A España porque ha sabido cumplir siempre con honor, al régimen, porque aunque pudiese no ser perfecto, es mejor que los otros y marca una línea de progreso económico y social, y a Franco, porque es la muralla donde se estrellan los flechazos contra España.

Las palabras del señor Bau fueron acogidas con aplausos y seguidamente los señores Castiella e Iturmendi se ausentaron del salón y tras unos minutos de descanso se entró en el estudio del primer proyecto que figuraba en el orden del día.

## LIMITACIONES DE EDAD

El primer proyecto en ser dictaminado es el que determina la edad máxima para el desempeño de los cargos de consejero de Estado, consejero de Economía Nacional y miembro del Tribunal de Defensa de la Competencia.

Los diversos enmendantes a este proyecto retiraron sus enmiendas, salvo el señor Fernández-Cuesta, quien agradeció que la ponencia haya recogido una suya incorporándola como disposición transitoria y que se refiera a los consejeros permanentes de Estado nombrados hasta el momento, que continuarán con carácter vitalicio.

El debate se originó por una enmienda "in voce" del señor Díaz Llanos, quien se refiere a la edad de jubilación de los miembros del Tribunal de Defensa de la competencia, que se ve aumentada con este proyecto de ley, y hace una serie de consideraciones que provocan las intervenciones de los señores Llorens, Villegas, Rivas, Galdós, y por la ponencia, del señor Herrero Tejedor, quien aclaró su postura, y finalmente se aprueba el texto de la ponencia conforme a la siguiente redacción:

"Artículo único: "La edad máxima para el desempeño de los cargos de conse-

jero de Estado, consejero de Economía Nacional y miembro del Tribunal de Defensa de la Competencia será la de 75 años".

"Disposición transitoria primera: Se deberá dar cumplimiento a lo dispuesto en la presente ley, dentro del plazo de tres meses a partir de la fecha de su entrada en vigor.

"Disposición transitoria segunda: Los preceptos de esta ley se aplicarán a los consejeros permanentes de Estado que fueren nombrados después de la entrada en vigor de aquella".

"Disposición final: La presente ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

## LA INDEPENDENCIA DE GUINEA

A continuación se pasó al proyecto de ley autorizando al Gobierno para completar el proceso constitucional de la Guinea Ecuatorial.

En primer lugar, el señor Aranegui, por la ponencia, centró el tema del debate, que era el de otorgar o no un voto de confianza al Gobierno para llevar a cabo la concesión de la independencia y adoptar las medidas pertinentes.

El señor Vilalta, que había presentado una enmienda a este proyecto, indicó que ésta se debía a una información que había recibido y que ahora, una vez obtenidos los datos suficientes, consideraba injustificada su enmienda y por tanto no hacía defensa de ella.

El señor Bolopa defendió una enmienda en la que solicitaba la adición de un nuevo párrafo por el que el Gobierno debería proteger adecuadamente las peculiaridades étnicas y políticas que constituyen el personal de la Comandancia de Fernando Poo, garantizándolas hasta que se consolide sin riesgo para sus habitantes la normalidad de la vida constitucional de la nueva República.

Añadió que esperaba que Guinea emprendiera una nueva etapa en su vida, que serviría para estrechar aún más los lazos que la ligan a España. Apoyó, en suma, el texto de la ponencia.

Por la ponencia, el señor Gómez de Aranda contestó al señor Bolopa y señaló que el problema concreto que se debatía en la Comisión era el del proyecto de ley de autorización al Gobierno. La Constitución era un tema distinto cuya aprobación corresponde al pueblo guineano. Ratificó los términos del informe de la ponencia, que había matizado con una declaración más clara el texto primitivo.

El señor Villegas presentó una sugerencia solicitando la adición de un párrafo por el que el Gobierno debería informar a las Cortes, antes del plazo

de 60 días fijado para completar el proceso constitucional, de las medidas o actos que hubieran de ser incorporados al mismo.

## UNANIMIDAD

Por la ponencia, el señor Gómez de Aranda no accedió a esta petición, y el artículo único se aprobó por unanimidad conforme al texto de la ponencia, es decir:

"Artículo único: se autoriza al Gobierno para conceder la independencia a la Guinea Ecuatorial y para adoptar las medidas procedentes a fin de completar, mediante la adecuada organización constitucional, su proceso de descolonización y a realizar la transferencia de competencia exigida por dicho proceso".

El señor Bau manifestó que con la aprobación por la Comisión de este proyecto, que había de ser refrendado en el pleno de las Cortes, éstas, como el Gobierno, hacían honor así a los compromisos contraídos y a la trayectoria de su historia.

Pilar Primo de Rivera intervino para dar las gracias a los procuradores guineanos por la colaboración que habían prestado a las Cortes.

A las nueve menos cuarto de la noche se levantó la sesión para proseguir a las cinco de la tarde del día siguiente con el estudio del proyecto de ley refrendando representación en las Cortes Españolas a la Sociedad General de Autores de España.

## CONSEJO NACIONAL

MADRID, 9 (PYRESA). — Durante todo el día de hoy, en sesiones de mañana y tarde, ha permanecido reunido en el palacio del Consejo Nacional del Movimiento la sección primera de este organismo, encargada del estudio del proyecto de ley del reglamento del Consejo.

A las diez de la mañana, antes de comenzar el debate, el ministro secretario general del Movimiento y vicepresidente del Consejo Nacional, don José Solís Ruiz, dirigió unas palabras a los consejeros reunidos. El señor Solís Ruiz destacó la importancia que el estudio de este reglamento tiene para el desenvolvimiento de las futuras tareas del Consejo, organismo fundamental en el panorama institucional español.

A las sesiones han asistido los consejeros que forman parte de la sección así como aquellos otros que habían presentado enmiendas al proyecto de ley. Presidió don Raimundo Fernández-Cuesta, como presidente de la sección primera, y durante algunas horas de la tarde ocupó la presidencia don Jesús Florentino Fuego, cuando el señor Fernández-Cuesta se ausentó del Consejo para asistir en las Cortes a la reunión de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno.

Al proyecto de ley del reglamento del Consejo Nacional habían sido presentados veinticuatro escritos de enmiendas. Los consejeros, después de numerosas intervenciones llegaron en su estudio hasta el artículo 38 del reglamento, que trata de las secciones y plenarios del Consejo. El debate fue interrumpido cuando se discutía la propuesta del señor Labadie Osterman para la inclusión en el texto de un artículo 38 bis.

Durante el debate, la ponencia admitió varias enmiendas de diversos consejeros, a pesar de que ya había incorporado previamente otras que modificaban el texto del proyecto. En las dos sesiones de mañana y tarde se produjeron casi un centenar de intervenciones. Asistieron los miembros de la ponencia señores Herrero Tejedor, García Hernández, Carlos Pinilla y Fernández-Cuesta.

A las nueve y media de la noche, aproximadamente, se levantó la sesión que proseguirá mañana y será continuada, al parecer, hasta la total discusión del proyecto de reglamento.

## ESPECIALISTAS DE MARINERIA Y TROPAS DE LA ARMADA

MADRID, 9 (PYRESA). — Ademas de la Comisión de Defensa Nacional, que ha sido convocada para el próximo jueves, día 11, a las cinco de la tarde para el estudio del proyecto de Ley de Especialistas de Marinería y Tropas de la Armada, se ha convocado a la Comisión de Presupuestos para el viernes día 12, a las cinco de la tarde, con el siguiente orden del día: emisión de deuda, plantillas y créditos.

# 5 NOTICIAS DE COLOR

## Mendigo con coche

ROMA, 9 (PYRESA). — Hace unos días la Policía de Aosta vio un lujo coche aparcado junto a la estación de ferrocarril del que se apeó su conductor Demetrio Constantino. Interrogado, el conductor del vehículo confesó que estaba al servicio de Giulio Stabillin, que se dedicaba a la mendicidad.

Efectivamente, la Policía lo descubrió sentado en el borde de la acera de una importante avenida de la ciudad con un cartel colgado del cuello en el que se leía: "Soy un pobre ciego. Gracias por su buen corazón". Al ser detenido, tenía en su cartera unas diez mil liras que había recaudado en pocas horas de trabajo. La Policía descubrió que no era ciego más que de un ojo.

Interrogado por la Policía, Stabillin declaró que todos los martes, día de mercado, se trasladaba en coche a Aosta donde estaba autorizado a mendigar, ya que tenía a su cargo una numerosa familia y que su esposa estaba en el hospital. Se descubrió que todo esto era mentira. El Tribunal de Aosta le ha condenado a dos meses y medio de cárcel.

## Promoción de ventas: ataúdes

LA CORUÑA, 9 (CIFRA). — Un vendedor de ataúdes catalán realiza actualmente una campaña de promoción de ventas por la provincia de La Coruña.

El señor Gallart, viajante catalán, posee un amplio muestrario de ataúdes y, según él mismo ha reconocido al diario "El Ideal Gallego", cuando flaquean los pedidos acostumbra a recorrer las provincias para promocionar las ventas.

Para conseguir estas ventas, su estilo es directo: "insiste en que es negocio adquirir "la camisa" en vida, pues representa un beneficio económico siempre el pagar al contado.

## "Casa submarina"

BUENA VISTA, 9 (PYRESA). — Bruno Vallati, oceanógrafo, italiano, salió de New Bedford (Massachusetts) con destino a la isla de Nantucket donde naufragó el "Andrea Doria", el 25 de junio de 1956, a raíz de la co-

## lisión con el barco sueco "Stockholm"

El barco italiano, que va acompañado de tres compatriotas, Arnaldo Mattei, Mimi Diez y Stephano Carletti, así como de un investigador norteamericano, Al Gidding, se propone examinar los restos del barco italiano naufragado, a bordo de una "casa submarina" que descansará en el fondo del mar cerca de los restos del buque. Su misión consistirá en examinar detenidamente el casco del barco, la naturaleza del suelo marino donde reposa, la temperatura del agua y otras condiciones de ambiente.

El "Andrea Doria" estaba valorado en 40 millones de dólares (2.800 millones de pesetas) y su cargamento en tres millones de dólares (210 millones de pesetas). Hasta la fecha no se ha hecho ninguna tentativa para ponerlo a flote.

## Ladrón dormido

SEVILLA, 9 (PYRESA). — Cuando el camarero José Antonio Avencilla Valco, soltero, domiciliado en la calle Almanza, 12, regresó a su domicilio sobre las cuatro de la madrugada, oyó con gran sorpresa unos ruidos que procedían del interior de su habitación. Alarmado, avisó a la Policía, quien descubrió debajo de la cama a Juan Antonio Carmona Angulo, de 40 años, natural de Morón de la Frontera, sin domicilio fijo, que había entrado en la casa, sin duda, con ánimo de robar. A su alrededor se encontraba una docena de huevos rotos y otros objetos que se supone pretendía llevarse.

## Bautismo del aire y automovilístico a los 102 años

PARIS, 9 (EFE). — El marroquí David Cohen, de 102 años de edad, llegó hoy a París por vía aérea procedente de Rabat. Seguidamente, el centenario utilizó un automóvil para trasladarse de uno a otro aeropuerto, donde se embarcó con destino a Canadá. David Cohen utilizó hoy por vez primera, el avión y el automóvil.

La curiosidad de la Prensa por sus impresiones se limitó a contestar: "He soportado muy bien este doble bautismo. Ahora, a mis 102 años, voy a Canadá porque quiero vivir una vida nueva en un Mundo Nuevo.

# SENTIDO Y VALOR DE UNA OBRA

CADA vez que Franco se hace presente ante su pueblo, se produce una corriente de comprensión, de admiración y de afecto. Recientemente ha sido Burgos (tan ligada a la biografía del Generalísimo) la que ha reafirmado con entusiasmo su cariño y su adhesión al Jefe del Estado. Ciertamente, la ocasión era especialmente gozosa para los burgaleses, que han visto realizada una de las esperanzas que les eran más queridas. Pero no cabe duda, tampoco, de que en todas partes se realizan obras similares sin que se produzca, por parte del pueblo, una corriente de respuesta, de correspondencia cordial con sus gobernantes. No hay más remedio que valorar adecuadamente el sentido y el valor de esa asistencia popular, el significado de esa presencia social que corrobora, afirma y sostiene la obra política del Régimen.

Raras veces se ha visto un Estado tan firmemente sustentado por la base de la comunidad nacional. La causa es la siguiente: el Estado español renunció desde su fundación misma, a ser el defensor de una clase contra otras o el ejecutor de una política de partido. Ha sido el defensor de la sociedad como tal y el ejecutor de una política nacional. Por eso, cada obra, cada realización, no se ven limitadas ni circunscritas a un sector social, sino que son patrimonio y resultado del esfuerzo de toda la Nación.

Esto se ve muy claro en los progresos que las obras públicas alcanzan en España. Cada ferrocarril, cada salto de agua, cada nueva carretera es sentida por los españoles no como una consecuencia mecánica y tal vez fría de una gestión automática y funcional de gobierno, sino como un paso adelante en la empresa de recuperar para todos los españoles una imagen digna, nueva, joven de la Patria. Cada español siente que estas obras equivalen a anular un pasado de decadencia, de incomunicación, de abandono. Aquella hermosa idea de repararnos a todos una España alegre y justa, es vivida por los españoles como una empresa en la que todos estamos comprometidos, en la que todos tenemos algo que ver. De ahí la asistencia del pueblo, su presencia entusiasta en las calles y en las plazas. Y de ahí también, la fortaleza de un sistema que se sabe en el camino idóneo para ganar cotas muy altas, porque cuenta con el permanente y siempre renovado consenso del pueblo de España.

## TED KENNEDY Y SU SOBRINO, DE VACACIONES



El senador Edward Kennedy aparece en una sala del aeropuerto de Barajas con varios altos miembros de la Embajada americana en Madrid, momentos después de su llegada procedente de Nueva York, acompañado por su sobrino Jose ph, de 15 años, hijo del asesinado senador Robert Kennedy. Poco de spués salieron ambos hacia el Sur de España donde pasarán unos días de vacaciones. — (Foto EUROPA PRESS)

# PERO ¿EXISTE BIAFRA?

Por José RAMON ALONSO

DESDE hace más de un año, un pueblo africano está siendo exterminado ante la indiferencia de unos y la complicidad de bastantes. En ese pueblo parece que el número de muertos ha sido mayor en un año que en el Vietnam desde hace una década, pero los muertos de Biafra no tienen ni documentales en Televisión, ni monjes que rociados con gasolina se convierten en una atroz luminaria; ni siquiera derecho a figurar en las primeras páginas de los diarios. Los muertos de Biafra son muertos de tercera, pobres negros olvidados de los que no se acuerda nadie, y que sólo defienden su existencia y su patria. ¿Saben ustedes dónde está Biafra? Hoy todavía, al lado de España, porque el país «biafreño» se extiende casi a la vista de las costas de Fernando Poo, que es tierra española desde 1778, cuando todavía Norteamérica no había alcanzado la independencia. Biafra dista de Fernando Poo lo que Madrid de Segovia, pero ¿quiénes han oído hablar de Biafra?

Las fronteras coloniales se hicieron cercenando pueblos, dividiendo tribus, y decidiendo que quienes habitan a una u otra orilla de un río eran de nación diferente, y casi de otra raza? Claro que Biafra es una parte de Nigeria, pero como nación esa Nigeria, es algo tan monstruoso como hacer un solo pueblo con los suecos y los sicilianos. Se cuenta que cuando el gobernador inglés sir John Stuart hizo en 1948 un recorrido por el país, observó que uno de sus traductores empleaba en la versión doce minutos, ocho otro y el último, sólo cuatro. Sólo comprendió las causas cuando supo que el primer intérprete había traducido a tres idiomas, el segundo a dos y el tercero sólo a uno. La explicación era bien fácil: Nigeria está habitada por 250 tribus diferentes, que hablan casi otras tantas lenguas tribales. El éxito del inglés, es que allí es tan útil como si se tratase de un esperanto.

¿Qué triste cosa la colonización inglesa de casi cien años! Según los viejos Tratados, Nigeria debería haber sido de España, pero Inglaterra la ocupó a comienzos del siglo XIX y nosotros nos quedamos casi con nada. Al comienzo fueron muchas las colonias en torno al Níger, y en 1900 se unificaron en dos: la Nigeria del Norte, poblada por los «haussas» mahometanos, y la Nigeria del Sur, poblada por los «ibos», paganos o cristianos. El Norte vivió siempre de la esclavitud, y el Sur soportándola. Se calcula que en

tre 1700 y 1850, más de un millón de negros del Níger fueron vendidos como esclavos. Los «haussas» eran los mercaderes, y los «ibos» los que sufrían el infame negocio de la trata.

Cuando llegó la independencia, se quiso hacer de Nigeria una nación unitaria, naturalmente, dominada por los señores «haussas» que disparatando un poco las cosas podríamos decir que eran los prusianos de África. Llegó un momento en que los «ibos» se cansaron de ser explotados, y entonces comenzaron las matanzas. El Níger arrastró cuerpos de «ibos» por decenas de millar, hasta que en 1967 se sublevaron contra el Norte. Los pobres, los antiguos esclavos, los que durante siglos han sufrido a los «haussas» ahora prefieren morir antes que ser dominados.

La matanza de los «ibos» no preocupa al mundo, que se pregunta dónde está Biafra, que no figura en los mapas. ¿Puede pedirse pedida por un pueblo pobre, sufrido, hecho de carne de esclavos y que además está al lado de nuestras provincias africanas? Acaso si la Prensa del mundo libre protesta mucho, la Inglaterra de Mr. Wilson caiga en la cuenta de que es una hipocresía inmensa defender a los negros de Rhodesia — a los que no extermina nadie —, y no hacer caso de los negros de Biafra, que dentro de poco habrán desaparecido si el mundo no interviene para impedir un genocidio en masa. — (PYRESA).

## Colaboradores de PATRIA

DE AYER A HOY

# HOMBRES DE BASTON

Por José Miguel NAVEROS

HE visto en la portada de algunos diarios una fotografía donde aparecen los señores espinosa San Martín y Navarro Rubio, ministro de Hacienda y gobernador del Banco de España, respectivamente, de paseo por la calle de Alcalá. No sé por qué esta imagen fotográfica me ha hecho recordar la época en que a nuestros políticos más importantes se les veía pasear por el Retiro.

con sus abrigos de pieles, sus sombreros de copa, sus bastones, charlando con sus correligionarios, mientras en la calzada, despaciosos, los coches charolados les seguían y estaban pendientes de una señal para recoger a sus ilustres dueños y llevarlos al Congreso, al Senado o a los despachos de los ministerios. Entre estos políticos se encontraban los ministros de turno. De esa época recordamos fotografías en «Nuevo Mundo», «Blanco y Negro», «La Esfera»,... donde veíamos a don Antonio Maura, a Besada, a Villanueva, a Dato, hombres casi todos ellos con barbas, gafas de montura de oro, camisa dura, chalecos ribeteados de piqué blanco y botines de gamuza. Hombres de una sencilla gravedad.

Algunos de estos políticos, como también algunos de nuestros escritores de aquella época, usaban además bastón. O quizá estaría mejor dicho: «eran hombres de bastón». No debemos olvidar que en los tiempos de la primera guerra mundial y antes, el bastón gozaba de fueros singulares. Se entra con bastón en los salones de sesiones de los parlamentos de casi toda Europa, y los cronistas parlamentarios tenían estudiados los movimientos y los giros de los bastones de los políticos

de primer plano. Por los movimientos que hacían con ellos, un día u otro, sabían cómo podían discurrir algunas sesiones parlamentarias.

El bastón era inseparable de Briand — ministro francés de primera magnitud —, de don Antonio Maura — nuestro político más destacado entonces —, de don Juan de la Cierva, etc., y lo había sido con anterioridad de don Antonio Cánovas del Castillo. Bastón además usaban Azorín y Antonio Machado. Azorín era un transeúnte solitario de la calle de Alcalá, a media tarde. Pasaba por ella antes o después de visitar las librerías de viejo. Caminaba despacio y como ensimismado. Iba siempre solo y daba la sensación que en él ni el ruido ni la animación de esta popular vía madrileña influían para nada. Se podía pensar de Azorín, incluso, que era ajeno a cuanto le rodeaba, y hasta decir de él aquellos versos de Lope de Vega: «A mis soledades voy — de mis soledades vengo»...

No voy a hacer un canto de aquellas costumbres o formas de vestir — cada época tiene su sello personal —, pero sí quisiera mostrar los contrastes propios a dos épocas: Los años 14 y antes y la nuestra actual. A los detalles entonces se les daban una importancia que hoy no tienen. En la «Comedia francesa» hubo una polémica sobre el uso del bastón en las representaciones teatrales. Se mantuvo la tradición de entrar con bastón en los interiores domésticos, ya que éste era como la espada moderna y no cabía que se privara de él a ningún caballero. De don Antonio Cánovas se ha hecho célebre la anécdota de cuando lo detuvo en la

antecámara regia un grande de España para que dejase el bastón, a lo que él se opuso, alegando que, como presidente del Gobierno, lo podía usar con no menor derecho que llevaban el suyo los militares de alta graduación. Desde entonces los jefes de Gobierno y los ministros de don Alfonso XII pudieron entrar con bastón en la real Cámara.

Todo esto parecería una broma si no tuviese el valor de señalar las costumbres de una época, ya que para que los ministros entraran con bastón en la real Cámara hubo necesidad de derogar una pragmática que lo impedía.

Dejemos constancia de que aquellos políticos paseantes por el Retiro, con bastón o sin bastón, no eran unos señores peripatéticos. Iban a pasear por el parque madrileño para descargarse de preocupaciones y fortalecer su ánimo. Entonces Madrid estaba muy cerrado en Madrid. Los políticos apenas salían de él. Los madrileños casi ninguno. Pero por Madrid se paseaba muy cómodamente y a toda anchura. Y hasta se podía ir por él «andando y pensando». Hoy no. Hoy hay que salir de Madrid si se quiere pasear y en él no veremos «hombres con bastón». Y es que para ir en automóvil, de acá para allá, sobran el bastón, el sombrero y el paraguas, si es que llueve. Ya no se camina en paz con el secreto profundo de cada uno. El «andar y pensar» de Azorín ya no es nada fácil. El no podría escribir ahora aquello de: «Caminar despacio, lentamente, como un regodeo, después del largo trabajo». Hoy no... Y ayer sí. Esto es todo.

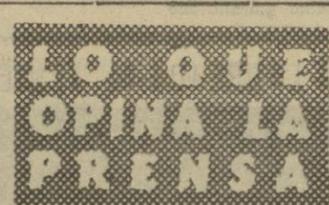
(PYRESA)

# AYUDA EN CARRETERA

DE la misma forma que condenamos esa suerte de cobardía y falta de sentido comunitario y cristiano, de que ha-

colaboración en los por desgracia numerosos accidentes que se producen.

Interesa, no obstante, aclarar — y este es el principal motivo de nuestro comentario — que muchas veces esos deseos de colaboración no surten los efectos apetecidos por haber actuado con precipitación. Son muchos los casos en que el automovilista, ante un accidentado, actúa sobre recogiendo y trasladándolo en pésimas condiciones, sin reparar que cerca del lugar del accidente pueden estar las ambulancias de Tráfico, los Servicios de Ayuda en Carretera con personal especializado. En muy pocos minutos el automovilista puede avisar y efectuarse el traslado en las mejores condiciones.



“Realidades y no palabras”

ESTE es el título de un editorial que publica «Ya», referido a las bases norteamericanas en España.

“Verdad que son «conjuntas» las bases hispano-norteamericanas y no lo es la de Gibraltar — escribe «Ya» — pero el «arriendo» nos está resultando gravoso en demasía. Y no comprendemos la cicatería de Washington con España, cuando la ayuda económica de los Estados Unidos debiera ir paralela a la cooperación que España presta en ese terreno y en el militar. He aquí una rectificación política que el pueblo español recaba del Gobierno de Washington. Y la rectificación política, para ser auténtica, necesita llevar consigo la rectificación económica. España expone en la alianza con los Estados Unidos tanto, por lo menos, como los aliados de la OTAN. Y, sin embargo, España está muy lejos de haber sido económicamente tratada como lo fueron esos aliados. Y eso que España fue excluida en su día del Plan Marshall.”

“El pueblo español es agradecido, pero también amigo de la verdad. Y ya no se conforma con palabras. Quiere realidades que compensen el riesgo a que está expuesto”.

## LA F.E.S.S., ADVIERTE:

Cuando se sientan escalofríos y aparece la “carne de gallina” o se tiene una transpiración abundante, no se debe entrar en el agua.

# Los guineanos quieren el 12 de octubre como fecha de su independencia

EL DIA DE LA HISPANIDAD NACERA EL PRIMER ESTADO AFRICANO DE HABLA ESPAÑOLA

## LOS REPRESENTANTES POLITICOS DE GUINEA PUSIERON DE RELIEVE EN LA O.N.U. LA BUENA DISPOSICION DE ESPAÑA EN EL DESARROLLO DE LA CONFERENCIA

NACIONES UNIDAS, 9 (Del corresponsal de «Pyresa»). — El ministro plenipotenciario español en las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, hablará mañana, miércoles, en el «Comité de los 24», que entiende en los asuntos de descolonización, para anun-

ciar el calendario de fechas previstas por el Gobierno español en el proyecto de transferencia de soberanía a Guinea, que será presentado a la aprobación del pleno de las Cortes en la sesión señalada para el 22 de julio. Se tiene entendido que Piniés ex-

pondrá por qué no pudo cumplirse la fecha del 15 de junio designada originalmente para la independencia de ese país africano, a la que España no puso objeción, pero que dependía de que los propios grupos políticos guineanos se pusieran de acuerdo.

### NODONGO HABLO AYER

En la sesión de ayer en el «Comité de los 24» el secretario general de Monalige, Atanasio Nodongo, declaró que la Conferencia Constitucional de Madrid duró dos meses, o sea mucho más tiempo de lo que se esperaba. Nodongo puso de relieve que España no obstaculizó en ningún momento el desarrollo de la Conferencia sino que por el contrario, hizo gala en todo momento de un espíritu francamente positivo.

Nodongo, que acudió acompañado de miembros del Monalige, en su mayoría becarios que estudian en la Universidad jesuita de Fordham en Nueva York, informó que la Constitución no es un documento jurídicamente perfecto pero refleja un sentido de equilibrio, basándose en un concepto centralista.

Añadió el portavoz de Monalige que se trata de una Constitución democrática, que se apoya en el sufragio popular y representa el equilibrio entre el Estado unitario y el respeto a la personalidad de Fernando Poo, a cuya elaboración contribuyeron varios grupos guineanos.

### EL 12 DE OCTUBRE, LA INDEPENDENCIA

El calendario jurídico, previa aprobación del proyecto de transferencia de soberanía es el siguiente: en la primera semana de agosto se celebrará el referéndum sobre la Constitución, como segundo paso se celebrarán las elecciones generales a diputados a la Asamblea y, finalmente, el 12 de octubre, fecha histórica en el mundo hispánico, ocurrirá el nacimiento del primer Estado africano de habla española.

El hecho de que el día de la independencia coincida con el 12 de octubre, a petición de los propios guineanos, provocó una corriente de gran simpatía en el grupo iberoamericano en las Naciones Unidas.

Se anunció que el día once llegará un grupo de disidentes guineanos encabezado por el vicepresidente del Gobierno autónomo, N. Macías, para denunciar ante el «Comité de los 24» que la Constitución aprobada por los demás grupos es demasiado centralista.

En fuentes de Monalige se dijo que los disidentes no deberían tratar de retrasar en forma alguna la independencia y que si no están de acuerdo con la misma el lugar donde exponer sus criterios no es tanto las Naciones Unidas sino en la propia Guinea y en el momento del referéndum.

Los observadores en las Naciones Unidas han elogiado a los grupos que participaron en la sesión de ayer —Monalige, Ipege y Monge—, por el «desarrollado sentido político» de que hicieron gala.

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

## LA LAUREADA AL TENIENTE CORONEL PALACIOS



S. E. el Jefe del Estado estrecha la mano del heroico teniente coronel Palacios, inmediatamente después de haberle impuesto la cruz laureada de San Fernando, durante el acto celebrado en Santander, con motivo de la Semana Naval. — (Foto CIFRA GRAFICA)

# SUIZA, CITA DE LOS APRENDICES

LA HABILIDAD Y EL CONVENCIMIENTO PROFESIONAL ES LO QUE CUENTA PARA EL TRIUNFO

BERNA, 9 (Del enviado especial, redactor - jefe de «Pyresa», Antonio GIBELLO, por telex). — La habilidad y el conocimiento profesional, más la calidad del trabajo, he aquí los valores que es agradable reencontrar en un tiempo en el que los «intelectuales» consideraban un deber probar su superioridad levantando barricadas y prendiendo fuego a los automóviles.

Con estas palabras, ciertamente expresivas, comenta hoy el «Journal de Geneve» la iniciación del XVII Concurso Internacional de Formación Profesional en la ciudad de Berna.

Bajo el título de «Juegos Olímpicos» el periódico comenta que la ciudad se ha convertido, desde esta mañana, en una ciudad olímpica, se recuerda a este respecto que es de la Península Ibérica, y más concretamente de España, de donde partió la idea de que los jóvenes aprendices de todo el mundo compitieran sobre el campo de sus conocimientos profesionales.

### COMIENZAN LAS PRUEBAS

A las ocho de la mañana los aprendices han ocupado sus bancos de trabajo y han iniciado sus pruebas de la competición. Se celebran estas en la Escuela Profesional de Berna, que es una de sus más prestigiosas instituciones docentes y cuyo principal edificio data de 1939, fecha en que fue construido con una visión futurista, ya que hoy, pese a los años transcurridos, sigue siendo un modelo de instalación, tanto por su audaz arquitectura, como

por su perfecta concepción pedagógica y técnica.

Las extensas naves de talleres sirven de escenario a las pruebas de especialidades mecánicas en tanto en los restantes edificios que completan la Escuela Profesional se realizan los trabajos de metalurgia, electrónica, madera, electromontaje y oficios de la construcción.

Resulta imposible, en esta primera jornada de trabajo, establecer género alguno de pronósticos. Los aprendices españoles han comenzado sus pruebas con excelente ánimo. Pero ese mismo espíritu de superación y de triunfo —qué es el alma del concurso— anima también a los demás participantes. En definitiva, será la perfección de los trabajos realizados la que otorgue la victoria.

### ANTE LAS CAMARAS DE TV.

Ayer, operadores de la televisión suiza rodaron diversas escenas de la vida de los aprendices españoles en su residencia y no faltaron —no podían faltar— las canciones españolas que, estor seguro, llevarán un contrapunto de nostalgia al corazón de los emigrantes españoles que trabajan en este país.

También nostalgia y alegría, en el corazón de un manojito de muchachas españolas que trabajan en la fábrica de chocolate «Tobler» y que han sido visitadas esta mañana por las esposas de los delegados, técnicos y oficiales. Ha habido abrazos y emoción y ha habido para todos el tirón sentimental de España.

# El Consejo de la Unión de Europa Occidental ha estudiado todos los problemas actuales del mundo

SOLO EXISTE "VOLUNTAD DE DESARME"

BONN, 9 (Del corresponsal de «Pyresa», ALBERTO CRESPO). — El temario que se ha impuesto al Consejo de ministros de la U. E. O. (Unión de la Europa Occidental), reunido en Bonn durante dos días, bajo la presidencia de Willy Brandt, es casi tan amplio como el de los exámenes de «Preu». Algo como un repaso general al mundo. Veamos: distensión europea, no diseminación atómica, medidas proteccionistas de Francia, ayuda humanitaria a Biafra, reunificación alemana, problema de Berlín, incorporación de Gran Bretaña al Mercado Común, relaciones Este - Oeste, etc. Los señores ministros del Consejo de la U. E. O. han hecho el examen lo mejor que han podido, y si no lo han derivado de la indiferencia de un «público» al que le importan más las vacaciones que cualquier otra cosa.

### DISTENSION EUROPEA

En torno a la distensión europea —tema clave— el examen ha sido «realista y sin ilusión». Los ministros han llegado a la desoladora conclusión de que el interés de la URSS en una conferencia sobre seguridad europea ha disminuido, porque Moscú teme que no todos los países socialistas adoptarán la misma actitud en tal reunión. Temor justificado. Y como quiera que sin la voluntad distensiva de la Unión Soviética no hay apaciguamiento posible, la distensión queda aplazada a las clásicas calendas griegas. En todo caso, el señor Harmel, en nombre de Bélgica, ha presentado un programa de tres puntos: desarrollo de la cooperación económica entre el Este y el Oeste, disminución de los efectivos militares y elaboración de un sistema de seguridad, y el señor Jahn, en nombre de la República Federal, ha propuesto lo mismo, incluyendo en el sistema de seguridad la reunificación alemana y la vigilancia equilibrada y conjunta de Estados Unidos y la URSS, porque esto crearía un clima de seguridad y confianza. En fin, el inglés lord Chilton ha aclarado que el «endurecimiento» del Kremlin no representa un progreso al stalinismo, sino, simplemente, «a los viejos métodos».

El examen del tema no diseminación atómica pasó como un relámpago. El representante francés ha dicho —cosa sabida— que Francia no lo firma. El británico, que su país ya lo ha firmado. Los de Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo, que sus países lo firmarán «pronto», en cuanto quede aclarada la situación del EURATOM, y el alemán, que la República Federal esperará.

### VOLUNTAD DE DESARME

Otros temas. No obstante la volun-

tad de desarme de la U. E. O., la Alianza Atlántica debe ser mantenida. Habría que tantear la posibilidad de prohibir las experiencias atómicas subterráneas. Convendría intensificar la ayuda humanitaria a Biafra a través de un «corredor neutral» —sugestión debida a Willy Brandt— que saldría más económica que la aérea. Sería excelente incrementar la cooperación de la Europa Occidental con los países hispanoamericanos, especialmente con Chile y Argentina, la propuesta italiana en este sentido ha sido «enviada» a la próxima reunión del Consejo ministerial de la U. E. O. Todos los países de la Organización —salvo Francia, por supuesto— verían con satisfacción el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común. Pero, ¿qué hacer si Francia se opone?

Sencillamente, esperar mejores tiempos. Todo se andará, como decimos en España. Se andará el camino que lleva a Inglaterra al Mercado Común, Europa al desarme y la distensión, a la cooperación europea con hispanoamérica a la ayuda humanitaria a Biafra y a tantas otras cosas más. Todo se andará. Despacio, pero se andará. Tal es la consoladora impresión del Consejo de ministros de la U. E. O. al término de su enésima reunión.

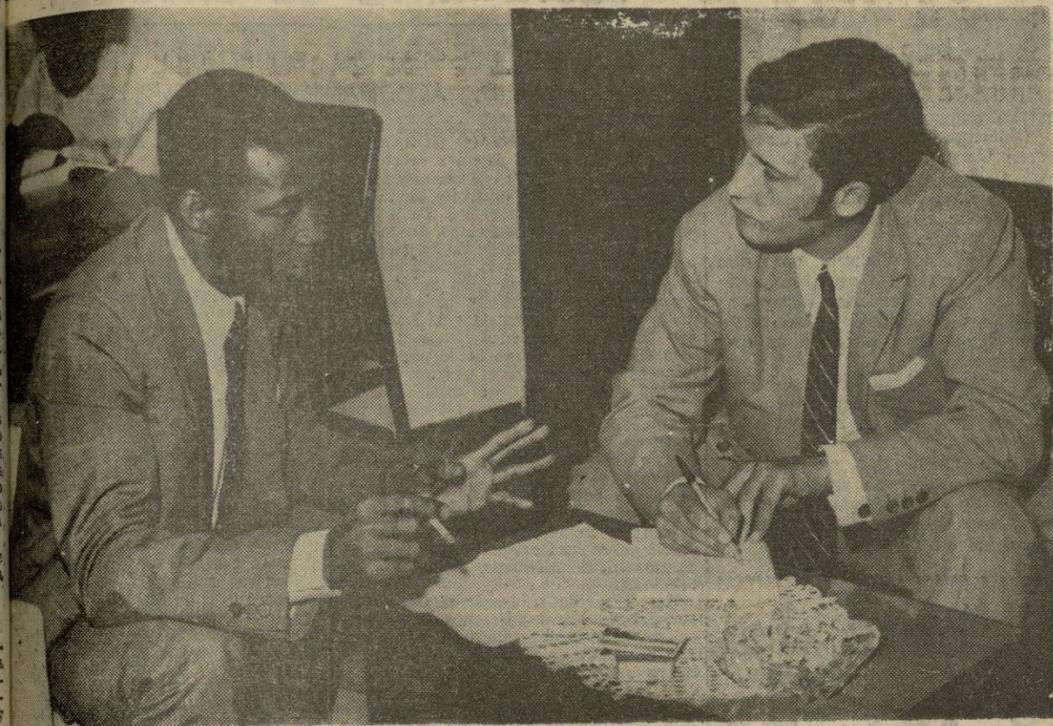
## TRASLADARON A SIRHAN DE PRISION

Con estrecha vigilancia y dentro del mayor secreto, por motivos de seguridad

NEUVA YORK, 9. (EFE). — Bajo una estrecha vigilancia y dentro del mayor secreto, Sirhan B. Sirhan, acusado del asesinato del senador demócrata por Nueva York, Robert F. Kennedy, ha sido trasladado de prisión durante el fin de semana, según noticias recibidas desde Los Angeles (California).

Las autoridades de Los Angeles han señalado que Sirhan fue trasladado de prisión el domingo, a una celda próxima al Tribunal de Justicia donde se celebrará el juicio, pero se han negado a dar ningún otro detalle, al parecer, por motivos de seguridad.

# AGUSTIN ENESO, LIDER DE LA "NO-VEHEMENCIA"



Agustín Eñeso Neñe, líder de la «no-vehemencia» del Movimiento de Unión Nacional de Guinea Ecuatorial, durante su entrevista con el escritor y periodista, Melchor Saiz-Pardo. — (Foto LLANES)

**"EL PROYECTO DE CONSTITUCION PARA GUINEA ECUATORIAL HA SIDO NEGOCIADO, NO IMPUESTO"**

**"EL MOVIMIENTO DE UNION NACIONAL ACEPTA EL PROYECTO DE CONSTITUCION"**

**EL FRENTE "MUNGE-IPGE" FORMARA UN FRENTE PARA EL REFERENDUM CONSTITUCIONAL**

Ha entornado los ojos, bondadosos. Cuando regreso harto de trabajo, cuando todo resulta confuso, agotado, pongo en el tocadiscos música africana. Diez discos o así y me dejo envolver por los sentimientos que expresa. Sufro, soy feliz con ella y me noto embargado por las vivencias épicas, que narran viejas luchas de nuestros antepasados...

Ha hecho más cálida su voz, suave, modulada, dulce. Me ha parecido, por última vez, en nuestra larga conversación, que estaba ante un nuevo apóstol de la no violencia. No me mueve casi —a no ser a petición del redactor gráfico— las manos; no gestuculo; no intenta que la mimica sustituya a la razón, a la inteligencia en el diálogo. Sus manos, por eso, reposan, abiertas, amigas sobre los brazos del sillón; él no tiene más argumentos que los intelectuales; los va exponiendo sin prisas pero sin pausas, rápidamente, pero dando la impresión de que hay toda la eternidad para hablar, para convencer.

La elegancia espiritual se le escapa a cada gesto.

Agustín Eñeso Neñe, de 40 años de edad, casado, con ocho hijos, es el presidente del directorio del Movimiento de Unión Racial de Guinea Ecuatorial, el MUNGE. He llegado hasta su modesto apartamento de Francisco Silvela para hablar de política y hemos charlado de todo. Su mujer y sus hijos —estudiosos ellos— estaban presentes en silencio.

—Señor Eñeso: prescindamos de los preámbulos. Me interesa, sobre todo, saber si, de verdad, el proyecto de constitución elaborado en Madrid para Guinea ha sido impuesto a ustedes.

—Ha sido una constitución negociada. Durante su preparación se ha podido pulsar la opinión de la Delegación guineana. Como usted sabe, en el proyecto han intervenido los miembros guineanos y los técnicos españoles. No ha sido, pues, un proyecto impuesto.

—Me acogota su serenidad, su nula vehemencia al hablar.

—Cree que el proyecto ha resuelto el problema —que a mí me parece muy complicado— de la unidad territorial del Estado de Guinea?

—Lo ha resuelto en parte. Quien no habrá de completar es el hombre guineano, que el día de mañana debe decidir sobre el futuro de nuestro pueblo.

—Oiga, ¿respeto el proyecto, de verdad, las minorías étnicas?

—El problema ha sido tratado en la ley electoral y creo que si ha quedado resuelto. De todas formas, no todo depende de una Constitución sino de la buena voluntad de los guineanos. Con ella podremos conseguir que en los estamentos de representación política, haya una presencia efectiva de todas las minorías.

**El M.U.N.G.E. acepta la Constitución**

—¿Cuál es la postura del Movimiento de Unión Nacional ante el proyecto?... Perdóneme. Una pregunta previa: ¿Es o no el MUNGE el partido político más importante de Guinea?

—En el aspecto cualitativo, tiene los mejores cerebros. Está en su mejor clase... Ante el proyecto de Constitución nuestra postura es la de aceptarlo. Una Constitución no es algo que tenga que permanecer inmóvil decenas de años, sin incorporar a su texto las necesidades de la vida misma. Hoy día consideramos acertado el proyecto; después, según vaya siendo conveniente, se modificará aquello que pueda perturbar la marcha política, social o económica del pueblo guineano.

—Señor Eñeso, no conozco profundamente la problemática política de Guinea. Sin embargo, creo que en la campaña que se hace en contra del proyecto de Constitución está presente el fermento de una buscada sumisión a una serie de fuerzas económicas extrañas, que yo calificaría de típicamente capitalistas. Existe ahí el peligro del nuevo colonialismo, de ese colonialismo que —se me antoja— de guante blanco y mano de hierro, ¿me equivoco?

—Este es un problema que en Guinea también se plantea, siguiendo la tónica de los países jóvenes. Si llegaran a ser visibles esos intentos, sería cuestión de abordarlos y abortarlos. Los intereses vitales hay que solventarlos lo más pronto posible.

—Ya sabe, señor Eñeso, que ha sido enviado a las Naciones Unidas un telegrama de protesta ante el proyecto de Constitución. ¿Quiere decirme qué opinión le merece esta actitud?

—Ante todo, precipitada. Las Naciones Unidas han confiado a España la elaboración de aquel proyecto,

que será presentado oficialmente por España a la ONU. La actitud es, también y por tanto, inadecuada. Los que tienen que juzgar el proyecto son las Naciones Unidas y el pueblo guineano, ante las urnas.

**Una sola mano, un sólo trabajo**

—Una vez concluida la conferencia constitucional ¿tiene ya algún sentido la actividad del Secretariado Conjunto de los Partidos de Guinea?

—El Secretariado Conjunto está formado por los presidentes y los secretarios generales de los partidos. En el Secretariado, cada partido mantiene independiente su espíritu. Por tanto, es algo fugaz, que desaparecerá ahora, para dejar paso a la lucha electoral.

—Oiga, ¿considera necesario formar un frente con otros grupos políticos para la votación?

—Con la actual junta política, integrada por el Movimiento de Unión Nacional y la Idea Popular de Guinea Ecuatorial (MUNGE-IPGE) se formará un frente para las elecciones. Ya lo hicimos en otros momentos: para la elección de los procuradores en Cortes por el tercio de cabezas de familia y del Consejo nacional del Movimiento, donde, por cierto, triunfamos.

—Pero, ¿tienen posibilidades de éxito los que van a votar "no" el proyecto de Constitución?

—Hace dos meses que estoy ausente de Guinea. Cuando vuelva, en colaboración con mi equipo, en una semana, estaré en condiciones de contestar verdaderamente a su pregunta.

Me recalca su idea de que lo interesante es "estar en contacto con el pueblo guineano"; de "que hay que mejorarlo todo: diversificar los cultivos, lograr mayores inversiones de capital, continuar en paz"...

—Pero lo más importante es un hombre y su equipo de colaboradores.

Me habla del MUNGE, que "no quiere el poder para monopolizarlo". Me cuenta los proyectos del Movimiento, cuyo lema es "Unidad, paz y trabajo". Se refiere a la obra cooperativa "We'ombek", una rama del Movimiento que significa, traducido del fang "una mano", símbolo de la voluntad en la unidad del trabajo.

La guerra de Nigeria, el problema de los trabajadores nigerianos en Guinea —"algo que habrá de solucionarse con habilidad"—, la defensa nacional...

Los temas pasan, con vertiginosa serenidad, por la mente de Agustín Eñeso. Hace calor en el cuarto de estar y hemos cerrado el balcón para no oír los ruidos de la calle.

—En la defensa nacional, durante nuestros primeros pasos, tendremos el asesoramiento y la asistencia técnica del Gobierno español, de quien esperamos que no nos regatee nada, ni en este ni en otros órdenes. Luego, tras la asistencia, vendrá la formación de nuestros cuadros y la sustitución progresiva.

Hay un futuro, un destino en los ojos, bondadosos, de este joven polí-

# EL CARDENAL PLA Y DENIEL, RESTAURADOR DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

UNA de las glorias más indiscutibles en la densa vida del fallecido cardenal Pla y Deniel es, sin duda alguna, la instauración de la Universidad de Salamanca. Por lo que tuvo de intuición y por lo que ha tenido de cuajada realidad.

A partir del curso 1933-34 no quedó en toda España, como único florón de su decaída gloria teológica, más que la Universidad de Comillas. Todas las otras quedaron barridas más que por las mismas circunstancias adversas y dolorosas del ambiente, por el rigor nuevo que pedía la Constitución Apostólica de Pío XI "Deus acientiarum Dominus".

Iniciados antes de nuestra guerra los primeros sondeos para la restauración de la Universidad eclesiástica de Salamanca, con que se deshiciera el mortal desamparo en que la alta ciencia religiosa española había quedado, fue después de nuestra contienda cuando pudo llevarse a efecto. Firmada, prácticamente por el Episcopado Español en bloque, la solicitud de la restauración, fue otorgada por Pío XII el 24 de septiembre de 1939. El 6 de noviembre del mismo año se procedió a la inauguración, con dos discursos memorables: el uno del entonces ministro de Educación Nacional, don José Ibáñez Martín, y el otro del obispo de Salamanca, Pla y Deniel. Toda la intuición práctica, como una carga iluminada del "seny" de su tierra natal, está en este discurso. "El provecho debido del envío de alumnos a las Universidades —dijo entonces— no se obtendrá, creemos poder decir que con plenitud no se ha obtenido, al no poder ocupar cátedras universitarias por falta de verdaderas Universidades eclesiásticas". El señor obispo había, con esto, apuntado a una de las plagas más dolorosas y visibles de nuestro catolicismo hispano: la falta de verdaderos maestros.

En parte, no cabe duda, se ha remediado; pero el disparo de Pla y Deniel aún nos duele como un programa ideal, derribado a medio camino. Los catedráticos de la Universidad Pontificia de Salamanca, son, seguramente, los catedráticos peor pagados de Europa; es posible que del mundo entero. Los profesores de los Seminarios, donde tantas vocaciones intelectuales pueden apuntar, son los miembros del clero peor pagados de todos los estamentos del clero. Más que una queja, se trata, ante la venerada memoria de un hombre de relevante y callado espíritu deservido, de un símbolo. ¿Qué dedicación puede dar a la ciencia creadora unos hombres que tienen que estar divididos en dos, tres o cuatro tareas distintas, y a veces opuestas? ¿Podemos lamentarnos de que no hayamos tenido, aparte de señaladas excepciones, un papel brillante en el Concilio Vaticano II? Las traducciones de toda laya, buenas unas, pésimas o pobres otras, venidas desde todos los ángulos de Francia, Bélgica y Alemania son el



máximo baldón de nuestra ciencia teológica. Cada pueblo vive su fe con un bagaje sacrosanto y común; pero al propio tiempo algo muy singular y propio, que se confunde con lo más hondo de su idiosincrasia, puede aportar al universal concierto. Y esto es lo que nos falta, y lo que de nosotros tiene el mundo derecho a esperar: la teología vista por católicos y cabezas católicas españolas. Sólo así se sentirá pisar en tierra firme a la teoría superior y el clamor popular, con sus cristos y su manera ardiente. En la hora del recuerdo del cardenal Pla, sus palabras inaugurales de Salamanca con estímulo redivivo. Ya sé que, en estos momentos, se multiplican las Universidades eclesiásticas; quizá también el que él se contentara con una sola no sea ejemplo a imitar, pero sí de exigir la seriedad que para estas empresas ponía siempre como fundamento.

La cuajada realidad de su gesto instaurador en Salamanca nos la están gritando las ansias de superación que hoy el catolicismo español muestra en todas partes. A la Universidad de Salamanca, juntamente con las de Comillas y Roma, se debe este empuje. Los frutos desordenados que, a veces, se recogen, se debe a no haber llevado su intuición primera y superior hasta las últimas consecuencias.

CARLOS M. MANJARRES

# El cardenal Herrera Oria, sumamente grave

**NO SE TEME UN DESENLACE INMEDIATO Y NO SE SABE SI PODRA SUPERAR LA ACTUAL CRISIS**

MADRID, 9 (PYRESA). — Atendiendo los deseos del enfermo, de recibir los auxilios espirituales en disposición conveniente, y dado su delicado estado de salud, agravado por la edad, le fue administrada la unción de los enfermos a su eminencia el cardenal, don Angel Herrera Oria, en su residencia del Instituto Social León XIII.

Le administró el sacramento el señor

tico, Agustín Eñeso. Hay una esperanza sosegada y tranquila, en la voz biensonante de este hombre que desea africanizar lo que tiene de eterno el pensamiento joseantoniano. Hay un hombre, una mano, en este hombre para Guinea Ecuatorial.

Hay la ilusión grande de un país grande en este líder —que se me antoja— de la "no-vehemencia".

Es una ilusión viable, plenamente "tropicalizada".

Melchor SAIZ-PARDO  
Fotos Llanes.  
(PYRESA)

obispo de Málaga, don Emilio Benavent. Le acompañó con fervor en la piadosa ceremonia un grupo de familiares, amigos y colaboradores.

Parte facultativo: Su eminencia el cardenal Herrera Oria padece una encefalopatía hipertensiva arteroesclerosa, siendo su estado, dado lo avanzado de su edad, sumamente delicado. —Firmado: Doctor Aurelio López Marzal.

**NO SE TEME UN INMEDIATO DESENLACE**

MADRID, 9 (PYRESA). — A medianoche, el estado del cardenal Herrera Oria continuaba en periodo estacionario, según han informado a un redactor de "Pyresa" en la secretaria de su eminencia, desde el Colegio Mayor Pío XII, donde el cardenal reside hace más de dos años. Dadas las causas de la enfermedad que aflige al ilustre purpurado, y a pesar de la gravedad de su estado en las horas presentes, no se teme un inmediato desenlace fatal. Pueden pasar varios días antes de que se determine definitivamente si el enfermo podrá superar la actual crisis.

**FRIOPHILIPS JESUS NOGUERA**  
RECOGIDAS, 27 LEPANTO, 11

# Choques artilleros entre egipcios e israelíes

POSIBLE EVACUACION DE LA POBLACION DEL CANAL ANTE LA AMENAZA DE GUERRA

RESULTARON 43 CIVILES MUERTOS Y 70 HERIDOS POR PARTE EGIPCIA, ADEMAS DE EDIFICIOS DESTRUIDOS Y DAÑADOS

EL CAIRO, 9. (EFE-REUTER). — Fuerzas egipcias se hallan hoy en estado de alerta con un aumento de tensión a lo largo del Canal de Suez, a raíz de una serie de choques de artillería, registrados el lunes, entre fuerzas egipcias e israelíes.

Tres duelos a través del canal provocaron la muerte de treinta y nueve paisanos egipcios y veinticinco casas quedaron destruidas antes de que las fuerzas egipcias silenciaran las baterías israelíes, según han revelado hoy portavoces militares.

Se añadió que un número no determinado de inmuebles, aparte de las casas destruidas, fueron prendidos fuego, pero las llamas pudieron ser extinguidas. Un soldado egipcio resultó herido.

Según los portavoces militares egipcios, los israelíes comenzaron los ataques, que no fueron provocados y que apoyaban sus fuerzas con carros de combate y baterías de artillería pesada.

En fuentes israelíes, según informaciones recibidas del Tel Aviv, se señala que los egipcios abrieron fuego primero.

## EVACUACION

SUEZ, 9. (EFE-REUTER). — El gobernador de la ciudad de Suez ha declarado hoy que desea evacuar de la población a todas las personas, dejando sólo a los trabajadores indispensables, después del "bárbaro bombardeo" israelí de ayer del que resultaron cuarenta y tres paisanos muertos y cerca de setenta heridos.

Hamid Mahmoud ha dicho que más de cuatrocientas bombas cayeron en la ciudad, disparadas por la artillería israelí situada en la margen oriental del canal.

"Al parecer, tratan de desmoralizarnos —dijo el gobernador—. Se trata de un medio bárbaro, completamente".

Mahmoud ha dicho que desearía evacuar a casi los 60.000 habitantes de la ciudad, excepto los obreros esenciales para las refinerías y otros obreros y comerciantes necesarios para mantener la vida en la ciudad.

La artillería israelí destruyó o dañó 150 casas y dejó casi en ruinas una mezquita, una iglesia católica y un hospital.

## LA APERTURA DEL CANAL

JERUSALEN, 9. (EFE-REUTER). — En fuentes políticas de Jerusalén se ha dicho esta noche que Egipto no ha ofrecido dejar pasar mercancías israelíes a través del Canal de Suez con la condición de que Israel retire sus fuerzas de las posiciones que ocupan en la margen oriental del mismo.

Un posible arreglo de esta naturaleza fue sugerido por el "New York Times" citando a fuentes dignas de crédito de El Cairo.

Los informantes han dicho que Israel ha dicho repetidas veces que está dispuesta a cooperar en la reapertura del Canal de Suez para todos los barcos, incluidos los de bandera israelí. Esa disposición, por su parte, no tiene condiciones previas, dado que los problemas pendientes sólo pueden resolverse mediante la negociación y la paz.

## SUPERPETROLEROS

JERUSALEN, 9. (EFE-REUTER). — Israel encargará próximamente tres superpetroleros de 250.000 toneladas para petróleo a su puerto Eilat, en el mar Rojo, según ha informado hoy el ministro de Transportes, Moisés Karmel. Karmel dijo, en el discurso de presentación del presupuesto al Parlamento, que "deseamos esos superpetroleros para garantizar a Israel la independencia de sus recursos de transporte, para

## La superiora del convento paró los pies al capellán

En una charla a las monjas defendió las posturas separatistas, por lo que le rogó que no volviera

BILBAO, 8. (PYRESA). — La superiora del convento de monjas de Valmaseda prohibió al confesor de la Comunidad que continuara dirigiendo la palabra a las religiosas y le rogó que no volviera a visitar el convento. El padre Julián Ibañeta, de 65 años, visitaba una vez a la semana el convento de monjas de Valmaseda. El pasado día 26 reunió a las religiosas para darles una charla; en un principio habló sobre un tema relacionado con la fe, pero luego pasó al terreno político y empezó a defender las posturas separatistas; según parece, también hizo comentarios en torno al Congreso Eucarístico de Sevilla que molestaron a las monjas. La superiora, a la vista del matiz de la conferencia, pidió al confesor que suspendiera la charla y le rogó que se abstuviera de volver al convento.

## Desde Francia se introducen billetes falsos de mil pesetas

Aprovechan a los turistas a quienes se los venden a

bajo precio

BARCELONA, 9. (PYRESA). — Por tráfico de billetes falsos de mil pesetas, inspectores de la Brigada de Investigación Criminal, destacados en Lloret de Mar, han detenido a un súbdito alemán por orden de la Interpol. Ya habían detenido en Baden-Baden a su esposa y un amigo de la pareja.

La Policía, no obstante, cree que el citado alemán no está implicado en el tráfico de moneda falsa y que su esposa y el amigo lo hacían a espaldas suyas, aprovechando su crédito personal.

La esposa y el amigo confesaron que los billetes falsos de mil pesetas los compraron en Francia a un precio muy bajo.

Se cree que alguien, en territorio francés, se dedica en gran escala a la venta de estos billetes falsos. Se aprovechan de los turistas para introducirlos en nuestra patria.

# Continuó el debate del proyecto de ley de ordenación rural

QUEDARON DICTAMINADOS LOS ARTICULOS 41 AL 46 Y UN PARRAFO DEL 18

## FORMACION PROFESIONAL Y CULTURAL DE LOS AGRICULTORES EN LAS COMARCAS DE ORDENACION RURAL

MADRID, 9. (PYRESA). — A las 5.10 de la tarde continuó sus reuniones la Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas para continuar el estudio del proyecto de ley de Ordenación Rural. Con rapidez se aprobaron los artículos 41, 42, 43 y 44, así como un párrafo adicional al artículo 18 a propuesta del señor Esperabé, concebido en los siguientes términos: "Con carácter excepcional, el procedimiento de Concentración Parcelaria podrá ser utilizado por el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, con la finalidad de dividir comunidades de bienes rústicos para su posterior concentración, cuando se produzca una discordancia entre el registro y la realidad, siempre que no se oponga la mayoría de los partícipes, que no haya pacto que impida la división y que ésta permita su mejor aprovechamiento de las fincas".

## PROMOCION PROFESIONAL

El debate más amplio y dilatado de la sesión corrió a cargo del artículo 45, que, dentro del título quinto correspondiente a la formación profesional y el desarrollo de las comunidades rurales, se refiere a la promoción de esta formación profesional y cultural de los agricultores.

El señor Fernández Daza solicitó la participación del ministerio de Educación y Ciencia en la formación profesional agraria. Otros procuradores consideraban que esa formación profesional agraria debería estar en manos del ministerio de Agricultura, y otros solicitaban la inclusión de la Organización Sindical en el precepto.

## ESCUELAS DE FORMACION

El señor Mombiedro solicitó que se establecieran escuelas de formación profesional en núcleos vecinales. Fue apoyado por otros procuradores. El señor Lamplé propuso la elevación de una moción al Gobierno pidiendo una ley de formación profesional agraria. El texto de esta moción quedó pendiente de redacción definitiva para la siguiente sesión.

Tras la intervención del señor Pardo Canalís, por la ponencia, tras haber hecho uso de la palabra numerosos procuradores, el artículo 45 quedó redactado así:

"Artículo 45.—El ministerio de Agricultura promoverá, junto con otros departamentos, entidades del Movimiento y la Organización Sindical, la formación profesional y cultural de los agricultores en las comarcas de ordenación rural, cuidando especialmente la preparación de gerentes para las nuevas empresas, teniendo en cuenta la orientación productiva que señalen los respectivos decretos y las características de las explotaciones que hayan de fomentarse. Todo ello sin perjuicio de las facultades y competencias atribuidas al ministerio de Educación y Ciencia, quien deberá intensificar la acción cultural en las comarcas de Ordenación Rural. Se establecerá la relación necesaria entre todos los organismos que realicen actividades de este tipo, a fin de conseguir la máxima coordinación, tanto

en la formación profesional agraria como en la industrial o de servicios y en la cultural. Asimismo se procurará establecer en las comarcas de Ordenación Rural escuelas de formación profesional agraria, con la colaboración de todos los estamentos interesados".

## AYUDA ESPECIAL

En el debate del artículo 46 intervinieron asimismo numerosos procuradores. El señor Lamplé pidió la supresión del párrafo primero. Sobre el tema intervinieron los señores Angulo, Escribano, Bau Corti, Ruiz Rojas, Hernández Gil y Fernández Daza, entre otros, así como el señor Poveda, por la ponencia, y el presidente de la Comisión, señor Lamo de Espinosa, que aclaró conceptos.

Finalmente se aprobó el artículo conforme al texto de la ponencia, con la siguiente redacción:

"Artículo 46.—Como consecuencia de la Ordenación Rural de una comarca, los ministerios de la Gobernación y Hacienda, a iniciativa del de Agricultura y de acuerdo con lo establecido en la Ley 48-166, de 23 de julio, pondrá al Gobierno la concesión con cargo al Fondo Nacional de Haciendas Municipales, de una ayuda especial a municipios o municipios que se señalen como cabeceras de comarca, considerándose a tal efecto el correspondiente decreto de Ordenación Rural como circunstancia justificativa de la ayuda. El ministerio de Agricultura, y el informe de la Junta provincial de Ordenación Rural, determinará el municipio o municipios que hayan de ser cabecera de comarca".

A las diez de la noche se levantó la sesión para proseguirla a las cinco de la tarde del día siguiente.

## El ministro de la Vivienda, en excelente mejoría

Pasó las últimas horas muy tranquilo y apenas tiene molestias

MADRID, 9. (CIFRA). — El señor Martínez Sánchez-Arjona está perfectamente. Su estado postoperatorio es excelente y apenas tiene molestias. En las últimas horas está muy tranquilo, han manifestado a un redactor de "Cifra", a últimas horas de la tarde de hoy, desde el sanatorio del Rosario, donde el ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona se encuentra hospitalizado.

El señor Sánchez-Arjona fue intervenido ayer por el profesor De la Fuente Chaos, de una hernia inguinal izquierda y de eventración. Desde los primeros momentos de la post-operación, el estado del paciente ha sido de franca mejoría.

# FIN DE LA II SEMANA NAVAL DEMOSTRACION DE LA FLOTA ANTE EL CAUDILLO

EL JEFE DEL ESTADO EMPRENDO REGRESO A MADRID, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA

SANTANDER, 9. (Del enviado especial de "Pyresa". — LOS MUELLES donde estos últimos cinco días se recostaban en sosegado reposo las unidades de la Escuadra, han quedado vacíos. En las cafeterías del Paseo de Pereda no se ven ya los blancos uniformes de los marineros y sobre las aguas de la prodigiosa bahía no se reflejan las luces de los barcos de guerra. Santander ha adquirido nuevamente su ritmo de vida habitual. Las calles están menos llenas y quizá más tristes. Se ha ido la Escuadra para repartirse en otros puertos. En la ciudad queda el recuerdo imborrable de unas jornadas deslumbrantes que se inventó el almirante Nieto Antúnez bajo el título de II Semana Naval.

Pero antes de despedirse, los marineros han querido ofrecer a los santanderinos un espectáculo por todo lo alto. Era como el número fuerte de un denso programa de iniciación naval que ha incluido entre sus lecciones temas de amor, de ciencia, de heroísmo, de política, de fidelidad.

Hoy, a mediodía, frente al Cabo Mayor, cuyo verdor ennegrecían unos cuantos millares de espectadores, los buques han desfilado en bellísima teoría de siluetas ante el "Azor", desde donde el Jefe del Estado y varios ministros de su Gobierno contemplaron la exhibición. Los barcos habían levado anclas muy temprano, de acuerdo con el horario previsto en el plan de operaciones. Habían ido a fundir en la mar el color gris de sus cascos, para salir luego, en el momento preciso, en ordenada fila que encabezaba por razón de historia y jerarquía el crucero "Canarias".

Avanzando las aguas a toda máquina, surcando las aguas con la soberbia estampa que sólo poseen los navíos de guerra. La mar estaba entre bella y rizada y el sol mostraba en el cielo su carota amarilla, con si no hubiera querido perderse el espectáculo. Tras el "Canarias", que arbolaba la insignia del jefe de la Flota, seguían los transportes "Aragón" y "Galicia", cuyo tonelaje es similar al del crucero. Luego, la "velocidad" de la Escuadra, el "Dédalo", sobre cuya cubierta de despegue dormían como gigantes libélulas los helicópteros. Y las escuadrillas de fragatas y destructores, con erizado velamen de antenas y pantalla de radar. Y las corbetas de bellos nombres. Como un gran tiburón, el submarino "S-31", en el que ha navegado, anteaer, una locutora de radio, primera mujer que cubrió una singladura en el sumergible. Luego, las enormes "LSM" de los infantes de Marina, las de los ataques anfíbios que vomitan sobre la playa hostil soldados y cañones en acción. El dragaminas "Tritón", experto peñador de arenas. Y el caspio petrolero "Teide", como una vieja loba dispuesta a seguir amamantando a sus insaciables cachorros... Por último, con todo el trapo desplegado, ligero como una gaviota, hermosísimo, el "Juan Sebastián Elcano", buque-escuela de la Marina militar.

Al pasar ante el "Azor", las tripulaciones rendían honores "a la voz" elevando ecos que se fundían con las olas. Franco, desde el yate, llevaba la mano a la visera de su gorra, levantando la mano al saludo mariner.

La estela del velero era como la raya puesta al final de una teoría de aciertos logrados a lo largo de la Semana Naval. En algunos de los buques que desfilaban, mil hombres de tierra adentro, invitados de honor de la Escuadra, aprendían el último ejercicio de un curso acelerado de amor a la Marina, a nuestra Marina de Guerra, que merece, por derecho propio, las palabras

azules del poeta: "La cúpula del como tiara, y como nimbo la ilusión del cielo".

## EL ULTIMO ACTO

SANTANDER, 9. (PYRESA). — El dillo, desde el "Azor", ha presenciado esta mañana, una demostración de barcos de la Flota frente al Almirante Sardinero; ha sido éste el último en la II Semana Naval que, durante dos días, ha centrado la atención de los españoles y, singularmente, de santanderinos, que hemos vivido jornadas de intensa emoción y de enorme aprecio hacia la Armada.

Participaron en esta demostración dos los buques de la Flota surtos nuestro puerto, y sus ejercicios contemplados por miles de personas de el Sardinero. La segunda parte, ejercicios tácticos con participación de helicópteros, se desarrolló en alta y asistieron como testigos cerca de millares de invitados, embarcados diversas unidades de la Escuadra.

El vicepresidente del Gobierno, ministros presentes hoy en Santander, los mandos del Ejército y las autoridades provinciales, asistieron a los ejercicios a bordo del "Hernán Cortés". Terminados los ejercicios, todos los buques desfilaron ante el "Azor", dando honores a S. E. el Jefe del Estado. Por último, regresaron al puerto y entre hoy y mañana partirán a sus bases.

## REGRESO DEL CAUDILLO

SANTANDER, 9. (PYRESA). — Excelencia el Jefe del Estado emitió esta tarde viaje de regreso al Palacio de El Pardo, una vez terminada la Semana Naval, algunos de los actos ha realizado con su presencia. Pese a que la hora de salida del dillo no había sido hecha pública, gran número de personas aguardaban su llegada al palacete del embarco, procedente del "Azor", fondeado en la bahía, para hacerle objeto de cariñosas ovaciones.

Esperaban al Caudillo las autoridades provinciales, que fueron saludadas esta tarde viaje de regreso al Palacio de El Pardo, una vez terminada la Semana Naval, algunos de los actos ha realizado con su presencia. Pese a que la hora de salida del dillo no había sido hecha pública, gran número de personas aguardaban su llegada al palacete del embarco, procedente del "Azor", fondeado en la bahía, para hacerle objeto de cariñosas ovaciones.

## ENTUSIASMO POPULAR AL PASO DEL CAUDILLO

ARANDA DE DUERO, 9. (PYRESA). — A las seis y media en punto de la tarde Su Excelencia el Jefe del Estado, de regreso al Palacio de El Pardo, ha pasado por nuestra población, en medio del fervor popular que a través de la Pro Radio y la llamada de la Alcaldía, conocido la hora, se congregó un largo de toda la travesía de la población y testimonio al Jefe del Estado con fervorosos aplausos que le acompañaron desde su entrada en la población hasta las últimas instalaciones del casco urbano.

Los balcones y ventanas estaban galvanados con colgaduras y banderines nacionales y en los jardines de la zona de Primo de Rivera, donde la cuadrilla era más numerosa, se había colocado una gran pancarta aludido al Caudillo. La Corporación pleno saludó a Su Excelencia a su paso por nuestras calles.

La longitud de la travesía dio lugar a la gran masa de población que se aglutinó al paso de Franco, estimado en varios miles de personas que rindieron homenaje al alcalde de Aranda.

# Parece confirmarse dimisión de Pompidou

LE SUSTITUIRÍA COUVE DE MURVILLE CUANDO (SEGUN MEDIOS BIEN INFORMADOS) HOY ENTREGUE SU RENUNCIA

PARIS, 9. (EFE). — El primer ministro francés Georges Pompidou fue recibido esta mañana en el palacio de Eliseo por el presidente de la República.

Después de la conversación entre el general De Gaulle y Georges Pompidou, que duró aproximadamente una hora, rumores relativos a la dimisión del primer ministro parecen confirmarse.

El presidente de la República confía a la Jefatura del Gobierno a un "técnico", probablemente a Maurice Couve de Murville: "reservando" a Pompidou para sucederle en la presidencia de la República ulteriormente.

Esta noticia no ha recibido confirmación oficial, pero se subraya la breve frase pronunciada por Georges Pompidou a su salida del Eliseo: "Me alejo".

## COUVE DE MURVILLE LE SUSTITUIRÍA

PARIS, 9. (EFE-REUTER). — Maurice Couve de Murville será nombrado jefe de Gobierno cuando Pompidou en-

tregue mañana la dimisión de su Gobierno al presidente Charles De Gaulle, informan medios bien informados.

Los observadores rechazan los rumores de que el presidente pudiera nombrar a Pompidou presidente de la República nacional.

Couve de Murville, ex-ministro de Asuntos Exteriores francés, fue nombrado ministro de Economía y Finanzas en la reorganización del Gobierno de los de mayo.

La reorganización siguió a la política iniciada por motivos de los estudiantes, que a su vez conculca las elecciones generales.

Se espera conocer la decisión de la Jefatura de Gobierno después que el Gabinete entregue su dimisión post-electoral al presidente. El gaullista obtuvo una victoria aplaudida en las elecciones.

El nuevo Gobierno probablemente ocupe su puesto el día 14, fiesta de Toma de la Bastilla.



# AQUÍ GRANADA

## El Sindicato de Transportes y Comunicaciones honrará a su Patrono San Cristóbal

A LAS DOCE, MISA EN SAN JUAN DE DIOS Y A LA UNA DE LA TARDE CONCENTRACION DE VEHICULOS EN EL SALON

El Sindicato provincial de Transportes y Comunicaciones nos comunica que con motivo de la festividad de San Cristóbal, Patrono de los automovilistas, este Sindicato provincial deseando contribuir al mayor realce de esta festividad ruega e invita tanto a los empresarios como a los productores de transportes, auto-escuelas, taxis, camiones, etc., con el fin de que asistan, en primer lugar a la misa que organizada por el Servicio de Automovilismo de la novena región militar, que tendrá lugar, a las 12 de la mañana de hoy, miércoles, en la basílica de San Juan de Dios.

A la una de la tarde se encontrarán en el paseo del Salón gran número de vehículos de auto-escuelas, taxis, coches de alquiler sin conductor y camiones y furgonetas dedicadas a los transportes de mercancías que en desfile organizado, tanto por el Sindicato de Transportes como por el de la Enseñanza y con la colaboración y asesoramiento de la Policía municipal de Tráfico de Granada, partirá de dicho lugar y al paso por la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, serán bendecidos por el P. José M. García de la Chica, párroco de las Angustias y asesor religioso de la Organización Sindical de Granada.

La comitiva seguirá después por Embovedado, Reyes Católicos y Gran Vía.

## MAGISTERIO Normas para ayuda a menores subnormales

En el tablón de anuncios de la Delegación Administrativa de Educación y Ciencia e Inspección Provincial de Enseñanza Primaria, se han colocado las relaciones de propuestas de ayudas a niños subnormales, pudiendo los interesados presentar reclamaciones hasta el día 19 del presente mes. — El inspector jefe.

### TALONARIOS DE CHEQUES

Se hace público para general conocimiento que en estas oficinas se ha recibido circular número 5, de fecha 22 de junio pasado, firmada por el asesor general de la Mutualidad y encargado de los Servicios Sanitarios, señor Baldasano, y con extensión a todas las juntas provinciales y entidades médicas, en la que, entre otros acuerdos, nos comunican lo siguiente: Que a partir del día 1 del actual mes de julio las entidades entregarán "gratuitamente" a las Mutualistas "dos talonarios de cheques", debidamente cosidos, teniendo en cuenta que el acuerdo de dicha Junta nacional implica que dichos talonarios sean de mayor número de cheques y previa presentación de la matriz del agotado, ya que, en caso contrario, implicará el abono de 100 pesetas establecido anteriormente.

En su consecuencia todos aquellos mutualistas que a partir de la fecha citada hayan abonado a la entidad médica la cantidad de treinta pesetas por el nuevo talonario, deberán presentarse en las oficinas de la misma a reclamar la devolución de dicha cantidad y la entrega de un nuevo talonario para completar el recibo anteriormente. — El vocal de la Junta nacional. Joaquín Campos Fernández.

## Oficina postal en la estación de Andaluces

Prestará toda clase de operaciones postales y próximamente admitirá telegramas

Para pública información, se da a conocer por el presente aviso que, a partir del 12 del corriente, comenzará a prestar servicio la Oficina Postal instalada en el pabellón construido dentro del recinto de la estación de ferrocarril, de esta capital, que tiene acceso directo por la explanada de entrada a dicha estación, en su lateral izquierdo.

Dicha Oficina admitirá toda clase de operaciones postales, a saber: correspondencia ordinaria, certificada, valores, giro postal y Caja Postal de Ahorros.

En dicho pabellón también existe estación telegráfica cuyo servicio de admisión de telegramas nacionales e internacionales, también comenzará a prestarse en dicha fecha.

## Esta mañana, en San Juan de Dios, misa en honor de San Cristóbal

Los actos patronales de Automovilismo se iniciaron ayer

Ayer dieron comienzo los actos cuartereros organizados por los Servicios de Automovilismo de la IX región militar, con motivo de la fiesta patronal de San Cristóbal, que se celebra hoy.

El programa celebrado ayer comprendía juegos recreativos, lectura por los autores de los trabajos literarios, concurso de entretenimiento y conservación de vehículos, pruebas de habilidad y destreza en la conducción, entrega de premios y diplomas a los ganadores de los diferentes concursos, función de variedades, a cargo de un escogido conjunto, con la cooperación de una orquesta y proyección de cine. A la tropa le fue servido un refrigerio.

La jornada de hoy se iniciará con diana floreada, desayuno extraordinario a la tropa; a las doce se celebrará la misa en honor de San Cristóbal, en la basílica de San Juan de Dios, con asistencia de las primeras autoridades militares y civiles, que seguidamente serán obsequiadas con una copa de vino español. Habrá también comida extraordinaria a la tropa y copa de vino a suboficiales y asimilados; después militarizados y mecánicos. Después de la cena extraordinaria se proyectará para la tropa una película en color.

## DEPOSITO VIVERO DE LANGOSTA VIVA

La Cofradía de Pescadores de Güera, de acuerdo con la Dirección de Pesca Marítima, ha creado en dicha localidad un depósito vivero común para todas las capturas de sus cofrades, siendo la Cofradía la que comercialice las mismas, hacia los habituales consumidores de Barcelona, Palma de Mallorca, Valencia, Málaga y otros centros importantes compradores de langosta viva.

Se han venido realizando gestiones a cerca de Iberia y tienen la promesa de que en dos aviones semanales se podrán transportar de 1.500 a 2.000 kilos cada uno, para suplir las necesidades del mercado mayorista.

Para más abundancia de datos en el Sindicato provincial de la Pesca, sito en esta capital, Avenida de Calvo Sotelo, s.n., octava planta (nueva Casa Sindical).

## BOTIQUINES DE QUE HAN IDO DOTADOS LOS BUQUES Y EMBARCACIONES NACIONALES

Surgidas ciertas dificultades en la construcción de botiquines que impide por el momento su exigencia, y habida cuenta de la proximidad de las fechas para iniciarse la campaña pesquera del bacalao, la Dirección general de Navegación concede plazo hasta la campaña 1969, con el objeto de que los buques de altura y gran altura se provean de los mismos.

La orden ministerial de la Presidencia del Gobierno de 27 de marzo último ("B. O. del Estado", núm. 84), regula los botiquines que han de ir dotados los buques y embarcaciones mercantes nacionales.

Para más abundancia de datos en la Secretaría provincial del Sindicato de la Pesca, sito en la nueva Casa Sindical, Avenida de Calvo Sotelo, s.n., planta octava.

## SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y ACTIVIDADES TURISTICAS

Con motivo de la festividad de Santa Marta, Patrona del Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas, que se ha de celebrar el día 29 del actual, se hará entrega de un donativo a todos aquellos trabajadores de la capital, encuadrados en este Sindicato, y que en la actualidad se encuentren dados de baja por enfermedad, que acreditarán mediante volante del médico.

La inscripción se efectuará en las oficinas del mismo, sitas en Avenida Calvo Sotelo (Casa Sindical), planta quinta, dentro del plazo que comienza a partir del presente anuncio, y termina el día 20 de los corrientes.

## Actividad tormentosa

MADRID, 9. (PYRESA). — Durante las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido variable en toda España. Se registraron chubascos en las dos mesetas, cuenca del Ebro, Cantábrico y puntos aislados de Galicia, aunque fueron débiles. Las temperaturas máximas fueron de 43 grados en Córdoba, 42 en Jaén y 41 en Badajoz, la mínima la registró Lugo con 12 grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo acusan un aumento de la inestabilidad. Hasta tal punto que para mañana a mediodía es probable que el centro de una borrasca se encuentre sobre Extremadura, con un sistema frontal que a su paso producirá aumentos importantes de la inestabilidad y fenómenos tormentosos en mayor cantidad que hoy. Estará muy nuboso o cubierto en el Cantábrico, Duero, Extremadura, Centro y Andalucía. Con numerosos chubascos y tormentas. La nubosidad será variable en el resto de España.

### PRONOSTICO MARITIMO

Gran Sol, Vizcaya y Finisterre, nordeste bonancible con marejada; Cantábrico, nordeste flojo con marejadilla; San Vicente, norte bonancible con marejada a fuerte marejada; Cádiz, noroeste bonancible con marejada; Canarias, norte flojo con marejadilla y áreas de marejada; Alborán, Palos, Baleares y León, sur flojo con marejadilla, áreas de marejada en el norte de Baleares y León.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

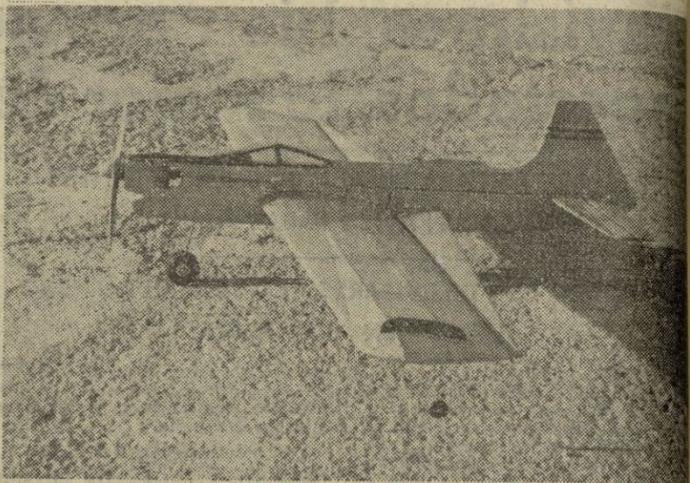
Oslo, mínima de 13 grados y máxima de 14; Estocolmo, 11 y 20; Helsinki, 13 y 16; Londres, 12 y 22; Amsterdam, 14 y 22; Bruselas, 13 y 24; Copenhague, 10 y 17; Berna, 16 y 28; París, 13 y 27; Lisboa, 17 y 28; Berlín, 16 y 26; Bonn, 14 y 25, y Viena, 20 y 32.

### MAXIMA: 40 GRADOS

Datos del Observatorio de la Base Aérea de Armilla: Temperaturas: 25 grados, a las ocho de la mañana; 39,4 grados, a las dos de la tarde; 36 grados, a las siete de la tarde; presión en milímetros, 705,2, a las ocho de la mañana; 704,5, a las dos de la tarde; 704,6, a las siete de la tarde; humedad relativa, 45 por ciento, a las ocho de la mañana; 13 por ciento, a las dos de la tarde; 18 por ciento, a las siete de la tarde; temperatura...

# ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

## La Escuela de Aeronáutica de la O.J.E., de Granada campeona nacional de carreras en el XXV Concurso Nacional de Aerodelismo



Aparato de acrobacia participante en los campeonatos nacionales

En el XXV Concurso Nacional de Aerodelismo celebrado en Cuatro Vientos (Madrid), se ha clasificado campeona nacional de carreras la Escuela de Aeronáutica de la Organización Juvenil Española de nuestra ciudad. En el expresado concurso han intervenido más de 35 Escuelas, lo que significa un gran triunfo de nuestra Escuela en todas las modalidades, de vuelo circular, tales como acrobacia, clasificándose en segundo lugar y combate en primero. En vuelo libre Wakefields, veleros y motoveleros consiguió los primeros puestos. Sin duda alguna, ha sido uno de los concursos más completos realizados por los jóvenes, Jesús Pujazón, Emilio Atienza Rivero, Pedro Moreno Moreno y José Gutiérrez,

que han demostrado, una vez más grado de perfeccionamiento que pone bajo la dirección técnica de don Emilio Atienza Arcos.

Una vez finalizado el XXV Concurso nacional, le fueron otorgados los siguientes trofeos a nuestros participantes: Copa del jefe de la sección de Formación Aeronáutica; dos Copas del Servicio Nacional Aeronáutico; Copa del secretario nacional; dos anuarios de divulgación aeronáutica y diversos banderines.

Nuestra felicitación más sincera por el triunfo alcanzado en este XXV Concurso y la seguridad de nuevos éxitos por nuestra Escuela de Aerodelismo de la O.J.E. de Granada (S.I.J.).

### VIAJE AL CAMPAMENTO DE MAGISTERIO DE LA ALFAGUARA

La Delegación de la Oficina de Viajes de Veniles, organiza viaje a la Sierra de Alfaguara para los familiares de los alumnos que realizan el curso de instructores elementales.

La salida tendrá lugar a las 9.30 la mañana del día 13, sábado y el regreso a las 8.30 de la tarde del mismo día.

Para retirada de billetes pueden dirigirse a "Tive", Plaza General Sanjurjo, 1; tercero, derecha, hasta el jueves 11 a 2 de la tarde. Las plazas son limitadas.

# SUCESOS, EN GRANADA

## Dos heridos, uno grave al chocar una furgoneta con el talud de la carretera

LE DEVOLVIERON LA CARTERA, PERO SE QUEDARON CON LAS CINCO MIL PESETAS QUE CONTENIA

TRES SALIDAS DE LOS BOMBEROS, PARA DOS CONATOS DE INCENDIO Y UNA INUNDACION

A las 11.30 de la mañana, en el kilómetro 464,8 de la carretera de Motril, término municipal de Mondújar, demarcación de Dúrcal, al tomar una curva chocó contra el talud de la carretera la furgoneta GR - 16.946, conducida por su propietario, Francisco López Martín, de 44 años, casado, con domicilio en plaza de Santa Inés Alta núm. 6, quien resultó herido leve. Su acompañante, José María Abril Nievas, de 55 años, casado, con domicilio en calle Zafra número 2, de profesión obrero del campo, resultó herido grave y quedó encamado en la Residencia «Ruiz de Alda».

### ACCIDENTE DE TRABAJO

José Alarcón Gómez, de 33 años, con domicilio en primera transversal del Camino de Dilar núm. 1, sufrió accidente laboral con herida incisa en la mano izquierda. Fue atendido en el Hospital Clínico, de primera urgencia y luego trasladado a la Residencia «Ruiz de Alda». Pronóstico, grave.

### LE DEVOLVIERON LA CARTERA SIN EL DINERO

Antonio Remacho Peregrín, con domicilio en Marmolillos de San Lázaro, número 5, dio cuenta en Comisaría de la recuperación de la cartera cuya sustracción había denunciado el pasado día 4. Recibió todo su contenido, excepto cinco mil pesetas que guardaba en ella.

### TRES SALIDAS DE LOS BOMBEROS

A las tres y media de la tarde se personaron los bomberos en Camino de Purchil, donde un ramal atorado de la Acequia del Jaque había inundado un Acoja habitado por don Rafael Rivas, con pérdida, por mojadura, de un saco de orégano que valora en 1.500 pesetas.

A las siete de la tarde acudieron al Camino de Ronda, junto al Puente sobre el Genil, donde ardían las cuatro ruedas de un tractor MA - 29.122, propiedad de don Rafael Moreno.

Y a las nueve y media de la noche apagaron unas brozas que ardían en la carretera de Málaga, segundo paso a nivel, las cuales habían prendido unos árboles vecinos.

Realizados estos servicios con su habitual eficacia, regresaron a su base.

# ARTE

## EXPOSICION "ALONSO CANO Y ESCUELA", EN EL HOSPITAL REAL

La Comisión organizadora, atendida la sugerencia hecha a través de la Presidencia, ha acordado prolongar hasta las diez de la noche el horario de visita, reduciéndose la apertura a las siete y media de la tarde. Se ha previsto también en la exposición permanezca abierta los domingos de diez y media a doce y media de la mañana. Estos horarios podrán ampliarse en caso de ceder el calor ambiente.

## EDUCACION Y CIENCIA

### Beca "Doctor Gómez Sabugo", dotada con 75.000 pesetas

La Mutualidad Laboral del Seguro Obligatorio de Enfermedad convoca beca «Doctor Gómez Sabugo» para mutualistas, hijos de los mismos y sus pensionistas, por importe de setenta y cinco mil pesetas, por una sola vez con destino a la realización de algún trabajo o curso determinado en España o en el extranjero, desde luego, incompatible con el disfrute de cualquier otra beca, por una duración mínima de seis meses, siendo requisito indispensable ser licenciado o doctor en cualquier Universidad o poseer título de Escuela Técnica Superior, sin que el interesado haya cursado los dos años de la finalización de la carrera.

Las peticiones podrán formularse en esta Delegación provincial de Mutualidades, sita en plaza de la Trinidad número 2, hasta el treinta y uno del próximo mes de agosto, en el modelo oficial que se les facilitará al efecto.

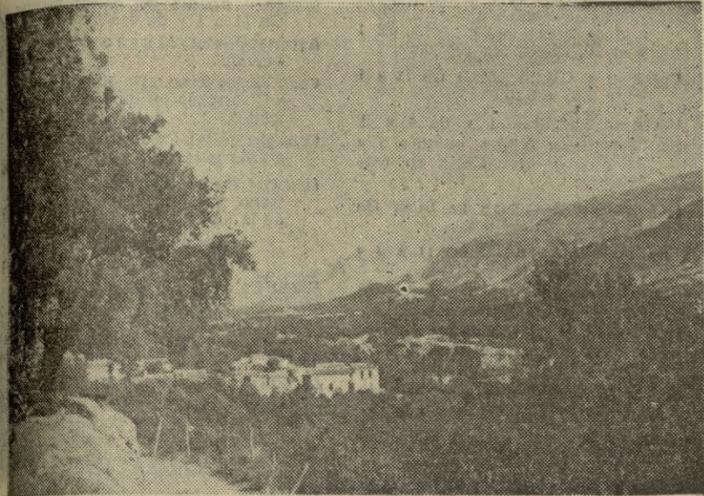
### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «PADRE SUAREZ»

Admisión de alumnos oficiales. — Se admiten solicitudes de admisión en esta fecha hasta el 10 de septiembre. El 15 de septiembre se pondrá en el tablón de anuncios la relación de alumnos admitidos. Si caben más se abre nuevo plazo. El 10 de septiembre tienen que estar concluidos los exámenes de alumnos oficiales. Para los oficiales que no aprueben el grado elemental en septiembre, el plazo de presentación de solicitudes para quinto y Preu se prolongará hasta 5 días después de calificación de todos los exámenes de grado del Instituto Universitario. Acompañarán el título de calificación.

# El Valle de Lecrín

UNO DE LOS PARAJES MAS BELLOS Y MAS RICOS DE LA PROVINCIA DE GRANADA

Por el doctor Joaquín González Rejón



UN RINCON DEL VALLE: CHITE Y TALARA.

Ordenando, buceando, en el cajón de gaste que es mi carpeta "periodística" toco con notas diversas en mi desordenado archivo. Una aquí, otra allá y, para mayor desorden, mezclada con apuntes de historias clínicas o fórmulas terapéuticas. El arte, que es espíritu, en abrazo con la materia humana, por añadidura, doliente. Re-compongo hasta donde me es posible los trozos de ellas, como cuando se destruye una carta interesante y luego se trata de reconstruir juntando trozos según las regularidades de sus bordes, al igual que los niños y aún los mayores, hacen de su rompecabezas. Y al cabo de unos días de paciente laboriosidad, surge la crónica que hoy volará con las alas que le presten nuestro diario PATRIA.

Para entrar en la Alpujarra, hay que detenerse antes y embriagarse con el embrujo que vaga por los aires del Valle de Lecrín. Sin esta precaución, se expone el viajero que la ignore a, es timorato, cómodo o poco decidido, volver grupas, un tanto asustado, si se llega a enfrentar de un modo repentino, con la brava, dura y agreste belleza que hallará en nuestra Alpujarra.

Para evitarlo ha de ir antes empapado de optimismo, saturando sus ansias de ver y de vivir, de frescura, fortificando sus pulmones con el aire perfumado de esencias del Valle. Y una

de esencias de trementina, romero, tomillo, poleo y alhucema, con una altitud de unos mil metros y en sólo media hora de la playa de Almuñécar por la carretera provincial del Suspiro del Moro. Incomparable lugar para veraneo el día que se poblare de hotelitos. Por cierto —y lo menciono con gusto y emoción— que dicha carretera constituyó, junto con el Hospital de la Virgen, el gran sueño e ilusión del primer jefe provincial de Falange y presidente de la Diputación, don Antonio Robles, médico granadino que falleció a poco de comenzar ambas obras que no pudo ver terminadas. Si la política no está reñida con el agradecimiento, bien merece don Antonio (que en paz descanse) una inscripción en piedra adaptada al ambiente que recuerde su nombre en ambos sitios. El señor Zuñiga Hernández, actual presidente de la Diputación, tiene la palabra.

## PADUL, GRANERO DEL VALLE

Es la villa de Padul, el granero del Valle y de la Costa, con gran producción de cereales en sus distintas variedades (trigo valenciano, Aragón, Capelli, cebada y leguminosa como lentejas, beza, yeros, etc. y maíz del terreno e híbridos). Y eso que estando de secano varios cientos, quizá el millar, de marjales de los pagos del Caurvato, Eras y Viñas, que entraría en



Excursionistas granadinos en el Valle de Lecrín. Son un grupo de funcionarios de la Caja de Ahorros, que gozaron de un día espléndido, a la sombra de los pinares.

vez lleno ya de la alegría, de la paz del paisaje y del ambiente de Lecrín, podrá acometer, trepar, hacia las alturas incomparables de nuestras Alpujarra y Sierra. Sin esta precaución —repetimos— se expone el visitante a un brusco contraste que puede desconcertarle y aún serle perjudicial. El Valle de Lecrín es consecuencia inevitable de las estribaciones de los contrafuertes de la Sierra Nevada y de la de Cázulas. Su orografía e historia de la Sierra están enmarcadas con un grandioso telón de fondo de sus nevados picos, tan ricos en gamas de colores tanto durante las distintas horas del día como de la noche cuando una luna alumbra e, incluso sin sol ni rápidos y centelleantes latigazos de visnudo, cuando el relámpago con sus rayos "deslumbraba", por alumbra de doradas tormentas, bellas también, como todo lo que Dios hizo en los seis biblios días en que fue Creador.

Pero no sólo es poesía y belleza lo que el Valle encierra. Grandes tesoros de riqueza se hallan repartidos por toda su superficie y que, hoy por hoy, mente, de que, a falta, ciertamente, puedan convertirse en realidad. Desde la Sierra de Albuñuelas, que tiene once mil hectáreas de monte poblado de pinares con indescriptibles panorámicas y un aire fresco saturado

el cultivo de regadío horadando en sus montes y perforando los veneros de agua que se tocarían en cantidad más que suficiente. Al mismo tiempo —por contraste—, también en varios cientos de marjales de su hermosa y fértil vega, habría que acabar con el espectáculo, económicamente lamentable, de verlos encharcados con las primeras lluvias de invierno, inutilizados para cultivos de esta estación, drenando hacia el río Guadalfeo a su paso entre Dúrcal y Cónchar, drenaje que traería no sólo el beneficio indicado sino el aumento del caudal de dicho río y, con ello, mejorar el riego de las huertas de Melejis, Restábal, y aún de Vélez-Benaudalla.

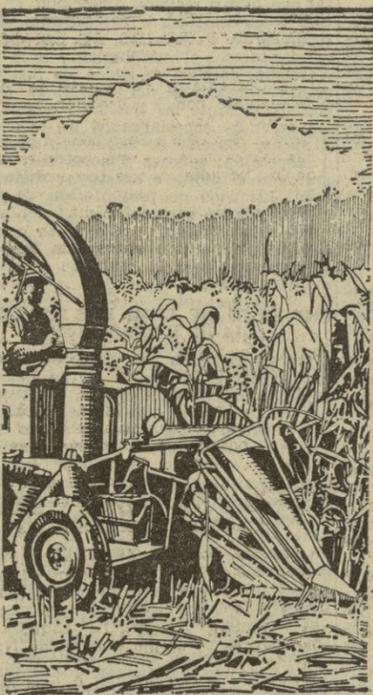
En el lugar de Dúrcal, hay selectas patatas de fama extraordinaria para el consumo y para simiento. Su excelente clima, rayano en el frío, le hace excelente para veranear a las puertas de Granada.

## EL CORAZON DEL VALLE

Por fin, en el corazón del Valle —Chite, Acequias, Mondújar, Murchas, Lecrín, Melejis, Restábal y Béznar— encontramos hortalizas, frutales, y, sobre todo, cítricos —naranjos y limoneros— los cuales, según estudios no lejanos del profesor Clavera Armenteros, ilustre decano que fue de nuestra Facultad de Farmacia y hoy subdirector general de Farmacia, son más ricos en vitaminas que las renombradas

# AGRICULTOR:

**Modernizar, mecanizar el campo es una exigencia de nuestro tiempo**  
**Cuente con nosotros,**  
**su cosecha es garantía suficiente.**



El Banco Hispano Americano paga en el acto los Negociables del Servicio Nacional de Cereales, a través de sus 471 Oficinas e innumerables Corresponsales.

# BANCO HISPANO AMERICANO

Tradición y eficacia

de Valencia. También precisan de más abundante agua, pues en los de la agrupación municipal "Lecrín", sus árboles padecen de sed en el verano. Arroyos subterráneos corren por la capa impermeable de sus montes; tocarlos, caracterizarlos y, con tubos perforadores saldrían a la superficie abundantes chorros del preciado líquido. Por los secanos y vegas de todo el Valle sus olivos milenarios dan una producción de aceite de primera calidad de unos diez millones de kilos. Y los de esparto, un millón dos mil. Y no hablemos de las almendras, pues, es en el Valle uno de los principales cultivos extendidos por toda la geografía desde su primer pueblo, Padul, al Norte, hasta Vélez Benaudalla, último y ya lindante con la Costa del Sol, su límite meridional.

Pero el Valle, tanto en su belleza como en su riqueza, es poco conocido y, por ello, poco amado, de consiguiente, poco protegido fuera de los indígenas.

Vemos, con dolor de patria chica cómo, en las regiones levantinas, los centros naranjeros, todo el año, se preocupan de defender el valor de sus frutos, y como allí, son ilustrados, enseñados y defendidos, los pequeños labradores para mejorar, de año en año, la calidad y cantidad de su producción mientras en la zona naranjera del Valle, la única de la provincia de Granada, se carece de todos y cada uno de estos beneficios. El importe de sus cosechas se va diluyendo entre tanto medianero que, apenas, si alcanza para el labrador el veinte por cien-

to de los precios a que se cotizan en los mercados consumidores nacionales y extranjeros.

Por todo esto, y, en una exaltación de nuestro amor a estas tierras de María Santísima, abogamos, una vez más, por la constitución de una sociedad de amigos y admiradores del Valle de Lecrín, sin otra finalidad que propagar su belleza y defender los tesoros de riqueza que encierra; mejorar la humilde situación de estos pequeños labradores y campesinos y contribuir a que gocen de los beneficios que, para el alma, brinda su Paz, aquellos, que por ignorarlo no disfrutan de ella y, por último, con el mejoramiento de su producción, contribuir a la riqueza de la amada Patria nuestra España. La España de Franco, el insustituible Caudillo.

# Normas sobre declaraciones del impuesto general sobre la renta

PUEDEN HACERSE HASTA EL DIA 20 PROXIMO

La oficina de Información de la Delegación de Hacienda nos remite la siguiente nota:

Ante las consultas formuladas en esta Delegación y dudas expresadas por los señores contribuyentes se reiteran los extremos relacionados con las declaraciones por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas de 1967, que publicamos en el "calendario del contribuyente", del 2 de actual, en la Prensa local:

A) Están obligados a declarar por el referido impuesto las personas físicas que se encuentren en dicho ejercicio, en algunos de los casos siguientes:

1. Por razón de las rentas. Cuando sus rentas integras, determinadas por ingresos sujetos a los impuestos a cuenta (rústica, urbana, trabajo personal, rentas de capital y beneficios comerciales e industriales), excedan en conjunto de 200.000 pesetas.

2. Por razón de las viviendas. Cuando satisfagan más de 6.000 pesetas mensuales por utilización de viviendas, según contrato celebrado a partir de uno de enero de 1963, inclusive.

3. Por razón de los automóviles. Cuando poseen o utilizan automóvil de potencia igual o superior a 9 H. P.

4. Por razón de los automóviles y plusvalías. Cuando poseen o utilicen un automóvil de cualquier potencia y además, satisfagan por vivienda más de 4.800 pesetas mensuales, si el contrato de arrendamiento es posterior a 1 de enero de 1963.

5. Por razón de fincas de recreo. Cuando se hayan utilizado en el año inmuebles urbanos de esparcimiento y recreo y hubieran satisfecho un alquiler superior a 40.000 pesetas.

6. Por razón de plusvalías. Cuando se hayan obtenido, cualquiera que sea su cuantía, plusvalías (es decir, beneficios o diferencias de valor en más entre el precio de adquisición y enajenación), de activos mobiliarios—como acciones, obligaciones u otros bienes muebles—adquiridos por cualquier título, excepto el de sucesión hereditaria, con menoscabo de un año de antelación.

7. Por razón de plusvalías. Cuando se hayan obtenido, cualquiera que sea su cuantía, plusvalías por la enajenación de activos inmobiliarios—finca rústica, urbana y otros inmuebles adquiridos por cualquier título, excepto de sucesión hereditaria, con menos de tres años de antelación. Se exceptúan las plusvalías cuando el importe de la venta se haya invertido en los bienes señalados en el artículo 8 del decreto 883, de 11 de mayo de 1963 (B. O. E., del 13).

B) Los contribuyentes que fueron dispensados de la obligación de declarar, en años anteriores, deberán efectuarlo por el ejercicio de 1967 si concurre en ellos alguna de las circunstancias comprendidas en la enumeración anterior.

C) Se ha efectuado la distribución por correo de impresos o instrucciones en forma masiva, para los contribuyentes

de años anteriores puedan formular, "si es procedente", su declaración.

D) Quienes, pese a la excelente labor del Cuerpo de Correos—no hayan recibido los aludidos impresos y se encuentren, en principio, incluidos en la obligación de declarar con arreglo a la enumeración del apartado A), deberán reclamarlos en la oficina de Información o en la Sección de Impuestos directos. Igualmente, podrán obtenerlos todas aquellas personas que, por estar comprendidas en los casos que determinan la obligación de declarar, hayan de realizarla.

E) Se ruega a los señores contribuyentes que hayan recibido o recogido, en su caso—los impresos e instrucciones para formular la declaración, que las dudas que les ofrezca el cumplimiento de la declaración, después de leídas las instrucciones y ejemplos del folleto, se consulten mediante las horas de oficina, a los servicios especializados de este organismo. (Sección de impuestos, director o inspección; señores diplomados), concretando el punto o cuestiones dudosas.

F) El plazo de presentación de declaraciones es hasta el día 20 del presente mes, inclusive, quedando, pues, modificado el plazo que señala la hoja que se acompaña el juego de impresos e instrucciones.

## IMPUESTO DE LUJO POR TENDENCIA DE AUTOMOVILES

G) Se recuerda que, juntamente con la declaración de renta ha de hacerse la del impuesto sobre el lujo, por tenencia de automóviles. De no estar obligados a declarar por renta y si por este impuesto de lujo, se deberá presentar ahora la oportuna declaración por tenencia de automóviles, si no se hizo en el mes de enero, que es el plazo normal para los sujetos al impuesto sobre la renta de personas físicas. El impuesto de lujo por tenencia comprende al titular de uno o más automóviles, cuya potencia sumada, sea de 8 o más caballos. Estos impresos se adjuntan a los documentos del impuesto de la renta. Pueden ser adquiridos en la sección de Caja en los casos de que, el contribuyente, no sea de los que tengan que declarar por renta y no hubiera recibido el juego de impresos.



**SANTORAL** — Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal y Marcial, hermanos; Rufina, Segunda, virginas; Apolonio, Silvano, Leoncio, Daniel, mártires; Amelia, viuda.

**JUBILEO CIRCULAR** — En las Carmelitas Descalzas.

**ADORACION NOCTURNA** — Corresponde la vigilia al turno "San Agustín".

**SOLEMNE NOVENA A NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN**

Iglesia de las Carmelitas Descalzas.—Hoy, miércoles, tercer ejercicio de la solemne novena en honor de Nuestra Señora del Carmen para terminar el día 16. Los cultos darán comienzo a las siete y media de la tarde con sermón a cargo del Rvdo. P. Fulgencio de Jesús Crucificado, C. D. El día 16, festividad de la Virgen, a las ocho de la mañana, misa de comunión general; a las siete y media, como en los días de la novena. A continuación se impartirá la bendición papal.

Durante los días 11 a 16 circulará en este templo el Jubileo de las XL Horas.

## Visitas al Capitán general

El Capitán general de la región recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas: coronel jefe del regimiento de Artillería, señor Mellado Mellado; coronel médico jefe de Sanidad, señor Morell Castelló; y coronel jurídico, señor Morales Souvirón.

**CONDUCTOR:** Cuando vaya a ser adelantado, cíñase lo más posible, sin acelerar a la deracha.

# VIDA JUDICIAL

## TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy. — Sala de lo civil. — Juzgado de Huéscalo-Overa. Pleito sobre incidente de ejecución de sentencia. Apelante, don Juan Montesiño Ippólito. Apelado, doña María Dolores López López, Procuradores, señores Del Pozo y Domínguez. Ponente, señor Sánchez Jauregui.

Pleito del Juzgado de Ubeda, por interdicto de recobrar la posesión de 4 olivos. Apelante, don José María Serrano Mengibar. Apelado, don Alvaro Gregorio Mateo. Procuradores, señores Domínguez y Taboada. Ponente, señor Sánchez Jauregui. Secretaría del señor Enciso.

Sala de lo Criminal. — Sección primera. — Causa del Juzgado de Motril, por hurto. Procesado, María R. M. y otro. Abogado, señor Guzmán. Procurador, señor Romero Sánchez. Ponente, señor Castillo.

Causa del Juzgado de Granada, por hurto y atentado. Procesada, Leonor C. G. Abogado, señor Chinchilla. Procurador, señor Romero Sánchez. Ponente, señor Castillo.

Causa del Juzgado de Motril, por atentado. Procesado, Manuel N. D. Abogado, señor Chinchilla. Procurador, señor Jiménez Olmedo. Ponente, señor Sánchez Paba. Secretaría del señor Fernández Fáb.

Causa del Juzgado de Motril, por infracción de ley. Procesado, Antonio S. B. Abogado, señor Romero López. Procurador, señor García Valdecasas Ruiz. Po-

nte, señor López Perea. Secretaria del señor Fernández Pérez.

Causa del Juzgado de Granada, por conducción ilegal. Inculcado, Antonio V. R. y Manuel L. de H. Abogados, señores Ortiz Romero y Romero López. Procuradores, señores Herrero Lizana y Romero Sánchez. Ponente, señor del Castillo.

Causa del mismo Juzgado, por lesiones. Inculcado, José T. M. Abogados, señores Romero López y Carranza Fernández. Procuradores, señores Jiménez Olmedo y Alameda López. Ponente, señor Del Castillo Martín. Secretaria del señor Enciso.

## DEMOGRAFIA

Diecisiete nacimientos y dos defunciones

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**— M.<sup>a</sup> Yolanda Hernández Gallego, Miguel Ángel Sánchez Pérez, María José Sánchez Marchirant, María José Ruiz Donaire, María Mónica Torres Torres, Víctor Rodríguez Aguado, Carlos Jesús de Reyes Garvi, María Gloria Coca Martín de Villodres, María Yolanda Chicano Perandrés, Isabel María Granizo Díaz, José Gallego Martínez, María del Carmen Cleot Bolívar, Manuel José Martínez Santiago, María del Carmen Fernández Lorente, Francisco Muñoz Jiménez, Estefanía Quesada López y Jorge López Zambrano.

**Defunciones.**— Salvador Huertas López, de 78 años, y Juan Góngora Rodríguez, de 88.

## COMERCIANTE S:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciarlos asiduamente en este diario.

# AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

## MONUMENTOS

Alhambra y Generalife: De 9 de la mañana a 3 de la tarde.

Alhambra y Generalife (Iluminados): Del 1 al 7 y los martes, jueves y sábados del mes, de 9 a doce horas de la noche. El 1 y el 15, con tarifa reducida.

Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.

Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6. San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.

Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.

Santa Isabel la Real: De 11 a 2 y de 3 a 6.

Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.

Corral del Carbón: De 9 a 6 tarde.

Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.

## MUSEOS

Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.

Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9,30 a 2 y de 3,30 a 7. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).

## Teléfonos

BOMBEROS ..... 233222  
CASA DE SOCORRO ... 221263  
HOSPITAL CLINICO ... 231885  
INF (Seguro Enfermedad). 233600  
POLICIA ..... 250105

## Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albondón	16,00	10,45	Málaga	8,00	19,45
Albifuelas	18,30	10,00	Málaga	18,00	12,45
Alcaudete	6,45	15,00	Málaga	18,45	10,30
Algarinejo	17,00	10,30	Montefrío	19,30	9,30
Almuñécar	7,30	18,15	Motril (enlace)	8,00	20,30
Almuñécar	17,00	9,45	Motril	13,00	10,00
Bérchules-Murtas	13,30	12,45	Motril (enlace)	15,30	12,00
Berja	13,00	14,00	Motril	18,00	15,00
Campotéjar	13,00	16,30	Orgiva	10,30	18,30
Castillo Tajarja	19,15	9,30	Orgiva	19,00	9,30
Carachelejo	18,00	9,15	Priego	17,30	9,45
Córdoba, por Baena	7,30	13,30	Salar	13,15	17,00
Córdoba, por Baena	15,30	20,00	Salar	18,45	9,45
Córdoba, por Rute	7,15	14,15	Sevilla	7,30	14,00
Guájtar Faragüt	18,30	9,00	Sevilla	15,30	21,30
Jaén	10,45	18,30	Siles	7,00	14,00
Jaén	17,00	11,45	Utiel	8,30	12,30
Jayena	19,00	9,30	Zafarraya	17,00	10,15

## HORARIO DE TRENES

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
MALAGA Taf: 2. <sup>a</sup> Diario. Combinación en Bobadilla para Sevilla y Algeciras. Llegada, 11'38. Salida	8'30	MADRID expreso: Camas, 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Salida, 22'15. Llegada	8'00
VALENCIA Ter. 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 20'05. Salida	8'35	ANTEQUERA ferrobús: 3. <sup>a</sup> Diario. Salida, 6'05. Llegada	8'25
LLORA ferrobús: 3. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 9'15. Salida	8'45	ILLORA ferrobús: 3. <sup>a</sup> Diario. Salida, 9'20. Llegada	8'50
MADRID ómnibus: 2. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 23'15. (Va fusionado con la composición para Alicante Salida)	10'30	BAZA ómnibus: 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> Diario. Salida, 6'54. Llegada	10'30
ALICANTE ómnibus: 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 0'10. (Va fusionado con la composición para Madrid. Salida)	10'30	BARCELONA expreso: 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Salida, 10'25. Llegada	11'35
ALGECIRAS ómnibus: 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga, Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada, 20'15. Salida	11'15	SEVILLA Taf: 2. <sup>a</sup> Diario. Salida, 7'45. Toma en Bobadilla los viajeros de Málaga y Córdoba viajeros de Málaga y Córdoba	12'50
LOJA ferrobús: 3. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 14'35. Salida	13'30	MOREDA ómnibus: 2. <sup>a</sup> Diario. Con viajeros de Almería. Salida, 12'35. Llegada	14'10
MADRID Ter: 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 21'35. Salida	14'25	LOJA ferrobús: 3. <sup>a</sup> Diario. Salida, 14'45. Llegada	15'30
SEVILLA Taf: 2. <sup>a</sup> Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba. Llegada, 22'10. Salida	17'30	ALMERIA Taf: 2. <sup>a</sup> Diario. Salida, 12'04. Llegada	16'25
ALMERIA Taf: 2. <sup>a</sup> clase. Diario. Llegada, 21'45. Salida	17'55	MADRID ómnibus: 2. Diario. Salida, 6'45. Llegada	18'35
BARCELONA expreso: 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 20'30. Salida	19'00	ALGECIRAS ómnibus: 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> Diario. Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Jaén, Córdoba y Málaga. Salida, 9'50. Llegada	19'25
BAZA ómnibus: 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 23'38. Salida	19'50	MADRID Ter: 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Salida, 13'00. Llegada	20'10
ANTEQUERA ferrobús: 3. <sup>a</sup> Llegada, 22'20	20'00	ALICANTE ómnibus: 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> Diario. Salida, 6'20. Llegada	21'00
MADRID expreso: camas, 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Llegada, 8'00. Salida	22'30	VALENCIA Ter: 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> Diario. Salida, 9'35. Llegada	21'10
		ALGECIRAS Taf: 2. <sup>a</sup> Diario. Salida, 15'45. Toma en Bobadilla los viajeros de Sevilla y Málaga. Llegada	22'00

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 8'30 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno tercero: Carrera del Genil, 42; Reyes Católicos, 3 (Plaza del Carmen); Marqués de Falces, 15; Plaza Nueva, 2; Mesones, 30; Molinos, 46; Recogidas, 52; Plaza del Cardenal Cisneros, 13 (Cercado Bajo de Cartuja); Jesús y María, 7; Acera de San Ildefonso, 39-41; Gaviota, 1 (Barrio de los Pajaritos); Ciudad Jardín (junto a la Hípica) Bloque número 7; Obispo Medina Olmos (La Chana); Pedro Antonio de Alarcón (esquina Gran Capitán).

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8'30 de la mañana: Plaza de la Trinidad, 1; P. del Realejo, 7; Camino Bajo de Huétor (V. Antonio); Barriada de la Virgencita.



VII ANIVERSARIO  
DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

## D. José Luis de Andrada-Vanderwilde y Pérez de Herrasti

MARQUES DE CARTAGENA  
Terciario dominico, ex teniente de la Real Maestranza de Granada  
Que falleció en Granada, el día 12 de julio de 1961, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

Las misas que se celebren el día 12 en Santa Ana, a las nueve, y la de diez, a las once; en los Hospitales, ocho y media, nueve y media y diez; Sagrado Corazón, a las nueve y una y cuarta, y varias en Marchena, Sevilla y Caravaca, serán aplicadas por su alma a devoción de su viuda, que ruega a sus amistades no lo olviden en sus oraciones.

Granada, 11 de julio de 1968.

# RUEDA DE PRENSA EN EL COLEGIO MAYOR ALBAYZIN SOBRE EL XVIII CURSO INTERNACIONAL DE VERANO

CONTESTÓ A LAS PREGUNTAS DON FEDERICO ARMENGOL, DIRECTOR DEL CURSO

Ayer tuvo lugar en el Colegio Mayor Albayzín una rueda de Prensa en torno a don Federico Armengol, director del XVIII curso internacional de verano, que se desarrollará durante los meses de julio y agosto. En el transcurso de la misma se formularon, entre otras, las siguientes preguntas:

—¿Cuál es el objetivo de este curso de verano?

—El objetivo primordial es fomentar la convivencia entre universitarios: por ello, los porcentajes de alumnos de las distintas Facultades son muy variados, así como los lugares de procedencia.

—Concretamente, ¿cuál es la proporción de extranjeros?

—Los alumnos extranjeros representan un 17 por ciento del total. Destaca la aportación de los países sudamericanos y anglosajones.

—¿Proporciona este curso una formación profesional?

—No. Su misión no consiste en completar los conocimientos adquiridos en las disciplinas académicas, sino que tiene por finalidad dar una formación humanística y social, que ponga al universitario en condiciones de enfrentarse con los problemas de la vida actual.

—¿Nos puede dar una idea general del programa del presente curso?

—Destacan tres ciclos de conferencias: uno sobre "Pensamiento Contemporáneo", que incluye temas como "Corrientes del Pensamiento Contemporáneo", "Vida y Pensamiento", "Ética y Religiosidad actuales", el "Círculo de Viena y su influencia en la Filosofía Contemporánea"; otro trata de "Fundamentos de organización social" cuyas cuestiones más sobresalientes son la doctrina social de la Iglesia, presupuestos de la organización social y exigencias de una promoción social; el tercero, bajo el título "Actualidad del pensamiento cristiano", está dividido en los siguientes epígrafes: Problema actual de la crisis de pensamiento, aportaciones de los países

latinos, aportaciones de los países anglosajones. Además hay que mencionar aulas, coloquios, tertulias culturales, club de debate, sesiones de cine-club, que vienen a completar los ciclos que antes les señalaba.

—¿Con qué profesores cuentan?

—Hay que destacar la participación de catedráticos de Universidad, entre los que figuran don Jesús Arellano, catedrático de Fundamentos y Filosofía de Sevilla; don Agustín López Kindler, catedrático de Filosofía Latina de la misma Universidad, y don Leonardo Polo, catedrático de Filosofía de la Universidad de Granada, así como profesores adjuntos y doctores en Derecho, Economía y Ciencias Sociales.

—¿Y para terminar, ¿qué otras actividades se llevarán a cabo?

—Están proyectadas visitas a monumentos artísticos de la ciudad, excursiones y deportes.

(DIGMA-ACA)

## SEGUNDA SUBIDA A CAPILEIRA

Organizada por "Educación y Descanso" para el día 18

En esta prueba podrán participar todos los corredores aficionados de segunda y juveniles de primera de la región.

La inscripción está limitada a 20 corredores primeros inscritos; los forasteros pueden hacerlo por escrito a las oficinas de la Obra "Educación y Descanso", Casa Sindical, Avenida Calvo Sotelo, enviando número de licencia y categoría, y la inscripción quedará cerrada el día 15 a las 9 de la noche.

La salida se dará en la Avenida de Calvo Sotelo a las 9 de la mañana, y la llegada a Capileira, donde estará instalada la meta será aproximadamente a las 12.

Tanto los corredores, como el jurado de la prueba, serán obsequiados por el Ayuntamiento de Capileira, y los corredores que no hayan obtenido premio recibirán cien pesetas en compensación para el viaje de regreso.

# DEPORTES

## DURA PRUEBA CICLISTA PARA EL DOMINGO

Aficionados y juveniles tendrán que enfrentarse con los puertos del Zegrí y Onitar

Organizada por Unión Velocipédica Granadina el próximo domingo se celebrará una prueba ciclista con el recorrido Granada - Venta de Andar y regreso, con un total aproximado de 90 kilómetros. Dadas las características del terreno, se les presenta a los muchachos una prueba bastante dura, pues comenzarán después del pantano del Cubillas, con un llano ascendente hasta la Venta de las Navas, donde se inicia la subida al puerto del Zegrí. Después de la bajada, se inicia la subida al puerto de Onitar, de suave rampa, para inmediatamente empezar la bajada hasta la Venta de Andar. Ya de regreso, se presentan las subidas de los puertos antes citados, largas y de duros repechos, donde esperamos, si no ha sucedido antes, se desengañen la lucha. En esta prueba, podrán tomar parte corredores de las categorías de aficionados de segunda y juveniles de primera y dado el carácter social de la misma, todos aquellos que deseen participar, deberán hallarse al corriente en el pago de cuota de socios. Además, esta prueba servirá de preparación para los juveniles que representarán a Granada en el Campeonato de España de juveniles que se celebrará en Castellón de la Plana, durante los días 17 y 18 del presente mes. La salida se dará a las nueve de la mañana en la Avenida de Calvo Sotelo y la llegada está prevista en el mismo lugar para las doce menos cuarto aproximadamente. La inscripción se podrá efectuar en bicicletas "Adelay", Santa Bárbara, 3 y 5, desde el jueves hasta el sábado a las nueve de la noche en que quedará cerrada. El Colegio regional de árbitros ha nombrado para esta prueba los siguientes colegiados: juez árbitro, don Nicolás Bravo Garrido; cronometrador, don Juan Manuel Sánchez Maldonado y juez de llegada, don Enrique Gómez González.

## A LOS SEIS AÑOS COMPITEN LOS NIÑOS EN ESTADOS UNIDOS

ELEVADAS INVERSIONES PARA DOTAR DE INTALACIONES A LA UNIVERSIDAD DE MADRID

ITALIA HA DESIGNADO EL EQUIPO QUE SE ENFRENTARÁ A ESPAÑA EN LA COPA DAVIS

MADRID, 9. (PYRESA). — Con motivo de la celebración en el Instituto Nacional de Educación Física, de un curso de "alta especialización en atletismo" se encuentra en Madrid el entrenador jefe del equipo norteamericano de atletismo y presidente de la Asociación de Entrenadores de este deporte, Carl W. Cooper.

—En Estados Unidos, pretendemos que tomen parte en las competiciones cuanto más gente mejor, siempre que tenga un mínimo de seis años de edad.

—¿Cómo se verifica en su país el proceso de iniciación atlética entre los jóvenes?

—Son los profesores de Educación Física los que deben iniciar a los futuros atletas, la idea que deben inculcarles e intentar conseguir el que vean una verdadera diversión en la práctica del atletismo, es decir, que acudan a entrenar con la misma alegría que si fuesen con sus amigos a jugar.

—¿Cuándo cree que debe pasar un alumno —atleta a un entrenador—, superando el proceso de iniciación?

—No se puede dar una edad fija, ya que estaría de acuerdo con la ti-

pología de los alumnos; pero por regla general, son los 14 años.

—¿Cómo desarrolla su amplia difusión el atletismo norteamericano?

—Su estamento principal es la Universidad, que junto con las escuelas superiores invirtieron, por ejemplo, en el año 1967 la cantidad de 31.652.784 dólares. Entre ambos cuentan con cerca de 30.000 equipos y suman unos 700.000 atletas. Otros datos importantes los tenemos en el número de instalaciones que suman 405 cubiertas y 12.670 al aire libre. Como anécdota, puedo añadir que el pasado año se realizaron más de 400.000 competiciones entre las de pista cubierta, aire libre y campo a través.

—¿Qué le parecen los entrenadores españoles, asistentes al curso?

—Es una lástima que mi relación con ellos sea a través de la intérprete; me gustaría estar más "cerca", pero por sus preguntas me parecen poseedores de las técnicas fundamentales.

### DEPORTE PARA LA UNIVERSIDAD CENTRAL

MADRID, 9. (PYRESA). — El rector de la Universidad de Madrid y el delegado nacional de Educación Física y Deportes están ultimando unas conversaciones encaminadas a la promoción del deporte en el Distrito Universitario.

Según se informa en fuentes competentes, se procederá a la creación de una Junta de deportes que ordenará todas las actividades deportivas universitarias. El proyecto en estudio es muy amplio y ambicioso; en él se prevé la construcción de dos grandes pistas polideportivas, varias piscinas cubiertas, así como la adecuación y entretenimiento de las instalaciones ya existentes.

El proyecto, para el que se prevé una inversión elevada, se realizará seguramente en tres fases, correspondientes a cursos académicos. La firma del convenio de colaboración parece ser que se realizará en octubre y que constituirá el punto de partida de un resurgimiento espectacular del deporte en el Distrito Universitario madrileño.

### COPA DAVIS

ROMA, 9. (ALFIL). — La Federación italiana de tenis ha anunciado hoy que Martín Mulligan, italiano, nacido en Australia, y el veterano Niccolò Pietrangeli han sido designados miembros del equipo italiano que se enfrentará al de España, en la final de la zona europea de la Copa Davis, encuentro que se celebrará del 19 al 21 del presente mes de julio en Barcelona.

Como jugadores reservas han sido nombrados Eugenio Castigliano y Ezio Di Matteo.

### CONFLICTO DE PELOTARIAS

BILBAO, 9. (PYRESA). — Cuando los aficionados llegaron ayer al frontón guerniqués, "Jai Alai", se encontraron con la desagradable sorpresa de que el frontón permanecía cerrado y en su puerta principal se podía leer una nota de la empresa, por la que comunicaba a los aficionados que, por orden de la autoridad gubernativa, los partidos quedaban suspendidos hasta nuevo aviso.

Estas alteraciones se deben a la decisión de los pelotaris de no realizar ningún encuentro con pelotaris que no se encuentren incluidos en el Montepío. El conflicto fue provocado por Eascoechea, al firmar un contrato con cierta empresa norteamericana, cuyo nombre no se ha dado a conocer, cosa que está prohibido por el reglamento.

El problema se presenta como de muy difícil solución. Parece ser que traerá consecuencias en los otros frontones, en Durango y, posiblemente, en Marquina.

### LA F.E.S.S., ADVIERTE:

En el mar no se debe nadar hacia adentro, sino horizontal a la playa o costa, es decir, recrearse haciendo "tantas playas" en vez de hacer tantos metros.

## Extraordinaria animación para la velada pugilística del viernes

DOS IMPORTANTES TROFEOS PARA LOS GANADORES DE LOS DOS ULTIMOS COMBATES

Se ha fijado la fecha del próximo viernes, día 12, para la celebración de la velada de boxeo, organizada por la Federación regional de Granada, en la que actuarán los pugiles locales Quintana I y Quintana II, en los combates principales.

Los contrarios que tendrán enfrente esta vez pueden representar un serio peligro para cualquiera de los dos, puesto que de todos es conocida la extraordinaria clase de Estanislao, que se ha medido con los mejores pugiles españoles de su peso y que será el contrincante del menor de los Quintana. Por lo que respecta al adversario de Quintana I, Kinni, baste decir que obtuvo una limpia victoria en Almería sobre nuestro paisano, pese a la moral elevada de éste por su triunfo del día anterior sobre el malagueño Izquierdo, que lo clasificó para la final del campeonato de Andalucía.

Ante el anuncio de los dos magníficos trofeos donados por las firmas comerciales "Muebles metálicos Jaba" y "Cerveza Cruzcampo", al Club García III, para que sean entregados como premio al vencedor de cada uno de los combates en que participan nuestros dos paisanos, que pertenecen al citado club, el interés de los aficionados ha crecido en gran proporción, pensando lógicamente

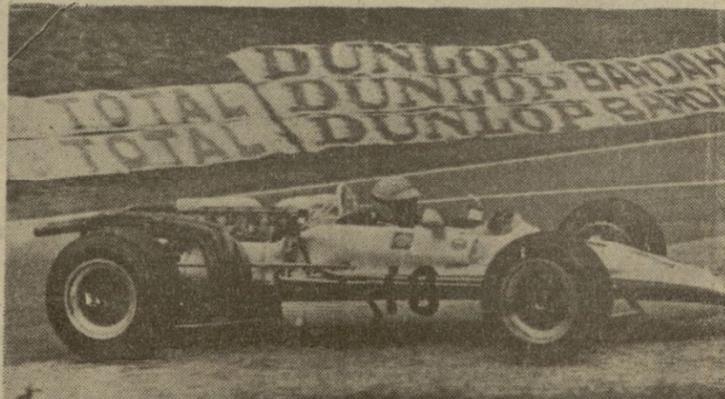
en que los contendientes han de poner el máximo entusiasmo por adjudicarse los trofeos, aparte los deseos de nuestros pugiles de alzarse con una victoria que los situaría entre los mejores de su respectiva categoría.

Ya es firme la revancha Juan Rodríguez-Luis Gómez, esperada con enorme expectación por los aficionados, ante el augurio de otro gran combate como el último celebrado entre ambos y que les hizo merecedores del premio "a la combatividad", que les será entregado en esta velada.

En cuanto a los tres combates que precederán a los anteriormente señalados, es segura también la participación de los moñileños Antón "El Romo" y Donoso "El Cohete", aunque el contrario del primero variará con el previsto en principio, el malagueño Andrés Pérez, que ha de actuar en Málaga el sábado, como igualmente el buen estilista Fito Rodríguez, por lo que esta noche se podrán conocer los nombres de los que hayan de intervenir, posiblemente de Almería, para completar el programa, en el que probablemente debutará otro pugil local del que existen las mejores referencias: Linares I.

La hora del comienzo se ha señalado para las diez y media de la noche.

## JO SCHLESSER POCO ANTES DE MORIR CARBONIZADO



El corredor francés Jo Schlesser aparece al volante de su bólido "Honda" en el que ha perdido la vida, durante la celebración del "Gran Premio de Francia". El vehículo se salió de la pista, incendiándose a continuación. El piloto murió carbonizado, siendo inútil todos los esfuerzos por impedirlo. — (Foto AFP-EUROPA PRESS)

FACILITE el adelantamiento de los que circulen más rápido que Vd. manteniendo escrupulosamente su derecha.

¡ATENCIÓN A SU PAGA EXTRAORDINARIA!

¡NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO!

RESERVE 12 PESETITAS DE NADA Y ADQUIERA EN EL PRIMER QUIOSCO EL EXTRA VERANIEGO DE

7 FECHAS

¡Ya sabe nuestra consigna!

"De la mar, el mero... y un verano postinero".

Y menudo verano con nuestro número extra!

Para distraerse, para entretenerse, para reír, para refrescarse.

Centenares de chistes, pasatiempos, crucigramas, acertijos, anécdotas y rompecabezas.

Ya, en la portada, encuentra usted la alegría de una señorita veraniega y juvenil.

Una prudente contemplación y pase, pase las páginas.

Les ofrecemos:

Una serie de reportajes de primera mano, variados, atractivos, curiosísimos.

Si le preocupan los deportes de mar, le conviene saber que en los inefables tiempos de nuestros abuelitos, sólo se conocía la pesca, la natación y el remo.

El colchón neumático, fue la gran novedad después de la última guerra y nuestros papás se divertieron como locos con la canoa-automóvil.

Fernández Flórez dijo que lo peor del viaje a América es el trayecto Madrid-Vigo; no obstante, "pasar el charco" fue siempre tentación muy española desde los tiempos de Colón.

El mar es alimento del mundo. Si usted es buen gastrónomo no ignora sus excelencias. Entérese del tesoro comestible que guardan las aguas azules y hágase partidario del pescado y del marisco.

¿Estuvo usted en la botadura del "Normandie"?

Fue una pena, pero nosotros salvamos esa laguna: conozca la fiesta que se organizó a bordo para monsieur Lebrun.

¡Si el "Ile de France" pudiera hablar!... En su primer viaje, en junio de 1927, el famoso buque tuvo a bordo a Maurice Chevalier, Yvonne Vallee, el novelista Dekobra, a la Pavlova y a Paderewski.

Conozca la hermosa historia de las regatas del Cantábrico.

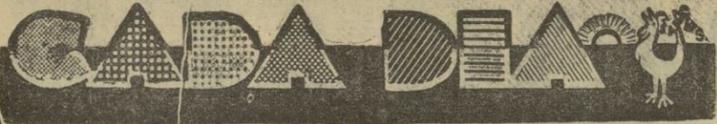
Y la historia del buque-escuela "Juan Sebastián Elcano", nuestro gallardo capitán de los vientos.

Y la serie numerosa, fantástica, de películas realizadas por el cine sobre barcos piratas y aventureros, o los hombres que navegan juvenil y alegremente. Para ellos, Clara Bow, permaneció siempre fiel a la marina.

TODO ESTO Y MUCHO MAS ES EL EXTRA DE VERANO DE "7 FECHAS".

¡SOLO CUESTA 12 PESETAS!

¡UN PRECIO QUE DA RISAS!



# EL I.N.E.F.

Quizá sea una de las más positivas realizaciones del deporte español en estos años de venturoso e ilusionado quehacer. El Instituto Nacional de Educación Física con unas magníficas instalaciones y otras que aún llegarán en los años próximos, abre sus puertas en plena Ciudad Universitaria madrileña. En algo más de un curso de funcionamiento, se han celebrado en él treinta y un cursos diferentes, veintinueve asambleas y congresos, multitud de conferencias, numerosas proyecciones cinematográficas. Y se ha puesto en marcha una nueva profesión, unos nuevos estudios, que permitirán muy pronto que quienes dedicaron al deporte las mejores horas de su juventud, puedan proseguir toda su vida cerca de él, cuando llegue la hora gris del abandono de las competiciones activas.

Nació en el corazón amplísimo de José Antonio Eloy-Olaso, y ha sido refrendado por la mente de Juan Antonio Saranch. Su director fue y es José María Cagigal, el «filósofo del deporte» español, como más de una vez le he llamado cordialmente. Un hombre cuya reconocida capacidad ha sido reconocida también a nivel internacional, como lo demuestra el refrendo que acaba de recibir al ser elegido presidente de la Asociación de Escuelas Superiores

de Educación Física en este rango (A.I.E.S.E.P.), con sede en Lieja, Bélgica, que agrupa en su seno ochenta centros de este tipo pertenecientes a 26 países de todo el mundo.

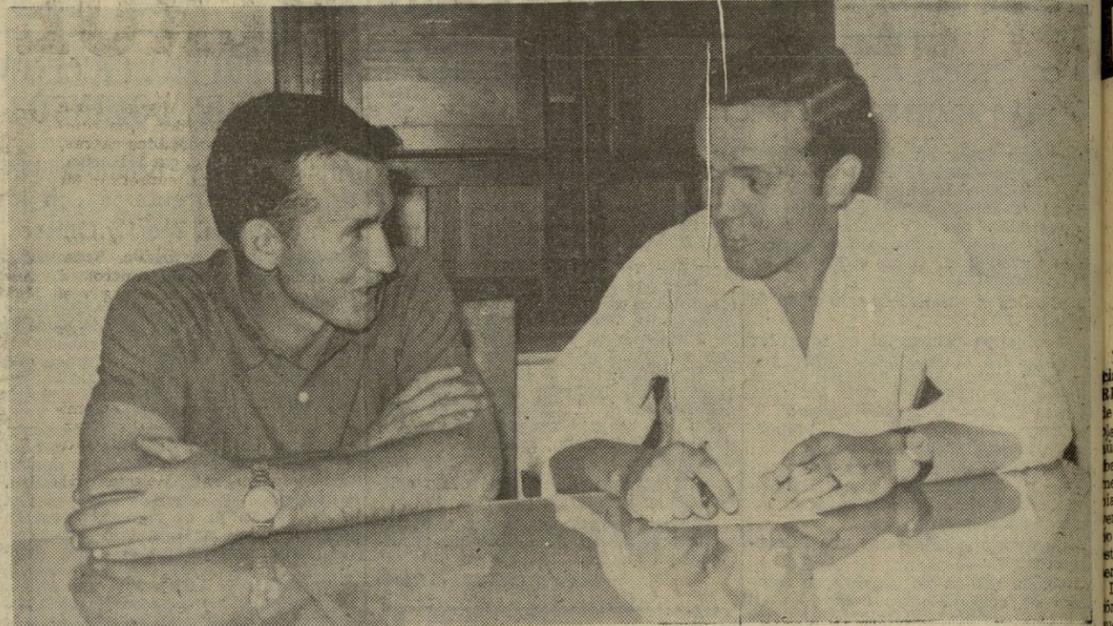
Ahora mismo, en estas fechas, se desarrolla en el I.N.E.F. un curso internacional de Educación Física, patrocinado por la correspondiente Federación (F.I.E.P.), con un ciclo paralelo de conferencias culturales sobre la materia. De su altura dan fe los nombres de quienes imparten las distintas disciplinas programadas, como son los técnicos Cooper y Carnecca en atletismo y Baloncesto, de la profesora sueca Mónica Bockman con sus clases de gimnasia-jazz que han despertado verdadera expectación, o del titular de la Universidad libre de Bruselas, Walter Dufour con sus sesiones de gimnasia masculina.

Se cumple, una noble tarea pedagógica, llamada a perfilar al máximo nuestro deporte, unos métodos, una filosofía, una ciencia. Buscamos proseguir una línea permanente de perfeccionamiento y el I.N.E.F. es, quizá, uno de los más firmes instrumentos que podemos utilizar para conseguirlo. En ello se trabaja con ilusión, con entrega, sin regatear el menor esfuerzo.

GAYTAN

(Exclusiva de PYRESA)

# ENRIQUE PORTA, PROCEDENTE DEL HUESCA, NUEVO JUGADOR DEL GRANADA



Enrique Porta Guiú, oscense, de veintitrés años de edad, firmó ayer contrato con el Granada por tres temporadas. Momentos después de estampar su firma, nuestro colaborador Antonio León consiguió una entrevista con el nuevo valor rojiblanco. — (Foto FERRER)

Si treinta y cuatro goles no les dicen nada, a nosotros, sí. Es la cifra que ha conseguido en el Huesca Enrique Porta Guiú, nuevo jugador del Granada.

Nos presentamos a Enrique y en seguida

## CESO CIRILO



El hasta hace poco entrenador del Granada juvenil, señor Cirilo, ha cesado en estas funciones por acuerdo de la directiva del Granada, siguiendo la política de reestructuración sobre los equipos filiales, ya que el descenso de categoría del Recreativo le exime de la obligatoriedad de que la sociedad tenga dos equipos juveniles. El otro conjunto en cuestión es el Recreativo juvenil. Por su competencia puesta de manifiesto durante el tiempo que ha permanecido al frente del Granada juvenil le deseamos toda clase de éxitos al frente de los equipos locales.

PINERO

## EQUIPO GRANADINO DE TIRO



Equipo que representará a Granada en los campeonatos nacionales de tiro al plato en La Coruña. En el centro, Francisco Salazar, campeón provincial; a su derecha, José Fernández Girón, subcampeón; y a su izquierda, Pedro Sánchez Sánchez, tercer clasificado.

EN LA TEMPORADA PASADA MARCO TREINTA Y CUATRO GOLES Y VARIOS EQUIPOS PRETENDIAN SU FICHA, ENTRE OTROS EL ZARAGOZA

HA FIRMADO POR TRES TEMPORADAS Y ACTUA DE INTERIOR, DELANTERO CENTRO Y VOLANTE

nos damos cuenta que viene con unos deseos enormes de triunfar, pues cuando le hablo de las dificultades que encontrará en una categoría superior, él no las ve tanto, porque piensa mejorar su rendimiento y ganarse un puesto de titular en el equipo que le acaba de contratar.

—¿Cuántos años tiene?

—Voy a cumplir veinticuatro en el próximo diciembre.

—Empecé en el juvenil del Zaragoza, al que pertenezco tres temporadas, después el Huesca se interesó por mí, y en el equipo de mi tierra he jugado hasta hoy.

—¿Pero habrá tenido ofertas de otros equipos antes de venir al nuestro?

—Sí, el Zaragoza apretó lo suyo por conseguir mis servicios, pero se cruzó en las negociaciones el hermano de don Cándido Gómez Álvarez y aquí me tienen, ya que en igualdad de condiciones, preferiré al Granada.

—¿Y esto cómo lo explica?

—Pues asegurándolo totalmente, soy de los que piensan que los jugadores que confían en sí mismo, tienen que triunfar primero fuera de su ambiente por aque-

llo de que nadie es profeta en su tierra, es matemático.

—¿En qué puestos jugó en el Huesca?

—Lo hice de medio derecha, de interior del mismo lado y delantero centro.

—¿Con cuál de los tres se queda?

—Como interior de enlace he realizado mis mejores partidos.

—Su misión fue retrasada ¿entonces por qué tantos goles?

—Los técnicos opinan que soy jugador de buen dribling y bastante rapidez.

### TRES TEMPORADAS

—¿Tiene referencias de su nuevo entrenador, Marcel Domingo?

—Pues únicamente sé que preparó al Córdoba últimamente, que es bastante exigente y gran entendido del balompié.

—¿Entonces luchará para que no le olvide en el banquillo?

—Indudablemente que así será, pues mis aspiraciones, como las de cualquier otro, serán vestir de rojo y blanco todos los encuentros.

—¿Cuántas temporadas estará entre nosotros?

—He firmado por tres, pues si antes no piensan traspasar a otro equipo pienso cumplirlas en el Granada, a satisfacción de todos.

—¿No teme a la diferencia entre Tercera y Primera?

—En absoluto, ya que estoy convencido de que aquí, los méritos brillan más y por otra parte las defensas actúan con más limpieza que en Tercera.

—¿Qué le ocurre a su paisano Carlos Lapetra?

—Yo creo que la vida cómoda que proporciona el dinero evita que se pierda en cualquier profesión con el mismo cariño que al principio, pues otro motivo no hay en el bajón de Lapetra.

—¿Es éste su ídolo?

—Reconozco que es un gran jugador, pero Di Stéfano y Amancio son mis preferidos.

Acompaña al jugador un directivo del Huesca y corrobora diciendo que Porta es madridista.

—¿Entonces por qué no hubo pruebas en el Madrid?

El muchacho se queda pensando un momento y sale de esta forma: «Todos los jugadores tenemos defectos y el mío consiste en que la pierna izquierda no la manejo bien, si así fuera sería completo».

—¿Por qué no consiguió el Huesca ganar la promoción en las tres ocasiones que lo hizo?

—Si digo que por temor a lo económico, no mentaría. Huesca no es ciudad para mantener un equipo en Segunda División.

Don José Lacostena, directivo del Huesca que acompaña a Porta no deja de elogiar a éste. El muchacho, modestamente, dice que no es para tanto y nosotros por otra parte no sabemos qué atenernos, pero pensando con lógica la mayor etiqueta de garantía son los treinta y cuatro goles que Porta hizo en los porteros contrarios. De todas formas, septiembre se aproxima, y entonces sobre el remozado campo de Los Cármenes, nos lo demostrará.

—¿Qué pide a la afición granadina?

—Mucha confianza, en primer lugar, pues siempre es lógico que al principio no se encuentre el sitio, suponiendo que así me suceda; si así no es, cosa que espero, que sepan valorar los méritos de cada uno.

Deseándome suerte al nuevo jugador abandonamos la secretaría del club, en la cual dejamos rostros satisfechos por esta adquisición.

ANTONIO LEÓN

# Más de cinco millones de pesetas costará cubrir la tribuna de Los Cármenes

EL GRANADA JUGARÁ EN PORTUGAL EL 8 DE SEPTIEMBRE Y EL 31 DE AGOSTO ACTUARÁ AQUÍ EL CLUB ARGENTINO C. D. ESPAÑOL

Inusitada actividad en la secretaría del Granada C. F. hasta el extremo de que el presidente nos decía que era imprescindible un despacho aparte. En efecto, don Cándido Gómez no podía prestar la debida atención a las numerosas llamadas telefónicas que se recibían desde distintos puntos de España y desde la propia ciudad, porque su despacho estaba lleno de gente. La secretaría también era cobijo de numerosas personas y la gran mesa que en su día fue para que los directivos se sentaran a debatir, es más bien un estorbo que otra cosa.

### NUEVO JUGADOR

Nuestra visita coincidió con la presencia del jugador Enrique Porta Guiú, último fichaje del club, al que Antonio León ha hecho la correspondiente entrevista. Porta venía acompañado de un directivo del Huesca, club al que perteneció últimamente. Ha firmado por tres temporadas y el directivo cuenta y no acaba de la gran calidad del jugador, que físicamente se asemeja un tanto a Ureña.

### SOCIOS

La lista de socios no se incrementa al ritmo deseado, pero esto tampoco extraña a nadie, porque la gente está de verano y se supone que en cuanto estén los jugadores presentes los aficionados se animarán. La idea de alcanzar la cifra de diez mil socios no se cree realizable, porque la afición granadina es reducida, como corresponde a una población que no llega a doscientos mil habitantes.

Numerosas empresas granadinas han anticipado ya el importe de los carnets de sus empleados: los Bancos Popular, Vizcaya, Español de Crédito, España, Santander, Rural y Bilbao; Peña deportiva El Realejo, Cervezas Alhambra, Butano, Instituto Nacional de Previsión, Gestoría Alhambra, almacenes Gran Vía, Telégrafos, Hidaque y Casa Luis. Otras más están en gestiones para adquirir los abonos de sus funcionarios.

### TRIBUNA

Muy pronto nos será posible publicar

## FUTBOL MODESTO

### CITA A FUTBOLISTAS

Se cita para el viernes, día 12, en el lugar de costumbre, a las nueve de la noche, a todos los jugadores juveniles e infantiles que en la pasada temporada pertenecieron al C. D. Estrella y C. D. Figares.

Asimismo, todos aquellos jóvenes de 13 a 17 años que deseen pertenecer a los mismos, se personen el mismo día y hora que los anteriores en Billares Granada (primera planta).

# Vuelta a Francia 1968

## LOPEZ CARRIL, HEROE DE LA ETAPA

ESTUVO ESCAPADO DURANTE MUCHOS KILOMETROS Y EN ALGUNOS MOMENTOS FUE LIDER DEL "TOUR"

GANO EL BELGA VAN RYCKEGHEM Y EL ESPAÑOL SAN MIGUEL ENTO EL QUINTO EN LA META

PAU, 9. (Crónica del enviado especial de "Pyresa", JUAN JOSE NAVARRRO). — Las opiniones, antes de salir de Bayona, estaban encontradas. Había quien decía que la etapa de hoy, tan no de montaña en realidad, no iba a causar cambio en la general ni merma en los efectivos del Tour. Había quien por el contrario, estaba convencido de que el hecho de dejar el llano para pasar a los toboganes en las estribaciones pirenaicas iba a dejarse sentir.

La realidad ha demostrado que la razón estaba de parte de los segundos, que han contado con un aliado importantísimo: el calor. Porque hoy hemos visto a superar la media climatológica de las anteriores etapas, con 35 grados a la sombra, según nos ha comunicado el que fuera fenómeno suizo de la bicicleta, Kubler. Y este calor ha hecho estragos, en especial entre británicos y holandeses, y ha contribuido a romper al pelotón en varios grupos, por lo que la llegada ha dejado de ser mistiva tras dos días con los noventa corredores clasificados en el mismo tiempo.

Pero ha habido algo más, ha habido un nombre español en la etapa, que ha realizado una de esas hazañas que sólo pueden realizar los españoles porque se hacen a base de coraje, de corazón, de entusiasmo, de optimismo.

### HAZANA DE LOPEZ CARRIL

Ha habido un muchacho de Done, en el Ayuntamiento coruñés de Boqueixón, llamado Vicente López Carril, que en el kilómetro 22 de la carrera salió tras los ingleses Denson a disputarle el sprint en el punto cálido —equivalente de nuestras metas volantes— y luego de vencerle, animado porque se encontraba bien, con ganas y con fuerzas, se le iba hacia adelante, sin importarle el calor, la soledad, los muchos kiló-

metros que restaban de la etapa—ciento sesenta y cuatro, nada menos— y, pedalada tras pedalada, a medias con las piernas y el corazón, ha ido dejando minutos y minutos entre él y sus agrupados perseguidores.

Al principio, nadie le ha dado importancia. Dos o tres de esos aprovechados que no tienen fuerzas ni confianza para intentar nada por ellos solos, han querido saltar después para tratar de sacar provecho de la juventud y las ganas del coruñés. Pero allí estaba el segundo español distinguido de la etapa, San Miguel, que no deja a nadie ni a sol ni a sombra. Y, mientras tanto, López Carril sumaba tiempo a su distancia.

En Oloron, la tierra de los temblores, hubo conmoción cuando vieron al español pasar con siete minutos largos por el control de avituallamiento. Antes, el cot de Barcus también le había entregado sus tres puntos de puerto de cuarta categoría, mientras Bitossi y Schiavon sumaban los otros. Y López Carril seguía entero, cansado, pero entero, con resistencia espartana al calor y a la sed.

### MALA SUERTE DEL LIDER

Entonces pinchó el líder. Y lo que hubiera sido mera anécdota en otra etapa, porque en llano se caza bien aquí, con calor, con medio equipo belga andando a tranças y barrancas, fue zafarrancho de combate. Hubo prisas en el pelotón por dejar al maillot amarillo descolgado. Hubo ganas de pelea. Y el que salió perdiendo fue López Carril, el español de Done, que vio cómo su esfuerzo se quedaba en nada porque la distancia iba bajando merced a una reacción que sólo la mala fortuna había provocado. Entonces, cuando apenas le quedaban dos minutos, decidió, con buen sentido, que era inútil quemarse más, que la intención épica había tenido mal fin, y para ahorrar energías esperó al pelotón y se sumó a él. No se quedó atrás, como ayer el inglés Metcalfe, perdido hoy entre los retrasados. Siguió con sus compañeros que hasta entonces se habían mantenido quietos para colaborar al denodado esfuerzo de Vicente, el gallego con nombre valenciano. Y en la escapada definitiva, en la "buena", se metió otro hombre de Langarica, San Miguel, para redondear su buena tarde. Y pedaló con ganas, contribuyó a conseguir el minuto largo en los pocos kilómetros que quedaban —por López Carril no arrió bandera hasta el kilómetro 148, tras haber ido escapado en solitario 126— y a mantener la distancia después, ante el ataque del pelotón. Y tuvo 40 segundos de premio en su quinto puesto, ya que era un sueño pensar que iba a poder oponerse en el sprint a especialista como Van Ryckeghem y Godefroot, que pasaron por este orden la cinta.

Tercero fue Casuello, cuarto el sui-

30 Brand, quinto San Miguel, sexto Bayssiere y séptimo Jourden, que completaba el septeto de escapados. Atrás, en el sprint del pelotón, ganó Bitossi, pero Van de Berghe supo conservar su maillot.

Diez hombres, entre ellos Stabliński, llegaron con retraso. El prometedor holandés Vianen y su compañero Schepers, lo hicieron fuera de control. Y el francés Cadiou, el alemán Streg y el británico Addy, abandonaron.

Los que decían que la etapa de hoy se iba a notar, tenían razón.

### CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general al terminarse la 11 etapa de la Vuelta a Francia entre Bayona y Pau de 183,500 kilómetros es la siguiente:

- 1.—Van Den Berghe (Bélgica B), 57-57-49.
- 2.—Guyot (Francia A), 2-29.
- 3.—Passuello (Italia), a 3-26.
- 4.—Genet (Francia A), a 3-27.
- 5.—Den Hartog (Holanda), a 3-36.
- 6.—Intven (Bélgica A), a 3-45.
- 7.—Ducasse (Francia B), a 3-54.
- 8.—Sebastián Elorza (España), a 3-57.
- 9.—Schiavon (Italia), a 4-03.
- 10.—Chappe (Francia B), a 4-08.

### LOS ESPAÑOLES

Después de la etapa de hoy, los corredores españoles ocupan las siguientes posiciones en la clasificación general:

- 8.—Elorza, a 3-57 del primero.
- 22.—Gómez del Moral, a 6-41.
- 26.—San Miguel, a 6-51.
- 31.—Echevarria, a 7-08.
- 36.—González, a 7-17.
- 42.—Pérez Francés, a 7-23.
- 49.—López Carril, a 7-38.
- 58.—Jiménez, a 7-56.
- 60.—Gandarias, a 8-18.

### MONTAÑA

En la undécima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia comprendía el ascenso de los altos de Barcus y de Pietat, ambos de cuarta categoría puntuables para el Premio de la Montaña. El orden de paso por la cima de los mismos ha sido este:

- Alto de Barcus:
- 1.—López Carril (España), 3 puntos.
  - 2.—Bitossi (Italia), a 5-45, 2 puntos.
  - 3.—Schiavom (Italia), a 5-45, 1 punto
- Alto de Pietat:
- 1.—Bayssiere (Francia C), 3.
  - 2.—Godefroot (Bélgica B), 2.
  - 3.—Passuello (Italia), 1.
- La clasificación general de la Montaña queda establecida así:
- 1.—Bitossi (Italia), 10 puntos.
  - 2.—Ex aequo: Wright (Inglaterra), Zilioli (Italia) y San Miguel (España), 6.

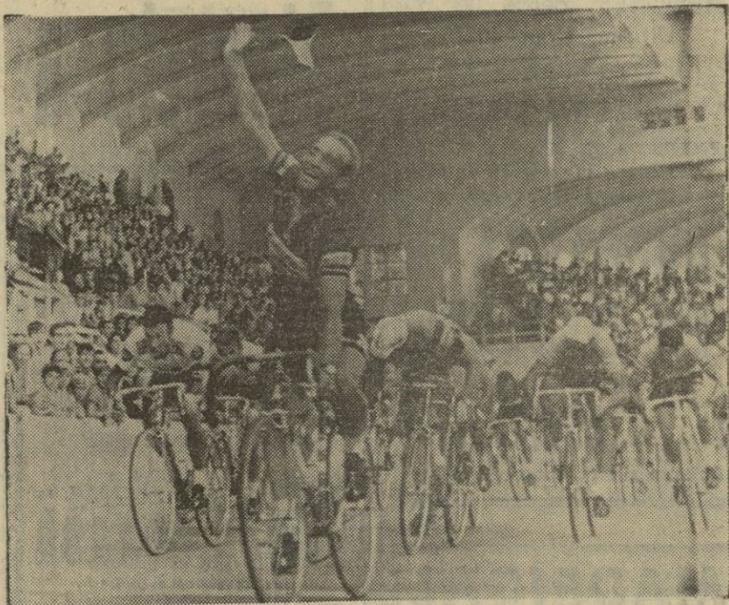
### POR EQUIPOS

Clasificación por equipos registrada en la etapa de hoy:

- 1.—Bélgica B, 16-27-41 (25 puestos).
- 2.—Bélgica A, ídem, 30 puestos.
- 3.—Italia, ídem, 35 puestos.
- 4.—España, ídem, 56 puestos.

La clasificación general por equipos queda establecida en la forma siguiente:

- 1.—Francia A, 176-29-45
- 2.—Bélgica B, 176-35-06.
- 3.—Bélgica A, 176-38-00.
- 5.—España, 176-39-15.



El belga Godefroot franquea la línea de meta en primer lugar, ganando la novena etapa del «Tour de Francia». Tras él, entre otros, Hoban y Van Ryckeghem. — (Foto AFP-EUROPA PRESS)

## El calor puede hacer estragos en la etapa de hoy, y el Tourmalet

ELORZA HA SIDO DESIGNADO EL CORREDOR MAS ELEGANTE

PAU, 9. (Del enviado especial de «Pyresa»). — Un hombre atravesó todas las preguntas, en todos los idiomas representados en el «Tour»: López Carril.

—¿No crees que fue prematura la escapada?

—Es que yo no me quise escapar tan pronto, salió Denson y yo me fui por él. Luego, él se quedó y como me encontraba fuerte, seguí. Al ver que iba ganando tiempo, me animé.

—¿Qué pensabas cuando llevabas siete minutos largos?

—Pues que la cosa iba bien. Yo sé que no soy un hombre importante. Sin embargo, entonces era segundo en la general y estaba muy cerca del primer tiempo. Si se dormía el pelotón ya podría sacar partido. Y eso es lo que he intentado.

—Sin conseguirlo.

—Pues sí, sin conseguirlo. Pero tampoco he querido quedarme. Cuando me he enterado de que se me echaban encima he dejado de luchar. Mejor era que me cogieran unos kilómetros antes que no cuando no fuera capaz de mantenerme sobre la bicicleta.

—¿No ha sido demasiado esfuerzo en vísperas de una etapa como la de mañana?

—Pues yo creo que no, porque no me he quemado. He andado solo mucho tiempo, pero estaba bien y no me ha costado demasiado esfuerzo.

### ELORZA, CORREDOR ELEGANTE

Otra vez Elorza. No queríamos volver sobre Elorza por no pecar de reiterativos. Pero hoy no ha habido más remedio porque le han llamado y cuando esperaba que fuera para someterse a la prueba del doping se ha visto sorprendido con una subida al podium y el nombramiento de «corredor más elegante del día».

Elorza parecía un chico con zapatos, traje y balón nuevo. Y al bajar del podium, tras felicitarle, le hemos preguntado:

—Bueno, ¿y tú tienes idea de qué es lo que ha decidido a los organizadores a otorgarte este premio?

Y Elorza, con su sencillez de siempre, ha respondido encogiéndose de hombros:

—No sé, como no sea porque cuando me han llamado he pedido una gorra nueva porque la mía estaba sucia de sudor...

—Es lo que me faltaba para tener que aguantar bromas. Ser el prime-

ro del equipo y encima el hombre elegante...

### SAN MIGUEL

Después de López Carril y su titánica escapada, el hombre español que más ha trabajado ha sido San Miguel, saliendo a todos los intentos y colocándose al final entre los primeros.

—Yo tenía que vigilar a los que querían unirse a López Carril —comenzó diciéndonos en la misma meta, tras suplir en parte la tremenda sed que el calor y los 183 kilómetros le habrían proporcionado.

—Pero luego no andaba él por delante y tú te has metido en la escapada buena.

—Pues sí, estaba bien, andaba en los primeros puestos, y he visto que salían cinco hombres. He pensado que como estábamos cerca podía ser interesante el intento y me he ido detrás de ellos con el suizo Brand. Entre los dos le hemos cazado pronto y ya, hasta el final.

—Habiendo dos sprints de la categoría de Varyckeghem y Godefroot, tú tendrías pocas esperanzas de ganar la etapa...

—Ninguna con ellos. Por eso he intentado marcharme un kilómetro antes de la meta.

—Y no te han dejado.

—Desde luego, han salido en seguida a por mí, porque ya se suponían que los que no somos rápidos íbamos a intentar algo así. Pero no me han cogido por eso.

—¿Por qué entonces?

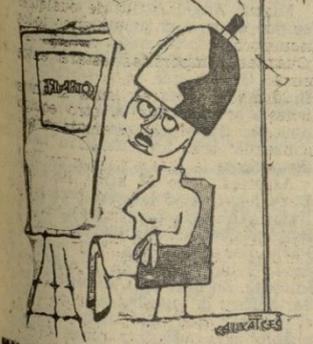
—Pues porque el gráfico de la etapa estaba equivocado. Ponia en cuenta el último kilómetro, y si hubiera sido verdad, no me cogen. He ido de todas formas. Pero era recto, llano y me han cogido. Si lo llego a saber salto antes, en un repechito. Y ya habríamos visto.

—Mañana sí que hay algo más de repechos.

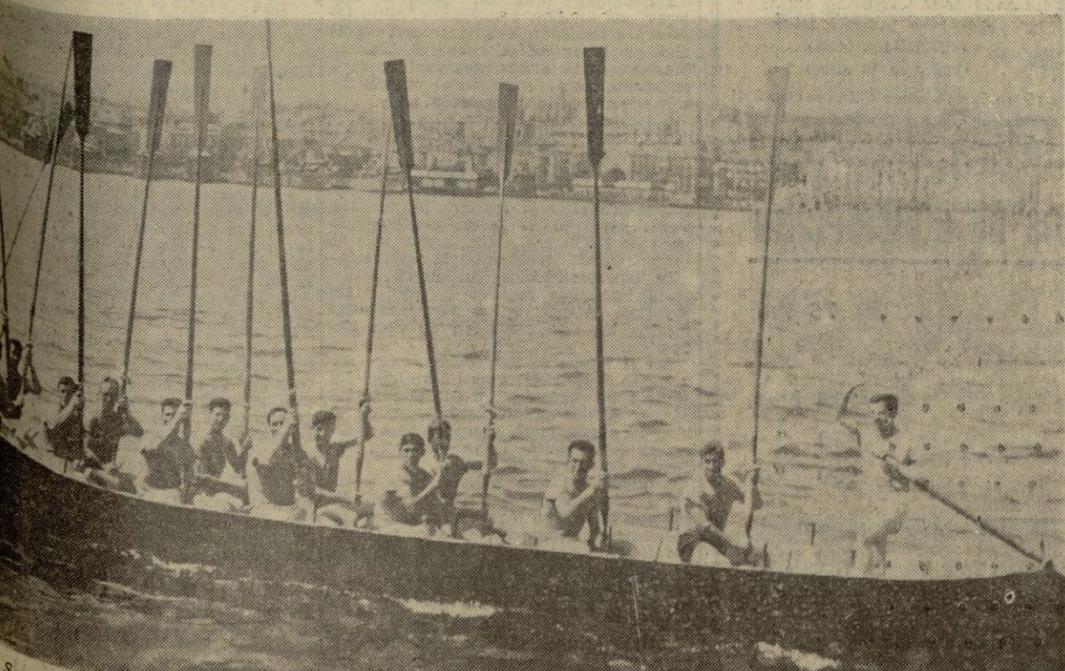
—Bastante más. Pero más que el trazado, hará daño el calor, si sigue como hoy. La etapa, aunque parezca lo contrario no es demasiado dura, porque desde el Tourmalet hay bastante bajada, y al final, los últimos 50 kilómetros son para abajo. Y eso ayuda mucho.

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha.

### Mejor con un libro



## REGATAS EN LA BAHIA SANTANDERINA



Se han celebrado unas regatas de traineras en la bahía santanderina, que ha presenciado el Caudillo desde su yate «Azor». En la foto, los tripulantes de la embarcación de Fuenterrabía con sus remos en alto, después de su triunfo. — (Foto CIFRA GRAFICA)

TEATRO CINE  
**REGIO**

= REFRIGERADO =  
SESIONES desde las 5  
Ultima, a las 11.

¡¡ULTIMO DIA!!

¡PIONEROS DE TEXAS...  
Indios y vaqueros en un trepidante film de acción!

**AVENTURA EN EL OESTE**

BRIAN KEITH  
TOMMY KIRK  
= TECHNICOLOR =  
Autorizada para todos los públicos

**MADRIGAL**

SU LOCAL REFRIGERADO  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
(MAYORES 18 AÑOS)  
= HOY =  
UN ESTRENO UNIVERSAL FILMS  
\* ¡TOMESELO, EL VERANO, CON RISAS FRESCAS!  
\* El cuerpo del delito está entre las prendas interiores femeninas.

**El dedo del destino**

— COLOR —  
TAB HUNTER  
ELSA SKOLINSTAD  
RALPH BROWN  
PATTY SHEPPARD  
¡Un film con humor, "suspense" y chicas guapas aspi- rantes a "Miss Mundo"!

**Apolo** ZAIDIN  
DESDE LAS 5  
**LA MUJER DE PAJA**

= Technicolor — (M. 18 años) =  
**Astoria** CALVO SOTELO  
DESDE LAS 5  
**EL LIQUIDADOR**

= Technicolor — (M. 18 años) =  
**Alhambra** CALLE MOLINOS  
DESDE LAS 5  
**OPERACION SECRETARIA**

J. Luis L. Vázquez — (M. 18 años.)  
**Albéniz** BARRIO FIGARES  
DESDE LAS 9  
AGENTE 007 CONTRA  
EL DR. NO

= Technicolor — (M. 18 años) =  
**Alameda** M. DE LA ROSA  
DESDE LAS 9  
**CUIDADO con CLEOPATRA**

= Technicolor — (M. 18 años) =  
**Alcázar** HUMILLADERO  
DESDE LAS 9  
**El cargamento blanco**

TECHNICOLOR — (M. 18 años.)  
**Alcazaba** C. MARANAS  
DESDE LAS 9  
**UN dólar AGUJERADO**

TECHNICOLOR — (M. 18 años.)  
**Nevada** C. SIERRA  
DESDE LAS 9  
LAS AGULAS NEGRAS DE  
SANTA FE

= Technicolor — (Para todos.) =  
**CINE GRAN VIA** Refrigerado  
HOY, ULTIMO DIA! (99)  
de la producción de aventuras modernas, titulada,

**SECUESTRO BAJO EL SOL**  
Por JEAN-PAUL BELMONDO  
y SOPHIE DAUMIER  
Autorizada para mayores de 18 años  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
M A N A N A: La producción de aventuras del Oeste, en Technicolor, "OESTE SALVAJE", por James Philbrook. — (Mayores 14 años.)

VUELVE... el impacto de la temporada

**Divorcio a la italiana**

**ALIATAR CINEMA**

REFRIGERACION ANGLO  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
¡Ultimo dia!  
2ª SEMANA

FRANK SINATRA y JILL ST. JOHN, en  
**HAMPA DORADA**

(TONY ROME)  
(May. 18 años) — Panavisión-Color  
MANANA: ¡Divertidísimo estreno!  
SONIA BRUNO y PALITO ORTEGA, en

**¿Quiere casarse conmigo?**  
(Mayores 18 años) - Eastmancolor

**PALACIO del CINE**

= REFRIGERADO =  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡¡ULTIMO DIA!!  
EL ULTIMO SAFARI DE UN GRAN CAZADOR PROFESIONAL

**El último SAFARI**

STEWART GRANGER  
KAZ GARAS  
Technicolor — Cinemascope  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**Cine Victoria**

(BARRIADA DE LA CHANA)  
TERRAZA DE VERANO  
= ¡ULTIMO DIA! =  
EL HOMBRE QUE MATO A BILLY EL NIÑO  
= Technicolor - Cinemascope =  
(Mayores 14 años)

**CINE GRANADA**

(REFRIGERACION ANGLO)  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
TEMPORADA DE VERANO LOCALIDAD UNICA  
= PRECIOS =  
Laborables ... 15 ptas.  
Festivos ... 18 ptas.  
HOY, ¡ULTIMO DIA!

DEAN MARTIN y ANN MARGRET, en  
**MAT-HELM**  
Agente muy especial

Technicolor. — (May. 18 años.)  
MANANA: Y coincidiendo con su presentación en el FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN, vuelve a GRANADA la película de mayor éxito de la actual temporada

**No somos de piedra**

— MAYORES 18 AÑOS —  
— EASTMANCOLOR —  
Con ALFREDO LANDA  
LAY SOLDEVILA  
INGRID GARBO  
La historia de un pobre hombre al que le gustaban demasiado las mujeres... menos la suya propia... ¡que ya es!

**CINE CAPITOL**

= REFRIGERADO =  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡¡Grandioso y divertido éxito!!  
**Las que tienen que servir**

CONCHITA VELASCO  
ALFREDO LANDA  
MANOLO GOMEZ BUR  
(TECHNICOLOR)  
(Mayores 18 años)  
¡Otro éxito cómico del cine español!

**PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION**

GRANADA - Un mes	75 Ptas.
PROVINCIAS - Un trimestre	225 Ptas.
" semestre	450 "
" año	900 "
EXTRANJERO - Un trimestre	342 Ptas.
" semestre	684 "
" año	1.368 "

{Incluido franqueo}

**GOYA 5, 7, 9 y 11**

= LOCAL REFRIGERADO =  
Hoy y mañana, últimos días  
SENSACIONAL ESTRENO  
LA PELICULA QUE TODA  
:: ESPAÑA COMENTA ::

GASTON SANTOS y MAPITA CORTES, en  
**La edad de la tentación**

"La edad de los pensamientos confusos... La edad peligrosa cuando la juventud siente y sufre el despertar del instinto..."

Seguidamente: ¡Sensacional éxito!  
JEAN SIMONS y LAURENCE HARVEY, en  
la extraordinaria superproducción  
**Vivir en la cumbre**  
(MAYORES)

**GRAN TEATRO Isabel la Católica**

= REFRIGERACION CARRIER =  
SESIONES desde las 10  
Ultima, a las 11.  
¡¡ULTIMO DIA!!  
¡MOVIDA... INCESANTE... SIEMPRE DIVERTIDISIMA!

**EL ROBO DE LA GIOCONDA**

GEORGE CHAKIRIS  
MARINA VLADY  
— \* —  
— Technicolor - Cinemascope —  
(Mayores de 18 años)

**Roger Moore «El Santo» galardonado como el actor más popular del año en España**

CONTINUA EL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

LONDRES, 9 (EFE). — Roger Moore, "El Santo" recibió esta noche el "Quijote de oro" de manos del embajador de España en Londres en el curso de una recepción ofrecida en los salones de la Embajada, a la que asistieron más de doscientos invitados.  
Se le considera como el actor más popular del año de España.

EL FESTIVAL DE CINE

SAN SEBASTIAN, 9 (Crónica telefónica del enviado especial de "Pyresa", JUAN JOSE PORTO). — El Festival va a entrar en su verdadera fase competitiva. Con excelente temperatura y menos expectativa de la que en un principio se preveía, quizás motivado por la presencia de verdaderas estrellas, el certamen muestra los metrajes más importantes. Anoche fue proyectado el film soviético "El reino de las mujeres" de Alexei Salikov, interpretado en el papel estelar por Rimma Marcova, que presenció la proyección de la película desde el palco presidencial junto a la Delegación de su país. Al final la Marcova recibió la ovación más cálida y cerrada que se ha tributado hasta ahora en el certamen. Es una actriz de poderosa fuerza dramática que absorbe absolutamente la atención del espectador.

HOMENAJE A LA MUJER RUSA

La película encierra un cálido homenaje a la mujer rusa, a su gesta durante la guerra contra Alemania y al gran temperamento que la guió para mantener fe y esperanza. La protagonista, fabulosamente encarnada por Rimma Marcova, representa a la mujer que se hace seguir y respeta dentro de las más tímida y pura línea humana.

PELICULA IRREPROCHABLE

Es para mí una película irreprochable en cuanto a técnica y a definición, con un montaje que hubieran filmado los mejores teóricos, pero con una cierta carga política, mínima si se quiere en relación a otros metrajes soviéticos, que sin embargo, en determinados momentos lastran la brillante fuerza de una realización impecable sobre un tema que interesa a todos.  
En cualquier caso, "El reino de las mujeres" es un film interesante, minuciosamente realizado, que ocupa con dignidad su lugar en el concurso. Rimma Marcova, una actriz excepcional, será, sin duda, una candidata al premio internacional de Interpretación.

MIGUEL ANGEL ASTURIAS, UNA ESTRELLA

Es para casi todos la gran figura del certamen. Como presidente del jurado internacional, este hombre importante, significativo en las Letras contemporáneas de habla castellana, ocupa uno de los principales lugares en la manifestación cinematográfica. El, directamente, nada tiene que ver con el cine, y sin embargo es una de las más luminosas figuras en este certamen de San Sebastián.

En el museo de San Telmo, entre oro y negro mural, Asturias impresionó. En el acto de inauguración fue el más lacónico de los oradores. Su voz, clara, bien impregnada de acento sudamericano, es contundente. Le ovacionaron. Entonces apuntes si le vi.

También en San Telmo ahora entre verdes de hiedra y grises de piedra, ha blé con el premio Nobel, es alto y poderosamente voluminoso, serio y amable a un tiempo de carácter. Me preguntó ¿para qué puede escribir usted?  
Creo que casi no se enteró de la respuesta, que no sé hasta qué punto le interesaba. Tras compartir con él unos segundos, impresionado, su hablar sincero te acerca a la personalidad humana del artista.

HARA CUANTO PUEDA

—Haré cuanto pueda por el Festival. Por eso estamos aquí.

Le había pedido que se definiera como literato, novelista, poeta.  
—Novelista, novelista. Yo, que soy milde, me considero, más que nada, velista.

Antes de que le preguntara, él dijo se consideraba un diplomático oficial, al servicio de Gobiernos cultos y democráticos.

—Si no hay Gobiernos de este tipo tengo a quién servir y por tanto en momentos ya no soy diplomático.

Asturias está rodeado por periodistas. Hay preguntas de más diverso corte. Suceden disparadas con vehemencia premio Nobel es hombre con poca facilidad para atesorar respuestas.

Sabe de cine. Habla de Buñuel, elogios: "Uno de los grandes del mundo"; de Berlanga, de Bardem, Saura, y habla de "Soluna", una suya de teatro llevada al cine:  
—Creo que ha quedado bien. La película me ha gustado mucho y pienso interesar a la gente.

Si la memoria no me falla, Asturias es el primer Nobel que preside un cine cinematográfico. En Italia y en América latina estuvo íntimamente relacionado con diversos certámenes.

SU PROXIMA NOVELA

Miguel Angel Asturias, el guatemalteco que alcanzó el premio Nobel, dice aún no ha escrito nada sobre España próxima novela, "El ladrón que no en el Cielo", que se desarrollará en el siglo XVII, trata de un grupo de niños que perdidos entre los indios opta por transformarse totalmente para conseguir una identificación con las gentes.

Asturias tiene 68 años, licenciado. Derecho recorrió las venas de la cultura y de la historia por Inglaterra, Francia, Grecia... En 1952 le premiaron París por su novela "El señor presidente", hoy traducida a casi todos los idiomas. Su obra está sustentada por vertientes: la mitológica y la realista. El hombre que caló bien hondo en el pueblo para describir razas, personajes, sentimientos. Un poeta seguro, pero un hombre de perfecta descripción. El folklore juega una baza poderosa en su iniciativa.

—Yo creo que la literatura maya constituye una gran fuente de inspiración con las costumbres, las danzas, las leyendas indígenas. Elementos paganos mezclados con los religiosos.

LO PRINCIPAL: EL IDIOMA

Al referirse a la afinidad de la literatura española con la de los latinoamericanos, el Nobel recordará palabras de Unamuno:  
—Conservamos lo principal: el idioma. El gran vasco Miguel de Unamuno decía que el idioma es mucho más que la sangre, es casi los huesos. Yo pienso que, efectivamente, tenemos una tradición vertebrada.

Asturias afirma conocer bastante la novela española actual: Goyena "El Jarama".

—De los nuevos, de los jóvenes leído poco. Yo creo que la novela española se ha independizado de la ocupación de la guerra civil. La juventud, en España, debe producir una buena novela como corresponde a la tradición de siglos.

Miguel Angel Asturias, novelista, ta, político, premio Nobel, es la gran figura de este XVI Festival de San Sebastián. Su brillo supera al de las grandes estrellas cinematográficas en su propio firmamento.

El progreso humano ha crecido paralelamente al crecimiento de los hombres y mujeres que han aprendido a leer y escribir.

ALQUILERES

SENSACIONAL OFERTA. Apartamentos en playa Almuñécar, a pagar 3.000 pesetas mensuales. Terminados. Llame en mano. Agencia ORIENTUR. Finca Playa San Cristóbal. Almuñécar.

AUTOMOVILES

FERIA Automóvil ocasión. 2 al 20 octubre. La mayor oportunidad para comprar o vender su coche. Inscríbase e informes: Feria del Campo. Apartado Correos 11.044. Teléfonos 2634000 y 4634000. Madrid.

ENSEÑANZAS

ESTUDIOS TECNICOS. Cañuelo, 12 - 5.º Teléfono 229955. Granada. Selectivo, Peritos Aparejadores, Pre-universitario, Revalida Superior.

HIPOTECAS

DINERO para hipotecas, fincas rústicas, urbanas. Domingo Vicente (Agente Colegiado). Carrera Genil, 22. Teléfono 223482.

TRABAJO

PRECISASE mujer de servicio para familia de 4

PATRIA se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital: Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano

- Renfe, Puerta del Mar
Higuera, plaza José Antonio
Tisca, Alcazabilla
Quero, plaza de la Merced
Maristas, Victoria
Arenas, Alcazabilla
Armiñán, esquina al puente de Armiñán.

CUPON PRO CIEGOS SORTEO 875 AYER

personas, sin niños, medio día o día entero. Campillo Bajo, 32-3.º E y F.

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

TRASPASO Café

Malagueños El periódico de Málaga SUR se vende en GRANADA

VENTAS

FERRITOS: pequinés, destete; canarios y palomas todas razas. Teléfono 222521.

OPORTUNIDAD: Piso 5 habitaciones y servicios dobles, en 325.000 pesetas con facilidades hasta 10 años. Elvira, 2 - 1.º

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

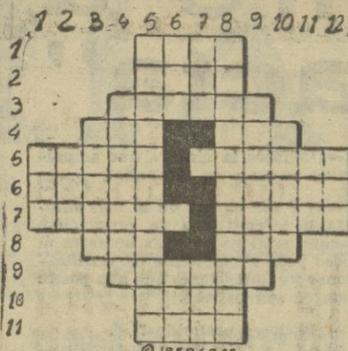
Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios.

TELEFONOS DE

PATRIA Director... 229913 Redacción... 222595 Administrador... 229915 Administración... 222593 Talleres... 229914

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 80 por 100 del señalado en la tasa.



HORIZONTALES. - 1, Tuestas; 2, Baldosa; 3, Partida de descargo en una cuenta; 4, Al revés, ata. Terminación del aumentativo; 5, Embarcación filipina. Escriben en un papel; 6, Figuradamente y al revés, título. Explanada que se forma a los lados del buque que se va a botar; 7, Metal precioso polvotiento de color gris parecido al tantalio. Enfermos; 8, Al revés artículo. Ata; 9, Destierra; 10, Pasa de una parte a otra; 11, Al revés, piedra pulida.

VERTICALES. - 1, Coloca; 2, Al revés y fonéticamente, teje; 3, En plural, de cobre; 4, Poner mango a una herramienta; 5, Mujer del que ejecuta las órdenes del tribunal en un pueblo; 6, Religiosa. Artículo; 7, Tueste. Al revés, interjección; 8, Al revés, familia de las legumbres; 9, Sofá otomano, especie de canapé; 10, Unele; 11, Composición poética, al revés; 12, Al revés, apócope.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. - 1, Jaca; 2, Alam; 3, Ecnéf; 4, Ama. Dos; 5, Actor. Ornás; 6, Parca. Adoba; 7, Amaina. Nenop; 8, Sod. Toa; 9, Normas; 10, Saas; 11, Obra.

VERTICALES. - 1, Apa; 2, Cal; 3, Atrás; 4, Emoción; 5, Jacarandoso; 6, Ale. Rab; 7, Can. Mar; 8, Amedrantar; 9, Fondeos; 10, Saoma; 11, Ibo; 12, Sap.

Pérdidas y ganancias

Se cuenta de Tristán Bernard que, estando en una playa francesa en la que hay un casino famoso, se presentó un día con un magnífico gorro de marinero.

-Me lo he comprado -le dijo a un amigo- con mis ganancias en el casino.

-Enhorabuena. -No tanto. Con las pérdidas hubiera podido comprarme un yate.

Otro hombre distinto

-Pues sí, Piluca, mi novio es ya otro hombre distinto.

-¿Qué me dices, Pepona? ¿Acaso ha cambiado de carácter?

-¿Qué val Es que he cambiado de novio!



Resoluciones de los departamentos ministeriales y de las que afectan al interés particular de Granada y su provincia:

Rector magnífico de la Universidad de Granada ha sido nombrado don Federico Mayor Zaragoza, por decreto del ministerio de Educación y Ciencia

DIARIO OFICIAL MINISTERIO DEL EJERCITO

EL MANDO DE LA ZONA NUMERO 42 DE GERONA, CONFERIDO AL CORONEL PARRIZAS

Destinos. - El coronel de Infantería, don Manuel Parrizas Roper, diplomado de Estado Mayor, nombrado para el mando de la Zona de Reclutamiento y Movilización núm. 42 (Gerona); el capitán de Intendencia, don Agustín Muñoz Sánchez, va destinado a Automovilismo de la novena región militar y el alférez Farmacéutico de complemento, don Carlos Ibáñez Navarro, a la Farmacia Central de la misma región.

Condecoraciones. - El teniente coronel de Infantería, don José Calera Canal y los comandantes de Artillería, don Enrique Valenzuela García y don Lorenzo Ruiz de Peralta y Anguita, ca. balleros plaza de la Real y Militar Orden de San Hermenegido; al ayudante de Oficinas Militares, don Rafael Agis Marín, se le otorga la cruz a la Constancia en el Servicio.

Guardia civil. - El cabo primero, don Miguel Rodríguez Villén, de la 241ª Comandancia del Benemérito Cuerpo, ascendido al empleo de sargento.

Haberes pasivos. - Señalados a través de la Delegación de Hacienda de Granada, al cabo primero de Infantería, don Antonio Rodríguez Marín; a los cabos de La Legión, don Salvador Pareja Alarcón y don Francisco Magdaleno, y al legionario, don Manuel Roldán Medialdea.

Pensiones. - A través de la misma Delegación le ha sido señalada a doña Custodia Cabrera Cabrera, viuda del guardia primero de la Guardia civil, don Juan Ramírez Moreno.

Trienios. - Diez se le reconocen al teniente coronel de Infantería, don Juan Ballesteros Barahona; al comandante Médico, don Rafael Linde Ocón, al comandante Auditor, don Antonio Serrano Hinojosa, a los capitanes de Infantería, don Francisco de las Heras Martínez, don José Clavero Martín y don Francisco López del Pino y al teniente de Sanidad, don Moisés Arroyo Alonso; cuatro, al capitán Médico, don Ricardo Rubio Martín; a los tenientes practicantes, don Antonio Aranda Hernández, once; a don Sebastián Hoyos Corchón y a don Manuel Contreras Contreras, siete a cada uno; a los suboficiales de Infantería, don Enrique Jiménez Yáñez y don Antonio Martínez Rivas, diez; a don Antonio Raya López y don Salvador Jiménez Puertas, seis a cada uno, y a don José Ramírez Plaza, cuatro.

1477 del pasado día 4, publicado en el número 162, del día 6 del actual.

Campaña de caza para 1968-69. - Se fijan los períodos hábiles de caza en todo el territorio nacional y las vedas especiales que se establecen o prorrogan para la campaña 1968-69, en distintas zonas o provincias, según una orden del ministerio de Agricultura de 26 de junio anterior, publicada el día 5 del actual, en el número 161.

Colegio Montaigne de Granada. - Establecido este centro por la Compañía de María, le ha sido otorgada por el ministerio de Educación y Ciencia la categoría de Colegio Mayor Universitario, según una publicación aparecida el día 28 último, en el número 155.

Cooperativas granadinas en el Registro Oficial. - Las denominadas Cooperativas Agrícolas del "Sotillo", "San Isidro" y "Nuestra Señora del Carmen" de Izmalloz; "San Pío X", de Peñuelas, y "San Buenaventura", de Guadix, y la Industrial "San Luis", de Atarfe, inscritas en el Registro Oficial, por orden del ministerio de Trabajo que se publica en el número 155 del pasado día 28.

Iglesia de Santiago de la Calle Marqués de Faices de Granada. - La Dirección general de Bellas Artes incoha expediente para la declaración de "monumento histórico artístico" de esta iglesia, según una resolución publicada el día 28 de junio anterior, en el número 155.

Vías pecuarias necesarias y existentes en la provincia de Granada. - El ministerio de Trabajo aprueba la clasificación de las Vías Pecuarias existentes en los términos municipales siguientes, según resolución publicada el día 5 del corriente mes en el número 161. En el de Otívar, la Cañada Real de Granada a Almuñécar, con anchura de 75,22 metros; Cordel de la Vereda, de 37,61 metros de ancho; Vereda de la Cumilla, con 20,89 metros de anchura, y Colada de La Piedra, de anchura variable de 5 metros como mínimo y de 8 como máximo. En el de Colomera, las Cañadas Reales de los "Potros", de Trujillo a Benaña de las Villas, de la "Cueva de Romero" y de la "Zarzadilla", con anchura de 75,22 metros; Cordel de Cabrahigo y Vereda del Camino Real de Madrid, anchura 20,89 metros.

Catedráticos. - Doña María del Carmen García Rodríguez, titular de la cátedra "Ciencias Naturales" del Instituto Nacional de Enseñanza Media "Padre Suárez", de Granada, procedente del Instituto de Ceuta, nombrada por el ministerio de Educación y Ciencia, según resolución de la Dirección general de Enseñanza Media y Profesional, publicada en el número 157, del mes actual.

NO mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL

8: Apertura y lectura de programas. - 8:05: Buenos días con música. - 8:30: Sabor español. - 9: Leyendo la prensa. - 9:10: Canciones en la mañana. - 10: Rueda de melodías. - 10:30: Ellas triunfan. - 11: Aires flamencos. - 11:30: Serial: "El tiempo vuelve", capítulo 27. - 11:50: Minutos con Bob Dylan. - 12: Señales horarias y Angelus. - 12:02: Cita con los famosos.

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Musical del mediodía. - 14: Club 45. - 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15: Radiodiarío. - 15:15: Discos dedicados. - 16: Serial: "Historia de una cupletista", capítulo 16, 16:30:

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7:40: Apertura y lectura de programas. - 7:45: Francés por radio. 7:58: Matinal, Cadena Ser. - 8:50: Radio Nacional de España. - 9: Nuestra ciudad. - 9:05: Discomanía. - 9:35: Hora local. - 9:45: Paco Ruiz, detective privado. - 10: Radio Nacional de España. - 10:05: Música, amistad y compañía. - 11: Radio Nacional de España. - 11:10: La gran ocasión. - 11:25: Gran feria del frío. - 11:30: Viaje a las estrellas. - 11:40: Galería breve. - 11:45: Novela "Con los ojos del alma", capítulo 3. - 12: El Angelus y Radio Nacional de

Fin del programa y cierre hasta las 19 horas.

PROGRAMA TARDE - NOCHE

19: Reapertura y señales horarias. - 19:02: Discos dedicados. - 19:30: Pequeño concierto. - 20: Pista de baile. - 21: Una voz portuguesa, Artur García. - 21:15: Radiodiarío. - 2:30: Música y humor. - 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. - 22:20: La guitarra flamenca. - 22:45: Melodías de ayer en ritmos de hoy. - 23: Los coros del Ejército ruso. - 23:30: Melodías para la intimidad. 24: Señales horarias y la voz de medianoche. - 0:02: Buenas noches, España. - 0:27: Lectura de programas y despedida. - 0:30: Cierre de la estación.

PROGRAMA SOBREMESA

13: Radio Nacional de España. 13:05: Los Montejó. - 13:20: Ayer y hoy de la música. - 13:25: Aperitivo musical. - 14: Series del padre Javier, para mayores. - 14:05: Aires flamencos. - 14:30: Radio Nacional de España. - 14:47: Minutos deportivos. - 14:57: Galería del espectador. - 14:57: Galería breve. 15: Sobremesa feliz. - 15:30: Música a su gusto. - 16: Radio Nacional de España. - 16:05: Novela: "Historia de una cupletista", capítulo 16. - 16:30: Novela: "El ve-

meno es amargo", capítulo 38. - 17: Novela: "La paloma y los balcones", capítulo 33. - 17:25: Consultorio Avecrem. - 17:30: Novela: "Un hombre perdona", capítulo 28.

PROGRAMA TARDE - NOCHE

18: Danzas flamencas. - 18:30: Novela: "Santa Isabella", capítulo 86. - 19: Novela: "Los que mueren", capítulo 3. - 19:30: Santo rosario, retransmitido desde el convento de Padres Dominicos. 19:45: Vuelta Ciclista a Francia. - 20:

RADIO POPULAR DE GRANADA

PRIMER PROGRAMA

7:50: Apertura, sintonía y avance. - 7:55: Oración matinal. - 8: Radio Nacional de España. - 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA

9:15: Música y versos para ti. - 9:45: Bienvenido a Granada. - 10: Mientras trabajas. - 10:30: Voces famosas. - 10:45: Cosas de mujeres. - 11: Destino, ellas. - 11:30: Obsequio musical. - 11:40: Intermedio. - 11:50: ¿Cuál de los tres? 12: El Angelus y Radio Nacional de España. - 12:05: Música, vida y juventud. - 13: La nueva frontera. 13:30: Noticiero católico de información mundial. - 13:55: Canciones triunfadoras.

TERCER PROGRAMA

14: Bendición de la mesa. - 14:02: Cócktel. - 14:39: Diario hablado de Radio Nacional de España. - 14:50:

Guía del espectador. - 20:05: Pista de baile. - 21: El hombre del campo. - 21:05: Los que triunfaron. - 21:30: Actualidad deportiva. - 21:50: Series del padre Javier, para jóvenes. - 22: Radio Nacional de España. - 22:15: Radio información local. - 22:23: Cupón pro-ciegos. - 22:30: Los Super-Ventas. - 23: Windy Club. - 23:30: Canciones famosas. - 24: Radio Nacional de España. - 0:05: Venta Alegrías. - 0:35: La hora romántica. - 1: Edición de madrugada. - 1:15: Objetivo. - 2: Cierre de la estación.

DE GRANADA

Cotizaciones de Bolsa. - 15: El flamenco. - 15:15: Desde el patio de butacas. - 15:25: Radiodeportes. - 15:35: Dios te habla por la tarde. 15:45: Café para dos.

CUARTO PROGRAMA

16: El hombre y su tiempo. - 16:20: Intermedio. - 16:30: Nuestro concierto. - 17:30: Con la música a otra parte. - 18: Intérpretes de ayer. - 18:30: Estilo. - 19: Poemas en la tarde. - 19:20: Música para el atardecer.

QUINTO PROGRAMA

20: Sala de baile. - 21:45: Intermedio. - 22: Radio Nacional de España. - 22:20: Cupón pro-ciegos. - 23:05: Música para el descanso. - 23:45: La última melodía. - 23:50: Buenas noches, Señor. 23:55: Agenda de urgencia y lectura de programas. - 24: Despedida y cierre.

SAQUERO-MOTOR Y TELEVISORES ANGLO TV PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE

PROGRAMA DE SOBREMESA 1:45: Carta de ajuste: "La música española en la orquesta", de Hugo Montenegro. - 2: Avances.

2:02: Avances informativos. - 2:04: Panorama de actualidad. - Junto a las secciones de información general, comentarios taurinos y "Vamos a la mesa", por Maruja Callaved. - 3: Telediarío. Primera edición. - 3:30: España al día. Información general de Andalucía y Provincias de Ultramar. - 3:40: Tour de Francia. Final de etapa Saint Godeus, en directo. - 4:40: Novela. Hoy: "La señorita de Cornaille". Capítulo III. - 5:15: Cierre.

PROGRAMA ESPECIAL

5:25: Presentación. - 5:30: Corrida de toros en Pamplona, Espadas: Mondeño, El Viti y Angel Teruel.

PROGRAMA DE TARDE

7:30: Avance informativo. - 7:55: Aula TV. Hoy: "El caballero en la conquista de América. Realizador: Juan Francisco Puch. - 7:45: Mis hombres y yo. Hoy: "El oficial de la corte". Un vecino de los Nash, que entra siempre a su casa por la ventana "ayuda", a estos en dos pliegos. - 8:15: Dibujos animados: Hector Heatcoate. Hoy: "Construyendo un hogar".

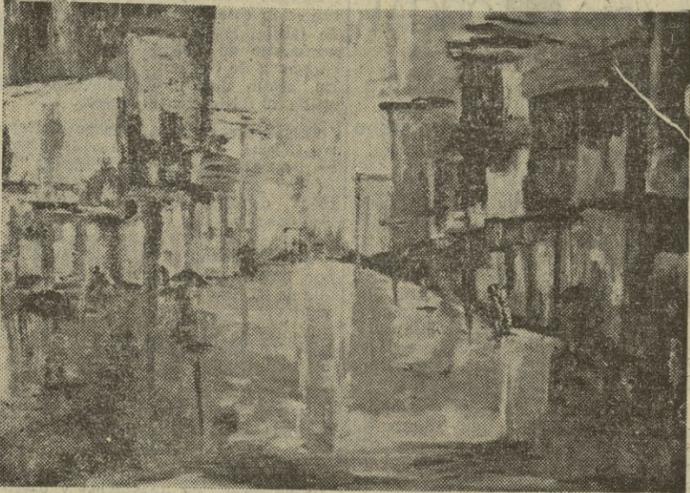
PROGRAMA DE NOCHE

8:30: Nuestro tiempo. Hoy: "Operación Gwamba". La selva de Surinam, en la Guayana holandesa. El salvamento de animales con motivo de una inundación. - 9: La tortuga presurosa. Un programa de humor por Victor Uve y Gonzalo Vivas y P. García. Dirección y realización: Victor Vadorrey. - 9:29: Avances. - 9:30: Telediarío. - 9:59: Avances. - 10: Contamos contigo. Programa musical. Sobre una idea original de Enrique de Las Casas. Realiza: Fernando García de la Vega. - 10:45: Los Invasores. Hoy: "El enemigo". - 11:45: Telediarío. Última edición. - 12: El alma se serena: "El último piso", por Francisco Alemán Sainz. - 0:09: El programa de mañana. Meditación. 0:10: Cierre.

# "Soy y aspiro a ser autodidacta"

"ME SIENTO CONTINUADORA DE MI PADRE RESPECTO AL COLOR COMO OBJETIVO PICTORICO"

FERNANDA SORIA AEDO DE AGUILAR HA EXPUESTO CON EXITO EN GRANADA



Fuerza y color en las obras de Fernanda Soria-Aedo de Aguilar, una de las cuales es esta calle medio desierta y mojada por la lluvia a la noche. — (Foto FERRER)

HOY se clausura la exposición de la pintora Soria-Aedo de Aguilar. Hoy tiene el público granadino una última oportunidad de admirar las bellas obras que se cuelgan en la sala del Centro Artístico. Pero no queremos hablar de la calidad y arte de esta artista —cosa que ya quedó cumplidamente reseñada en nuestras páginas en la pluma de nuestro crítico Lorenzo Ruiz de Peraltasino por el contrario sondear, aunque sea someramente, en el interior de la pintura que por primera vez se asoma a esta nuestra Granada artística, con la ilusión y esperanza que se hacen las cosas nuevas y por descubrir.

En la misma exposición escribimos estas impresiones, mientras Fernanda atiende y explica sus cuadros a amigos y aficionados.

En un paréntesis la abordamos:

—¿Cuántas obras has presentado al público granadino?

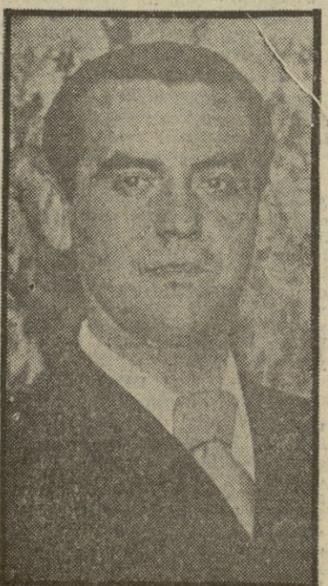
—Diecinueve, de distinto tamaño y temática.

—¿Todas son recientes?

—Sí, todas han sido pintadas con motivo de mi última exposición, siendo la más "vieja" de hace ocho meses.

## CONOCIMIENTO DE GARCÍA LORCA

EN "La Gaceta Literaria" leemos que una joven argentina de diecinueve años, María Etcheocoin, ha ganado en un canal de televisión de Buenos Aires un millón de pesos por su amplio conocimiento de la vida y la obra del poeta español Federico García Lorca. María Etcheocoin, profesora de natación, recibió, además del premio, numerosos regalos y dos pasajes de avión para venir a España, al objeto de conocer la tierra del poeta.



Así, pues, visita agradable a Fuente Vaqueros, porque seguro que María, tan conocedora de nuestro genio literario querrá estar en la casa donde nació Lorca.

—¿Cuándo nació en ti la necesidad de pintar?

—Yo creo que la necesidad de pintar la he tenido siempre. Desde que he sentido el color empezó en mí la tranquilidad por la pintura. Ya desde pequeña pintaba ensayos, bocetos.



Fernanda Soria-Aedo de Aguilar

...fos, que quedaban en casa o, a lo más, regalaba. Fue de mayor cuando empecé a pintar con mi padre, en su estudio de Madrid, conjuntamente con alumnos suyos.

Viendo a la gente desfilando por la sala y detenerse a ver y comentar los cuadros de Fernanda Soria-Aedo, se me ocurre preguntarle:

—¿Qué impresión has sacado del público que visita tu obra?

—En general, muy buena, pues creo que he gustado. Si bien, por mi técnica y mi temática dentro de la línea actual y con el empleo del color puro, ha producido un choque entre el público acostumbrado a una pintura más clásica, aunque su preparación artística es excelente y muy receptiva.

Pintura y línea moderna, pintura y línea clásica... es interesante saber si la pintora se siente ligada a alguna escuela determinada o corriente pictórica.

—Soy y aspiro a ser autodidacta. La respuesta es tajante y no deja lugar a dudas.

—¿Conoces la pintura que actualmente se hace en Granada?

—Sí y me parece de lo más interesante y con afán de renovación, aunque prefiero no citar nombres ni obras para no meterme en clasificaciones y calificaciones que a la postre siempre son odiosas.

—¿Pintores preferidos?

—Todos, porque todos tienen algo que enseñarme.

Fernanda es hija de aquel magnífico pintor granadino que se llamó y se llamará ya siempre para la posteridad Francisco Soria Aedo, maestro del colorido y de la composición, de técnica depurada y rica paleta. La pregunta se hace obligada, se nos estaba casi siendo de la pluma desde que empezamos este diálogo.

—¿Te sientes continuadora de tu padre? ¿Ha influido en tu pintura? ¿Cómo era tu padre pintor?

—Con respecto al empleo del color como objetivo pictórico soy continuadora de mi padre, y me siento influida por su obra, pues es inevi-



table, dada la estrecha convivencia que como hija he de tener con él. Yo lo admiro y lo admiraré siempre, como padre y como artista. Como artista era simplemente un genio.

—Entonces, ¿te temes al nombre de Soria-Aedo?

—No, no le temo. Espero que Dios me permita, al menos, igualarlo.

Inquirimos por sus proyectos más inmediatos, por su futura de mañana.

—Exponer en Zaragoza el 12 de octubre en las fiestas del Pilar y preparar una exposición en Venezuela que ya tengo apalabrada.

—Para terminar, una última pregunta: ¿Volverás a Granada?

—Desde luego, para mí es una necesidad.

Lo ha dicho pronto, con firmeza, con ilusión, con amor. No en balde los suyos, parte de su vida, y ¿por qué no?, parte de su arte ha de sentirse ligado a Granada, a su Granada, que en esta ocasión ha sabido admirar su sentir estético y, lo más importante, es que ha quedado complacida.

GAIOS

\*\*\*\*\*



\*\*\*\*\*

Soriehumor®



—¡Eh! ¡Las tres de la tarde no son horas de regar las macetas!  
—¡Pero si no regamos! ¡Sudamos!

# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76

## UNA PROMESA DE NUESTRO TEATRO: AMPARO PAMPLONA

"ISABEL", HIJA DEL "ALCALDE DE ZALAMEA", CONSTITUYO SU DEBUT COMO PROFESIONAL

"TELEVISION ES PARA MI ALGO CIRCUNSTANCIAL"

LA benjamina de la «Compañía Lope de Vega» es, sin duda alguna y, hoy por hoy, Amparo Pamplona. Tiene dieciocho años y desde los catorce en que abandonó sus estudios se ha relacionado con el teatro, bien estudiando en la Escuela de Arte Dramático o más tarde dedicándose a televisión, en donde ha trabajado con mucha frecuencia. Su papel de Isabel, en el «Alcalde de Zalamea», fue el mejor desarrollado y el mejor comprendido. Ha sido precisamente con este papel con el que ha comenzado, profesionalmen-

te interesaran sus opiniones y le tuve que decir que ella constituía una de las promesas actuales para el público. Sus idas y venidas interesaban.

—¿Qué representa para ti la TVE?

—La televisión es para mí algo circunstancial. Mi verdadera vocación es el teatro. Para mí es decisiva la actuación como Isabel. Con el «Alcalde de Zalamea» debuto y es necesario que lo haga bien.

—¿Vas a actuar en «El Tragaluz»?

—A última hora Ana María Si-



Amparo Pamplona, «Isabel» en «El alcalde de Zalamea» tendrá siempre un buen recuerdo de Granada, toda vez que aquí fue su debut como profesional de teatro. Los granadinos igualmente recordaremos a esta futura gran actriz, por su genial interpretación de uno de los papeles estelares de la obra. — (Foto FERRER)

te hablando, su carrera en el teatro. Es por esto una promesa. La Escuela para ella tiene una importancia fundamental, para mí no... Con esto quiero decir que, sin llevar en la sangre el teatro, ni Escuela ni nada. El acabado perfecto, no quiero recordar con esto las camisas y los anuncios de televisión se lo dará la experiencia que, por otra parte ha demostrado, no le es ya muy necesaria. Tiene un tipo un poco desgarrado. Una cara angulosa, tan en boga hoy en día. Un pelo largo, caído, de color castaño, corriente.

En el escenario las dimensiones reales se envuelven en una niebla cálida, de luz y focos cercanos, que nos muestran a los actores en una perspectiva diferente, más irreal, más teatral, más amable. Esta dimensión favorece a Amparo. Es la dimensión de la auténtica actriz. La conocí en el autobús. La casualidad y la suerte es el factor predominante en mí. Iba acompañada. Me pareció, en el primer momento, que se trataba de Sonia Bruno. Empezamos a hablar cuando bajamos jun-

món, que iba a hacer de mujer del futuro en «El Tragaluz», ha tenido un accidente y no puede venir. La voy a sustituir y tengo miedo de que no salga bien. Estoy ensayando constantemente y espero poder salvar este inconveniente que es el tiempo.

Lo salvó. Su interpretación de mujer del futuro la logró por completo. Humanizó el personaje, seco y frío de su compañero que no coincidía con el pensamiento por Buero Vallejo, pues él confía en las épocas, con sus gentes, vendederas, y no podía así crear un hombre del futuro insensible.

—¿Cuál ha sido hasta ahora tu mayor éxito?

—El premio Lucrecia. Es una especie de matrícula al final de los estudios de Arte Dramático. Representé con un compañero cinco obras de Valle Inclán, Anillo, Tirso, Mihura y García de la Huerta. Nos dieron esta matrícula y esto representó para mí la entrada en televisión a los pocos días. Hasta ahora no he dejado de trabajar y hace muy poco que firmé contrato con la «Compañía Lope de Vega». Como te he dicho, mi primer papel es el de la hija del Alcalde.

—Es muy importante para ti la carrera de actriz?

—Es mi vocación. No resistiría estar alejada de mi trabajo ni tres meses. No la dejaré, por ahora, por nada ni por nadie.

—Cuando estás en escena, frente al público, ¿hay algo que te haga poner nerviosa?

—Sobre todo me ponen mis compañeros cuando no hacen bien su papel. Cuando ocurre esto, estar en escena con alguien que no actúa bien, me pongo yo también fatal, hasta me olvido el diálogo.

Un gran puntal en el éxito de Amparo Pamplona (que, aunque se llama así, no es anuncio publicitario de los San Fermines), es su voz. Una voz que llena el escenario, una voz de matices precisos, una voz de actriz. Después de ver su representación doble, una de ellas improvisada, sólo me queda reconocer sus valores y sus posibilidades y desearle, Amparo: continúa y suerte.

ANAYANSEY